



**L.A. Care**  
HEALTH PLAN®

# សៀវភៅណែនាំសមាជិក

អ្វីៗដែលអ្នកត្រូវដឹង អំពីអត្ថប្រយោជន៍ របស់អ្នក

## L.A. Care Health Plan

ភស្តុតាងនៃការរ៉ាប់រង (EOC) រួម និងទម្រង់ការបើកសំដែង

2018



# ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងៗ

---

## ភាសាផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលស្ទៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ និងសំភារៈផ្សេងៗទៀតនៃគំរោង ជាភាសាផ្សេងទៀត ដោយឥតគិតថ្លៃ។ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។

---

## ទម្រង់ផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មាននេះដោយឥតគិតថ្លៃ ជាទម្រង់ជំនួយផ្សេងទៀត ដូចជា អក្សរព្រិល អក្សរពុម្ពធំៗទំហំ 18 និងថាសសំឡេង។ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។

---

## សេវានៃអ្នកបកប្រែ

អ្នកមិនបាច់ប្រើសមាជិកគ្រួសារ មិត្តភក្តិ ឬជាពិសេស អនីតិជន ធ្វើជា អ្នកបកប្រែឡើយ។ សំរាប់អ្នកបកប្រែ សេវាខាងភាសា និងវប្បធម៌ ដោយឥតគិតថ្លៃ និងជំនួយដែលមាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ ឬដើម្បីទទួលស្ទៀវភៅណែនាំនេះ ជាភាសាផ្សេងទៀត ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក ឲ្យបានយ៉ាងហោចបំផុតដប់ថ្ងៃពាណិជ្ជកម្ម មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក ដើម្បីស្នើសុំសេវាខាងភាសា និងវប្បធម៌។ សូមទូរស័ព្ទទៅសេវាសមាជិក បើសិនអ្នកបានផ្លាស់ប្តូរការណាត់ជួបរបស់អ្នក។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងៗ

- Free language assistance services are available. You can request interpreting or translation services, information in your language or in another format, or auxiliary aids and services. Call L.A. Care at **1-888-839-9909 (TTY 711)**, 24 hours a day, 7 days a week, including holidays. The call is free.
- Los servicios de asistencia de idiomas están disponibles de forma gratuita. Puede solicitar servicios de traducción e interpretación, información en su idioma o en otro formato, o servicios o dispositivos auxiliares. Llame a L.A. Care al **1-888-839-9909 (TTY 711)**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, incluso los días festivos. La llamada es gratuita.

• خدمات المساعدة اللغوية متاحة مجاناً. يمكنك طلب خدمات الترجمة الفورية أو الترجمة التحريرية أو معلومات بلغتك أو بتنسيق آخر أو مساعدات وخدمات إضافية. اتصل بـ L.A. Care على الرقم **1-888-839-9909 (TTY 711)** على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع، بما في ذلك أيام العطلات. المكالمات مجانية.

- Տրամադրելի են լեզվական օգնության անվճար ծառայություններ: Կարող եք խնդրել բանավոր թարգմանչական կամ թարգմանչական ծառայություններ, Ձեր լեզվով կամ տարբեր ձևաչափով տեղեկություն, կամ օժանդակ օգնություններ և ծառայություններ: Զանգահարեք L.A. Care **1-888-839-9909** համարով (TTY 711), օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր, ներառյալ տոնական օրերը: Այս հեռախոսազանգն անվճար է:
- 提供免費語言協助服務。您可申請口譯或翻譯服務，您使用之語言版本或其他格式的資訊，或輔助援助和服務。請致電 L.A. Care 電話 **1-888-839-9909 (TTY 711)**，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。上述電話均為免費。

• خدمات رایگان امداد زبانی موجود می باشد. می توانید برای خدمات ترجمه شفاهی یا کتبی، اطلاعات به زبان خودتان یا فرمت دیگر، یا امدادها و خدمات اضافی درخواست کنید. با L.A. Care به شماره **1-888-839-9909 (TTY 711)** در 24 ساعت شبانروز و 7 روز هفته شامل روزهای تعطیل تماس بگیرید. این تماس رایگان است.

- मुफ्त भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। आप दुभाषिया या अनुवाद सेवाओं, आपकी भाषा या किसी अन्य प्रारूप में जानकारी, या सहायक उपकरणों और सेवाओं के लिए अनुरोध कर सकते हैं। आप L.A. Care को **1-888-839-9909 (TTY 711)** नंबर पर फ़ोन करें, दिन में 24 घंटे, सप्ताह में 7 दिन, छुट्टियों सहित। कॉल मुफ्त है।
- Muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Koj tuaj yeem thov kom muab cov ntaub ntawv txhais ua lus lossis txhais ua ntawv rau koj lossis muab txhais ua lwm yam lossis muab khoom pab thiab lwm yam kev pab cuam. Hu rau L.A. Care ntawm tus xov tooj **1-888-839-9909 (TTY 711)**, tuaj yeem hu tau txhua txhua 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib vij thiab suab nrog cov hnub so tib si, tus xov tooj no hu dawb xwb.
- 言語支援サービスを無料でご利用いただけます。通訳・翻訳サービス、日本語や他の形式での情報、補助具・サービスをリクエストすることができます。L.A. Careまでフリーダイヤル **1-888-839-9909 (TTY 711)**にてご連絡ください。祝休日を含め毎日 24 時間、年中無休で受け付けています。



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ: 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

- សេវាជំនួយខាងភាសា គឺមានដោយឥតគិតថ្លៃ។ អ្នកអាចស្នើសុំសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ឬការបកប្រែ ស្នើសុំព័ត៌មាន ជាភាសាខ្មែរ ឬជាទំនៀមមួយទៀត ឬជំនួយប្រោសជំងឺ និងសេវា។ ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711) បាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅនេះគឺឥតគិតថ្លៃឡើយ។
- 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 귀하는 통역 또는 번역 서비스, 귀하가 사용하는 언어 또는 기타 다른 형식으로 된 정보 또는 보조 지원 및 서비스 등을 요청하실 수 있습니다. 공휴일을 포함해 주 7 일, 하루 24 시간 동안 L.A. Care, **1-888-839-9909** (TTY 711) 번으로 문의하십시오. 이 전화는 무료로 이용하실 수 있습니다.
- ພາສາອັງກິດ ມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ທ່ານສາມາດຂໍຮັບບໍລິການນາຍພາສາ ຫຼື ແປພາສາໄດ້, ສໍາລັບຂໍ້ມູນໃນພາສາຂອງທ່ານ ຫຼື ໃນຮູບແບບອື່ນ, ຫຼື ເຄື່ອງມືຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ບໍລິການເສີມ. ໃຫ້ໂທຫາ L.A. Care ໄດ້ທີ່ **1-888-839-9909** (TTY 711), 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ມື້, 7 ມື້ຕໍ່ອາທິດ, ລວມເຖິງວັນພັກຕ່າງໆ. ການໂທແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າ.
- મુદ્દત ટ્રાન્સ સર્વાઈટા મેલાવાં ઉપલક્ષ્ય ંન। ત્રુમીં દુટ્રામીઆ નાં અનુલાદ મેલાવાં, આપણી ટ્રાન્સ નાં કિમે ંર ઢેરમેટ વિંચ નાચવારી, નાં મર્વાઈવ ઉપવરણાં અડે મેલાવાં લઈ ંનડી વર મવડે ં। L.A. Care ંું **1-888-839-9909** (TTY 711) ંંંં ંઉં વાલ વરે, ંઈવ ંન વિંચ 24 ંંટે, વડડે વિંચ 7 ંન, હુંટીઆં મમેડ। વાલ મુદ્દત ં।
- Мы предоставляем бесплатные услуги перевода. У Вас есть возможность подать запрос о предоставлении устных и письменных услуг перевода, информации на Вашем языке или в другом формате, а также вспомогательных средств и услуг. Звоните в L.A. Care по телефону **1-888-839-9909** (TTY 711) 24 часа в сутки, 7 дней в неделю, включая праздничные дни. Этот звонок является бесплатным.
- Available ang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Maaari kang humiling ng mga serbisyo ng pag-interpret o pagsasalang-wika, impormasyon na nasa iyong wika o nasa ibang format, o mga karagdagang tulong at serbisyo. Tawagan ang L.A. Care sa **1-888-839-9909** (TTY 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kabilang ang mga holiday. Libre ang tawag.
- มีบริการช่วยเหลือภาษาฟรี คุณสามารถขอรับบริการการแปลหรือล่าม ข้อมูลในภาษาของคุณหรือในรูปแบบอื่น หรือความช่วยเหลือและบริการเสริมต่าง ๆ ได้ โทร L.A. Care ที่ **1-888-839-9909** (TTY 711) ตลอด 24 ชั่วโมง 7 วันต่อสัปดาห์รวมทั้งวันหยุด โทรฟรี
- Có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho quý vị. Quý vị có thể yêu cầu dịch vụ biên dịch hoặc phiên dịch, thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị hoặc bằng các định dạng khác, hay các dịch vụ và thiết bị hỗ trợ ngôn ngữ. Xin vui lòng gọi L.A. Care tại **1-888-839-9909** (TTY 711), 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, kể cả ngày lễ. Cuộc gọi này miễn phí.



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតគិតថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

# សេចក្តីប្រកាស ពីការមិនរើសអើង

ការរើសអើង គឺប្រឆាំងនឹងច្បាប់។ L.A. Care ប្រតិបត្តិតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិល នៃសហព័ន្ធ និងរដ្ឋ ជាធរមាន និងមិនរើសអើង (បដិសេធឬប្រព្រឹត្តទៅលើមនុស្ស ដោយខុសៗគ្នា) ដោយយោងលើជាតិសាសន៍ ពណ៌សំបុរ ដើមកំណើត គោលជំនឿ ពូជពង្ស សាសនា ភាសា អាយុ លក្ខណៈអាពាហ៍ពិពាហ៍ ភេទ ការសេពសន្ថវៈ អត្តសញ្ញាណភិនភាគ លក្ខណៈសុខភាព ភាពពិការរូបកាយ ឬផ្លូវចិត្ត ឬអត្តសញ្ញាណ ជាមួយនឹងមនុស្សផ្សេងទៀត ឬក្រុមណាមួយ ដែលបានឲ្យអត្ថន័យនៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌ 422.56 ហើយ L.A. Care នឹងផ្តល់សេវាដែលរ៉ាប់រងទាំងអស់ ក្នុងលក្ខណៈសមរម្យតាមវប្បធម៌ និងភាសា។ L.A. Care:

- ផ្តល់ជំនួយ និងសេវាឥតគិតថ្លៃ សំរាប់មនុស្សដែលពិការ ដើម្បីប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយយើង ឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព ដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាមានលក្ខណៈសម្បត្តិ
  - ព័ត៌មានលាយលក្ខណ៍អក្សរ ជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (អក្សរព្រិល, អក្សរពុម្ពធំៗ, សំឡេង, ទម្រង់អេឡិចត្រូនិកផ្សេងទៀត ដែលអាចយកបាន, និងជាទម្រង់ផ្សេងទៀត)
- ផ្តល់សេវាភាសាឥតគិតថ្លៃ សំរាប់មនុស្សដែលបឋមភាសារបស់គេមិនមែនជាអង់គ្លេស ដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែមានលក្ខណៈសម្បត្តិ
  - ព័ត៌មានលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាផ្សេងទៀត

បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាទាំងនេះ ទាក់ទងផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។

បើសិនអ្នកជឿថា L.A. Care បានខកខានផ្តល់សេវាទាំងនេះ ឬបានរើសអើងក្នុងលក្ខណៈអ្វីមួយទៀត ដោយយោងលើជាតិសាសន៍ ពណ៌សំបុរ ដើមកំណើត គោលជំនឿ ពូជពង្ស សាសនា ភាសា អាយុ លក្ខណៈអាពាហ៍ពិពាហ៍ ភេទ ការសេពសន្ថវៈ អត្តសញ្ញាណភិនភាគ លក្ខណៈសុខភាព ភាពពិការរូបកាយ ឬផ្លូវចិត្ត ឬអត្តសញ្ញាណ ជាមួយនឹងមនុស្សផ្សេងទៀត ឬក្រុមណាមួយ ដែលបានឲ្យអត្ថន័យនៅក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌ 422.56 អ្នកអាចផ្តឹងសារទុក្ខជាមួយ៖

Civil Rights Coordinator  
c/o Compliance Department  
L.A. Care Health Plan  
1055 West 7th Street, 10th Floor  
Los Angeles, CA 90017  
(213) 694-1250 លេខបន្ត #6758  
អ៊ីមែល៖ [civilrightscoordinator@lacare.org](mailto:civilrightscoordinator@lacare.org)

អ្នកអាចនឹងទូរស័ព្ទមកប្តឹងសារទុក្ខ/បណ្តឹង នៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care – **1-888-839-9909** (TTY: 711)



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាការលីវ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខដោយផ្ទាល់ ឬតាមប្រៃសណីយ៍ ឬអ៊ីម៉ែល។ បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ក្នុងការបណ្តឹងសារទុក្ខ អ្នកសំរេចសំរួលសិទ្ធិសុំវិល គឺមានសំរាប់ជួយអ្នក។

អ្នកក៏អាចប្តឹង បណ្តឹងសិទ្ធិសុំវិលជាមួយនឹង ក្រសួងសេវាសុខភាព និងមនុស្សជាតិសហរដ្ឋ, ការិយាល័យសំរាប់សិទ្ធិសុំវិល ជាអឡិកត្រូនិក តាមរយៈ គេហទំព័រការិយាល័យ សំរាប់បណ្តឹងសិទ្ធិសុំវិលនៅ <https://ocrportal.hhs.gov> ឬតាមប្រៃសណីយ៍ ឬតាមទូរស័ព្ទ តាមអាសយដ្ឋាន៖

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
**1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)**

ក្រដាសបំពេញបណ្តឹង គឺមាននៅ <https://www.hhs.gov/ocr/filing-with-ocr>។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

# សូមស្វាគមន៍មក L.A. Care!

យើងសូមអរគុណអ្នក សំរាប់ការចូលរួមក្នុង L.A. Care។ L.A. Care គឺជាគម្រោងសុខភាពមួយ សំរាប់មនុស្សដែលមាន Medi-Cal។ L.A. Care ធ្វើការជាមួយរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ដើម្បីជួយអ្នកឲ្យទទួលបានការថែទាំសុខភាព ដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care ក៏ធ្វើការជាមួយ ដៃគូគម្រោងសុខភាព ចំនួនបួន (4) ដែរ (L.A. Care ក៏បានចាត់ទុកជា "ដៃគូគម្រោងសុខភាព") ដែរ ដើម្បីផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព សំរាប់សមាជិករបស់យើង។ នៅពេលសមាជិក Medi-Cal ចូលរួមក្នុង L.A. Care សមាជិកនោះអាចជ្រើសរើសទទួលសេវាតាម រយៈដៃគូគម្រោងសុខភាពណាមួយ ដែលមានចុះរាយនៅខាងក្រោម ដរាបណាមានការជ្រើសរើសគម្រោង៖

- Anthem Blue Cross
- Care1st Health Plan
- Kaiser Permanente
- L.A. Care Health Plan

## សៀវភៅណែនាំសមាជិក

សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ប្រាប់អ្នកអំពីការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក នៅក្រោម L.A. Care។ សូមអានវាដោយយ៉ាងប្រិតប្រៀង និងជាទាំងស្រុង។ វានឹងជួយអ្នកឲ្យយល់ដឹង និងប្រើប្រាស់ប្រយោជន៍ និងសេវា របស់អ្នក។ វាក៏ពន្យល់អំពីសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ឋានៈជាសមាជិក នៃ L.A. Care។ បើសិនអ្នកមានសេចក្តីត្រូវការពិសេស ត្រូវអានផ្នែកទាំងអស់ ដែលពាក់ព័ន្ធដល់អ្នក។

សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ក៏ហៅថា ភស្តុតាងនៃការរ៉ាប់រង (Evidence of Coverage, EOC) រួម និងទម្រង់ការបើកសំដីផង ផងដែរ។ វាគឺជាសេចក្តីសង្ខេបនៃវិន័យ និងក្រឹត្យក្រមរបស់ L.A. Care និងយោងទៅលើកិច្ចសន្យា រវាង L.A. Care និង DHCS។ បើសិនអ្នក ចង់ស្វែងយល់អំពីអត្ថន័យពិតប្រាកដ និងលក្ខខណ្ឌនៃការរ៉ាប់រង អ្នកអាចស្នើសុំសំណៅនៃកិច្ចសន្យាសព្វគ្រប់ ពីផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711) ដើម្បីស្នើសុំសំណៅនៃកិច្ចសន្យា រវាង L.A. Care និង DHCS។ អ្នកក៏អាចនឹងស្នើសុំ សំណៅមួយទៀត នៃសៀវភៅណែនាំសមាជិក ដោយឥតអស់ថ្លៃដល់អ្នកឡើយ ឬមើលគេហទំព័ររបស់ L.A. Care នៅ **lacare.org** ដើម្បីមើលសៀវភៅណែនាំសមាជិក។ អ្នកក៏អាចនឹងស្នើសុំដោយឥតគិតថ្លៃ នៃគ្លីនិកមិនមែនជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ និងក្រឹត្យក្រមអភិបាលកិច្ច និងទម្រង់ការរបស់ L.A. Care ឬរបៀបដើម្បីឲ្យបានព័ត៌មាននេះ នៅលើគេហទំព័រនៃ L.A. Care ដែរ។

## ទាក់ទងមកយើង

L.A. Care គឺនៅទីនេះ ដើម្បីជួយអ្នក។ បើសិនអ្នកមានសំណួរ ទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។

អ្នកក៏អាចមើលតាមបណ្តាញ នៅពេលណាក៏បាន នៅលើ **lacare.org** ដែរ។

សូមអរគុណអ្នក,  
L.A. Care  
1055 W. 7th Street  
10th Floor  
Los Angeles, CA 90017



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

# មាតិការឿង

1. ការចាប់ផ្តើម ឋានៈជាសមាជិក .....	10
របៀបទទួលជំនួយ .....	10
អ្នកណាអាចក្លាយជាសមាជិក .....	10
អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ID) .....	11
របៀបឲ្យបានចូលប្រឡូក ឋានៈជាសមាជិក .....	11
2. អំពីគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក .....	13
ទិដ្ឋភាពសង្ខេបនៃគំរោងសុខភាព.....	13
របៀបគំរោងរបស់អ្នកធ្វើការ .....	14
ការផ្លាស់ប្តូរគំរោងសុខភាព .....	14
និរន្តរភាពនៃការថែទាំ.....	16
តម្លៃ .....	18
3. របៀបទទួលការថែទាំ .....	19
ការទទួលសេវាថែទាំសុខភាព .....	19
ទឹកនៃងដើម្បីទទួលការថែទាំ .....	23
បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា .....	24
អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (PCP) .....	26
4. អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា .....	31
គំរោងសុខភាពរបស់អ្នក រ៉ាប់រងអ្វីខ្លះ: .....	31
អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal .....	32
អត្ថប្រយោជន៍ ដួចផ្តើមសំរាប់សំរួលការថែទាំ (CCI).....	43
គំរោងសុខភាពរបស់អ្នក មិនរ៉ាប់រងអ្វីខ្លះ: .....	44
កម្មវិធី និងសេវាផ្សេងៗទៀត សំរាប់មនុស្សដែលមាន Medi-Cal .....	46
ការសំរាប់សំរួលអត្ថប្រយោជន៍.....	46
5. សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ .....	47
សិទ្ធិរបស់អ្នក .....	47
ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក .....	48
សេចក្តីជូនដំណឹងនៃការអនុវត្តភាពឯកជន .....	49
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីច្បាប់ .....	55
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី Medi-Cal ជាអ្នកបង់ប្រាក់ចុងក្រោយ .....	55
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការទាមទារកមរតក .....	55
សេចក្តីជូនដំណឹងនៃចំណាត់ការ.....	55



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ: 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាភិបាលហ្វ្លូរីដា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



6. ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា .....	56
បណ្តឹង .....	56
ការតវ៉ា .....	57
ត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្រប ជាមួយនឹងការសំរេចនៃការតវ៉ា.....	58
ការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (IMR) .....	59
រដ្ឋសវនាការ.....	59
ការគេបន្ត បង្ខំ និងការរំលោភ.....	60
7. លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យត្រូវដឹង .....	62
លេខទូរស័ព្ទសំខាន់ៗ .....	62
ពាក្យត្រូវដឹង .....	64
8. ឱវាទសំរាប់សមាជិក L.A. Care .....	73



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

# 1. ការចាប់ផ្តើម ឋានៈជាសមាជិក

## របៀបទទួលជំនួយ

L.A. Care ចង់ឲ្យអ្នកសប្បាយចិត្ត ជាមួយនឹងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬកង្វល់អ្វី អំពីការថែទាំអ្នក L.A. Care ចង់ឮពីអ្នក!

## សេវាសមាជិក

ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care គឺនៅទីនេះ ដើម្បីជួយអ្នក។ L.A. Care អាច៖

- ឆ្លើយសំណួរ អំពីគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក និងសេវាដែលរ៉ាប់រង
- ជួយអ្នកជ្រើសរើស អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (primary care provider, PCP) ម្នាក់
- ប្រាប់អ្នកនូវទីកន្លែង ទៅទទួលការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ
- ផ្តល់ជូនសេវានៃអ្នកបកប្រែ បើសិនអ្នកមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស
- ផ្តល់ជូនព័ត៌មាន ជាភាសា និងជាទម្រង់ផ្សេងទៀត
- ផ្តល់ជូនការដូប័ណ្ណ ID ថ្មី
- ជួយអ្នកផ្លាស់ប្តូរគំរោងសុខភាព ពី L.A. Care ទៅគំរោងសុខភាពមួយផ្សេងទៀត
- ឆ្លើយសំណួរ អំពីវិក្កយបត្រមកពីអ្នកផ្តល់សេវា
- ឆ្លើយសំណួរ អំពីបញ្ហាដែលអ្នកមិនអាចដោះស្រាយបាន

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។

អ្នកក៏អាចមើលតាមបណ្តាញ នៅពេលណាក៏បាន នៅឯ [lacare.org](http://lacare.org) ដែរ។

## អ្នកណាអាចក្លាយជាសមាជិក

អ្នកមានសិទ្ធិទទួល L.A. Care ពីព្រោះអ្នកមានសិទ្ធិទទួល Medi-Cal និងរស់នៅក្នុងខោនធី Los Angeles។ បើសិនអ្នកមានសំណួរ អំពីការរ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នក ឬអំពីពេលវេលា ដែលអ្នកត្រូវស្ថាបនាឡើងវិញ នូវ Medi-Cal របស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅអ្នកកាន់សំណុំរឿង Medi-Cal របស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចទូរស័ព្ទទៅ ក្រសួងសង្គមកិច្ច Los Angeles តាមលេខ **1-866-613-3777** បានដែរ។ អ្នកក៏អាចនឹងមានសិទ្ធិទទួល Medi-Cal តាមរយៈក្រសួងសុខាភិបាលសិក្សាទីផ្សារ។ បើសិនអ្នកមានសំណួរអំពី សុស្សាវាសនាសិក្សាទីផ្សារ ឬប្រាក់ចំណូលសុស្សាវាសនាសិក្សាទីផ្សារ ទូរស័ព្ទទៅនាយកដ្ឋានសុស្សាវាសនាសិក្សាទីផ្សារ តាមលេខ **1-800-772-1213**។ សំរាប់សំណួរអំពីការចុះឈ្មោះ ទូរស័ព្ទទៅ ជំរើសថែទាំសុខភាព តាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY: 1-800-430-7077)។ ឬមើល [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov)។

Medi-Cal អន្តរកាល ក៏ហៅថា "Medi-Cal សំរាប់មនុស្សធ្វើការ" ផងដែរ។ អ្នកអាចនឹងទទួល Medi-Cal អន្តរកាល បើសិនអ្នកឈប់ទទួល Medi-Cal ពីព្រោះតែ៖

- អ្នកបានចាប់ផ្តើមប្រាក់កាសបានច្រើនជាងមុន។
- គ្រួសាររបស់អ្នកបានចាប់ផ្តើមទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភកូន ឬប្រពន្ធព្រី បានច្រើនជាងមុន។

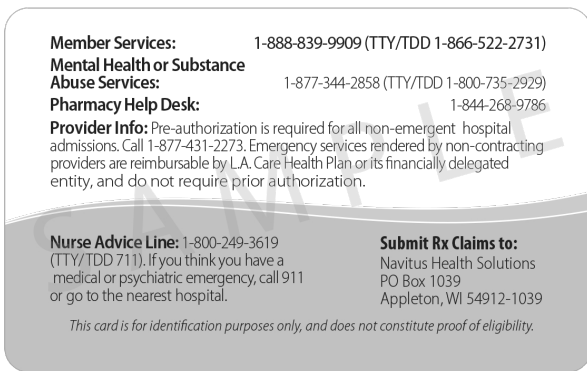
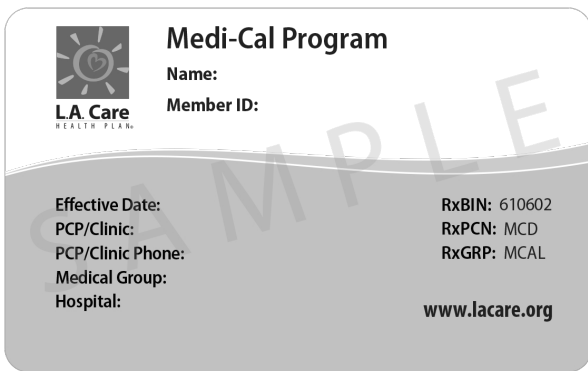


ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកអាចសួរសំណួរ អំពីសិទ្ធិទទួល Medi-Cal នៅការិយាល័យខោនធី សេវាសុខភាព និងមនុស្សជាតិ តាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក។ ដើម្បីរក ការិយាល័យនៅតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx)។ ឬទូរស័ព្ទ ទៅ ជំរើសថែទាំសុខភាព តាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY: **1-800-430-7077**)។

## អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ID)

ឋានៈជាសមាជិកនៃ L.A. Care អ្នកនឹងទទួលបានប័ណ្ណ L.A. Care ID មួយ។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញប័ណ្ណ L.A. Care ID របស់អ្នក និង អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអត្ថប្រយោជន៍ (Benefits Identification Card, BIC) Medi-Cal របស់អ្នក នៅពេលអ្នកទទួលសេវាថែទាំសុខភាព ឬផ្គត់ផ្គង់សេវាអ្វីមួយ។ អ្នកគួរតែយកប័ណ្ណសុខភាពទាំងអស់ មកជាប់ខ្លួនអ្នកគ្រប់ពេលវេលាទាំងអស់។ នេះគឺជាប័ណ្ណកម្មវិធីប័ណ្ណ L.A. Care ID ដើម្បីបង្ហាញប្រាប់នូវទ្រង់ទ្រាយនៃប័ណ្ណរបស់អ្នក៖



បើសិនអ្នកមិនទទួលបានប័ណ្ណ L.A. Care ID របស់អ្នក ក្នុងពេលពីរបីអាទិត្យ នៃការចុះឈ្មោះទេ ឬបើសិនប័ណ្ណរបស់អ្នកបានខូច បានបាត់ ឬគេលួច ត្រូវទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក ជាប្រញាប់។ L.A. Care នឹងផ្ញើប័ណ្ណថ្មីមួយឲ្យអ្នក។ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។

## របៀបឲ្យបានចូលប្រឡូក ឋានៈជាសមាជិក

L.A. Care ចង់ឮពីអ្នក។ មួយឆ្នាំៗ L.A. Care មានការប្រជុំគ្នា ដើម្បីពិគ្រោះអំពីអ្វីៗដែលកំពុងដំណើរការល្អ និងរបៀប L.A. Care អាចធ្វើឲ្យល្អប្រសើរ។ សមាជិកត្រូវបានអញ្ជើញឲ្យចូលរួម។ អញ្ជើញមកប្រជុំ!

### គណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាសាធារណៈ L.A. Care

L.A. Care មានមនុស្សមួយក្រុមហៅថា គណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាសាធារណៈ L.A. Care។ ក្រុមនេះមានសមាសភាពនៃ L.A. Care និយោជិត និងសមាជិក ដូចជាប្រជាជន។ ក្រុមនេះពិគ្រោះអំពីរបៀបលើកកម្ពស់ក្រុម L.A. Care និងទទួលខុសត្រូវសំរាប់៖

- ពិភាក្សាអំពីបញ្ហារបស់សមាជិក និងគំរោងសុខភាព។

បើសិនអ្នកចង់ធ្វើជាផ្នែកនៃក្រុមនេះ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

### គណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាសហគមន៍ប្រចាំភូមិភាគ (RCAC) L.A. Care

មាន គណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាសហគមន៍ប្រចាំភូមិភាគ (Regional Community Advisory Committees, RCAC) L.A. Care ចំនួនដប់មួយ នៅក្នុងខោនធី Los Angeles (RCAC គឺអានថា “រ៉ាក”)។ គោលបំណងរបស់គេ គឺដើម្បីផ្តល់មតិទៅឲ្យគណៈអភិបាល L.A. Care ដែលអាចនឹងប៉ះពាល់ដល់ក្រឹត្យក្រម ទំនាក់ទំនង កម្មវិធី និងការអនុវត្តន៍។

សមាជិក RCAC:

- ពិគ្រោះអំពីបញ្ហាសុខភាព និងសេវាថែទាំសុខភាព ដែលប៉ះពាល់ដល់សមាជិករបស់ L.A. Care។
- ផ្តល់យោបល់ឲ្យគណៈអភិបាល L.A. Care។
- អប់រំ និងផ្តល់កំឡាំងដល់សហគមន៍ លើបញ្ហាការថែទាំសុខភាព។

RCAC ប្រជុំគ្នារៀងរាល់ពីរខែម្តង។ RCAC រួមមាននូវសមាជិក L.A. Care និងអង្គការតាមសហគមន៍ ដែលធ្វើការជាមួយសមាជិក L.A. Care ព្រមទាំងអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាព។ ដើម្បីឲ្យដឹងថែមទៀតអំពី RCAC ទូរស័ព្ទទៅ ផ្នែកការផ្សព្វផ្សាយសហគមន៍ និងការចូលរួម តាមលេខឥតចេញថ្លៃ **1-888-LA-CARE2 (1-888-522-2732)**។

### កិច្ចប្រជុំគណៈអភិបាល

គណៈអភិបាលសំរេចក្រឹត្យក្រមសំរាប់ L.A. Care។ គ្រប់គ្នាអាចចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំទាំងនេះ។ គណៈអភិបាលជួបជុំគ្នានៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ នៃអាទិត្យដំបូងរាល់ខែ ចាប់ផ្តើមនៅម៉ោង 2 រសៀល។ ដើម្បីឲ្យបានដឹងថែមទៀត ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care តាមលេខ **1-213-694-1250**។

---

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

# 2. អំពីគំរោងរបស់អ្នក

## ទិដ្ឋភាពសង្ខេបនៃគំរោងសុខភាព

L.A. Care គឺជាគំរោងសុខភាពមួយ សំរាប់មនុស្សដែលមាន Medi-Cal នៅក្នុងខោនធី Los Angeles។

L.A. Care ធ្វើការជាមួយរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ដើម្បីជួយអ្នកទទួលបានការថែទាំសុខភាព ដែលអ្នកត្រូវការ។

អ្នកអាចនឹងនិយាយទៅកាន់អ្នកតំណាងសមាជិក L.A. Care ម្នាក់ ដើម្បីស្វែងយល់អំពីគំរោងសុខភាព និងរបៀបវារៈធ្វើការសំរាប់អ្នក។  
ហៅលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។

## ការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក ចាប់ផ្តើម និងចប់ នៅពេលណា

នៅពេលអ្នកចុះឈ្មោះក្នុង L.A. Care អ្នកគួរតែទទួលបានប័ណ្ណ ID សមាជិក L.A. Care មួយ ក្នុងពេលពីរអាទិត្យ នៃការចុះឈ្មោះ។  
សូមបង្ហាញប័ណ្ណនេះ នៅរាល់ពេលអ្នកទៅទទួលសេវាអ្វីមួយ នៅក្រោម L.A. Care។

កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពនៃការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក គឺនៅថ្ងៃទី 1 នៃខែ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ការចុះឈ្មោះ នៅក្នុងគំរោងសុខភាពមួយ។ ឆែកមើល  
ប័ណ្ណ ID សមាជិក L.A. Care ដែលបានផ្ញើទៅអ្នក ដើម្បីឲ្យដឹងកាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពនៃការរ៉ាប់រង។

អ្នកអាចនឹងសូម L.A. Care ឲ្យបញ្ចប់ការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក និងជ្រើសរើសគំរោងសុខភាពមួយទៀត នៅពេលណាក៏បាន។ សំរាប់ជំនួយ  
ការជ្រើសរើសគំរោងមួយថ្មី ទូរស័ព្ទទៅ ជំរើសថែទាំសុខភាព តាមលេខ 1-800-430-4263 (TTY: 1-800-430-7077)។  
ឬមើល [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov)។ អ្នកក៏អាចសូមឲ្យបញ្ចប់ Medi-Cal របស់អ្នកដែរ។

ជូនកាល L.A. Care លែងអាចបំរើអ្នកទៀត។ L.A. Care ត្រូវតែបញ្ចប់ការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក បើសិនជា៖

- អ្នកផ្លាស់ចេញពីខោនធី ឬនៅក្នុងគុក
- អ្នកលែងមាន Medi-Cal ទៀត
- អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីរៀបរយដ៏ល្អៗ
- អ្នកត្រូវការផ្សារសំរាប់រ៉ាប់រង (មិនបញ្ចូលតម្រងមូត្រ)
- អ្នកមានការរ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត ដែលមិនមែនជាសាធារណៈ ឬរដ្ឋាភិបាលឧបត្ថម្ភ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ 711។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

## 2 | អំពីគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក

បើសិនអ្នកជាសមាជិកចាំបាច់ ឬស្ម័គ្រចិត្ត អ្នកក៏អាចត្រូវបានដកឈ្មោះចេញពី L.A. Care ដែរ សូម្បីតែបើសិនអ្នកមិនចង់ចេញក៏ដោយ បើសិនជា៖

- អ្នករួមចំណែកក្នុងការរៀនសូត្រ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសេវា អត្ថប្រយោជន៍ ឬមន្ទីរនៃគំរោងសុខភាព។
- នៅក្នុងបុព្វហេតុល្អ ដែល L.A. Care មិនផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពសំរាប់អ្នក។ L.A. Care នឹងខំប្រឹងអស់ពីសមត្ថភាពរបស់ខ្លួន ដើម្បីផ្តល់សេវាដែលត្រូវការ។ បើសិនអ្នកបង្ហាញឥរិយាបថដែលគំរាមកំហែង ចំពោះសមាជិកដទៃទៀត ចំពោះអ្នកផ្តល់សេវា បុគ្គលិក អ្នកផ្តល់សេវា ឬចំពោះបុគ្គលិក L.A. Care នោះ L.A. Care អាចនឹងឱ្យអនុសាសន៍ ថាអ្នកគួរតែដកឈ្មោះចេញពី L.A. Care។ ឥរិយាបថដែលគំរាមកំហែង រួមមាននូវ៖
  - ធ្វើការគំរាមកំហែងដែលគួរជឿបាន នូវអំពើហិង្សា ដែលបានចាត់ទុកថាជាសេចក្តីថ្លែងដោយដឹង និងដោយចិត្តចង់ ឬកិរិយាប្រព្រឹត្តិ ដែលនឹងបណ្តាលឱ្យមនុស្សសមហេតុផល ភ័យខ្លាចអំពីសុវត្ថិភាពរបស់គាត់, ឬសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកផ្សេងៗ
  - អំពើហិង្សាល្មើសច្បាប់
  - ការឈ្នួបមើលដោយយាយី ក៏ហៅថា "ការឈ្នួបចាប់" ដែលដោយចិត្តចង់, ដែលព្យាបាទ, និងដើរតាមអ្នកផ្តល់សេវា, បុគ្គលិកអ្នកផ្តល់សេវា, ឬបុគ្គលិក L.A. Care ឥតឈប់ឈរ
  - ការគំរាមកំហែងតាមទូរស័ព្ទ, តាមសំបុត្រ, ឬជាទម្រង់ផ្សេងទៀតនៃការគំរាមកំហែង ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាអទ្ធិកត្រូនិក ដោយធ្វើមកលើ អ្នកផ្តល់សេវា, បុគ្គលិកអ្នកផ្តល់សេវា, ឬបុគ្គលិក L.A. Care
  - ការមានជាកម្មសិទ្ធិដែលមិនបានអនុញ្ញាត ឬការប្រើកាំភ្លើង, អាវុធ មិនត្រឹមត្រូវ, ឬឧបករណ៍ផ្សេងៗទៀតដែលគ្រោះថ្នាក់ ទៅលើទីបំរើវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកផ្តល់សេវា ឬ L.A. Care
  - ការបំផ្លិចបំផ្លាញដោយចេតនា ឬគំរាមកំហែងពីការបំផ្លិចបំផ្លាញ នៃទ្រព្យសម្បត្តិដែលមានម្ចាស់, បានប្រតិបត្តិការ, ឬបានត្រួតត្រា ដោយអ្នកផ្តល់សេវា, គំរោងសុខភាព, ឬដោយ L.A. Care

បើសិនអ្នកជាជនជាតិឥណ្ឌានអាមេរិក អ្នកមានសិទ្ធិទទួលសេវាថែទាំសុខភាព នៅឯមន្ទីរសេវាសុខភាពឥណ្ឌាន។ អ្នកក៏អាចនឹងនៅជាមួយ ឬដកឈ្មោះចេញពី L.A. Care ក្នុងខណៈកំពុងទទួលសេវាថែទាំសុខភាព ពីកន្លែងទាំងនេះ។ ជនជាតិឥណ្ឌានអាមេរិក មានសិទ្ធិមិនចុះឈ្មោះ ក្នុងគំរោង Medi-Cal គ្រប់គ្រងការថែទាំ ឬអាចនឹងចាកចេញពីគំរោងសុខភាពរបស់គេ និងត្រឡប់មក Medi-Cal (ថ្លៃឈ្នួលសំរាប់សេវា) ធម្មតាវិញ នៅពេលណាក៏បាន និងដោយមានមូលហេតុអ្វីមួយ។ ដើម្បីឱ្យដឹងថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទទៅសេវាសុខភាពឥណ្ឌាន តាមលេខ 1-916-930-3927 ឬមើលគេហទំព័ររបស់សេវាសុខភាពឥណ្ឌាននៅ [www.ihs.gov](http://www.ihs.gov)។

## របៀបគំរោងរបស់អ្នកធ្វើការ

L.A. Care គឺជាគំរោងសុខភាពមួយ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ DHCS។ L.A. Care គឺជាគំរោងសុខភាពគ្រប់គ្រងការថែទាំមួយ។ គំរោងសុខភាពគ្រប់គ្រងការថែទាំ គឺជាការប្រើប្រាស់ធនធានថែទាំសុខភាព មានតម្លៃស័ក្តិសិទ្ធិ ដែលធ្វើឱ្យលទ្ធភាពថែទាំសុខភាពប្រសើរឡើង និងធានាគុណភាពនៃការថែទាំ។ L.A. Care ធ្វើការជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ ឱសថស្ថាន និងអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពផ្សេងៗទៀត នៅក្នុងតំបន់សេវារបស់ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំសុខភាពជូនអ្នក ជាសមាជិក។

អ្នកតំណាងសេវាសមាជិក L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកអំពីរបៀប L.A. Care ធ្វើការ របៀបទទួលការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ របៀបគ្រោងពេលណា ជួបជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា និងរបៀបសាកសួរ បើសិនអ្នកមានសិទ្ធិទទួលសេវាយានជំនិះ។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។ អ្នកក៏អាចរកព័ត៌មាន នៃសេវាសមាជិក តាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org) បានដែរ។

## ការផ្លាស់ប្តូរគំរោងសុខភាព

អ្នកអាចនឹងចាកចេញពី L.A. Care និងចូលរួមក្នុងគំរោងសុខភាពមួយទៀត នៅពេលណាក៏បានដែរ។ ទូរស័ព្ទទៅ ជំរើសថែទាំសុខភាព តាមលេខ 1-800-430-4263 (TTY: 1-800-430-7077) ដើម្បីជ្រើសរើសគំរោងមួយថ្មី។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទមក ចន្លោះម៉ោង 8:00 ព្រឹក និង 5:00 ល្ងាច ពីថ្ងៃច័ន្ទ រហូតថ្ងៃសុក្រ ឬមើល <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវ៉ាន់ដេញ៉ា តាមលេខ 711។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

វាប្រើពេលដល់ទៅ 45 ថ្ងៃ ដើម្បីគិតគូរសំណើរបស់អ្នក ចាកចេញពី L.A. Care។ ដើម្បីសាកសួរឲ្យដឹងពេលវេលាដែល ជំរើសថែទាំសុខភាព បានយល់ព្រមសំណើរបស់អ្នក ហៅលេខ **1-800-430-4263** (TTY: **1-800-430-7077**)។

បើសិនអ្នកចង់ចាកចេញពី L.A. Care ឆាប់ជាង អ្នកអាចនឹងស្នើសុំ ជំរើសថែទាំសុខភាព ឲ្យធ្វើការដកឈ្មោះដោយពន្លឿន (ឆាប់រហ័ស)។ បើសិនមូលហេតុនៃសំណើរបស់អ្នក ស្របតាមវិន័យសំរាប់ការដកឈ្មោះដោយពន្លឿន អ្នកនឹងទទួលសំបុត្រមួយច្បាប់ ប្រាប់អ្នកថាអ្នកបានដក ឈ្មោះចេញហើយ។

អ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ អាចស្នើសុំការដកឈ្មោះដោយពន្លឿន រួមមាននូវ ប៉ុន្តែមិនកំរិតចំពោះ, ក្មេងៗដែលកំពុងទទួលសេវានៅក្រោម ការថែទាំចិញ្ចឹម ឬកម្មវិធីជំនួយការចិញ្ចឹមកូនគេ; សមាជិកដែលមានសេចក្តីត្រូវការថែទាំសុខភាពពិសេស ដោយរួមមាននូវ ប៉ុន្តែមិនកំរិតចំពោះ ការផ្សំសំរាប់រាងកាយ; សមាជិកដែលបានចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal, Medicare មួយទៀតត្រូវហើយ ឬក្នុងគំរោងពាណិជ្ជកម្មគ្រប់គ្រងការថែទាំ។

អ្នកអាចនឹងសូមចាកចេញពី L.A. Care ដោយផ្ទាល់មុខ នៅការិយាល័យខោនធី សេវាសុខភាព និងមនុស្សជាតិ តាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក។ ដើម្បីរកការិយាល័យ នៅតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក [www.dhcs.ca.gov/services/medical/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medical/Pages/CountyOffices.aspx)។ ឬទូរស័ព្ទទៅ ជំរើសថែទាំសុខភាព តាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY: **1-800-430-7077**)។

### និស្សិតមហាវិទ្យាល័យ ដែលផ្លាស់ទៅខោនធីថ្មី

បើសិនអ្នកផ្លាស់ទៅខោនធីថ្មី ក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ទៅសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងសេវាជាអាសន្ន នៅក្នុងខោនធីថ្មីរបស់ អ្នក។ សេវាជាអាសន្ន គឺមានសំរាប់អ្នកចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ទាំងអស់ នៅទូទាំងរដ្ឋ ទោះបីលំនៅដ្ឋាននៅខោនធីណាក៏ដោយ។


បើសិនអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ហើយនឹងទៅសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ នៅក្នុងខោនធីផ្សេងទៀត អ្នកមិនបាច់ដាក់ពាក្យសុំ Medi-Cal នៅក្នុងខោនធីនោះទេ។ មិនបាច់ត្រូវការដាក់ពាក្យសុំ Medi-Cal ជាថ្មីឡើយ ដរាបណាអ្នកនៅតែមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ អ្នកចេញពីផ្ទះជា បណ្តោះអាសន្នប៉ុណ្ណោះ និងនៅតែបានទាមទារពន្ធ ជាមនុស្សក្នុងបន្ទុកនៃក្រុមគ្រួសារ។

នៅពេលអ្នកផ្លាស់ចេញទៅឆ្ងាយ ពីផ្ទះជាបណ្តោះអាសន្ន ទៅសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ នោះជំរើសពីរយ៉ាង គឺមានសំរាប់អ្នក។ អ្នកអាចនឹង៖

- ដរាបការិយាល័យសង្គមកិច្ចនៅខោនធីរបស់អ្នក ថាអ្នកកំពុងតែផ្លាស់លំនៅជាបណ្តោះអាសន្ន ទៅសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ និង ផ្តល់អាសយដ្ឋានរបស់អ្នក នៅក្នុងខោនធីថ្មី។ ខោនធីនោះ នឹងកែកំណត់ត្រាការណើឲ្យទាន់បច្ចុប្បន្នកាល ជាមួយនឹងអាសយដ្ឋានថ្មី របស់អ្នក និងរហស្សលិកខោនធី នៅក្នុងទិន្នន័យរបស់រដ្ឋ។ បើសិន L.A. Care មិនធ្វើការនៅក្នុងខោនធីថ្មីនោះទេ អ្នកនឹងត្រូវប្តូរ គំរោងសុខភាពរបស់អ្នក ទៅតាមជំរើសដែលមាននៅក្នុងខោនធីថ្មីនោះ។ សំរាប់សំណួរបន្ថែម និងដើម្បីកុំឲ្យពន្យារពេល ក្នុងការ ចុះឈ្មោះក្នុងគំរោងសុខភាពថ្មី អ្នកគួរតែទាក់ទង ជំរើសថែទាំសុខភាព តាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY: **1-800-430-7077**) សំរាប់ជំនួយជាមួយការចុះឈ្មោះ។

### ឬ

- ជ្រើសរើសមិនប្តូរគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក នៅពេលអ្នកផ្លាស់ចេញជាបណ្តោះអាសន្ន ទៅសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ នៅក្នុងខោនធីផ្សេង ទៀត។ អ្នកនឹងអាចទទួលសេវាបន្ទាប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ តែនៅក្នុងខោនធីថ្មីប៉ុណ្ណោះ។ សំរាប់ការថែទាំសុខភាពប្រក្រតី ឬការពារ អ្នកនឹង ត្រូវប្រើប័ណ្ណអ្នកផ្តល់សេវាធម្មតារបស់ L.A. Care ដែលស្ថិតនៅក្នុងខោនធី ជាលំនៅដ្ឋានសំរាប់គ្រួសារ។ ការលើកលែងចំពោះ ការនេះ គឺបើសិន L.A. Care ធ្វើការនៅក្នុងខោនធីថ្មី ជាលំនៅដ្ឋានរបស់អ្នក ដូចបានរៀបរាប់នៅខាងលើ។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

## និរន្តរភាពនៃការថែទាំ

បើសិននៅឥឡូវនេះ អ្នកជួបនឹងអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care នៅក្នុងករណីខ្លះ អ្នកអាចនឹងរក្សាការជួបជាមួយគេ រហូតដល់ទៅ ចំនួន 12 ខែ។ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក មិនចូលរួមក្នុងបណ្តាញ L.A. Care បានទាន់ចុងបញ្ចប់នៃ 12 ខែ អ្នកនឹងត្រូវផ្លាស់ទៅអ្នកផ្តល់សេវា នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ អ្នកអាចបន្តទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក នៅពេល៖

- L.A. Care សំរេចថាអ្នកមានទំនាក់ទំនងស្រាប់ ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ របស់អ្នក។ ទំនាក់ទំនងមានស្រាប់ មានន័យថា អ្នកបានទៅជួប PCP ឬអ្នកឯកទេស នៅក្រៅបណ្តាញ យ៉ាងហោចបំផុតម្តង ក្នុងអំឡុងពេល 12 ខែ មុនកាលបរិច្ឆេទ នៃការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកជាដំបូង ក្នុង L.A. Care សំរាប់ការជួបពិគ្រោះមិនមែនជាអាសន្ន។
- អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក នៅក្រៅបណ្តាញ នឹងព្រមទទួលយកតម្លៃកិច្ចសន្យារបស់ L.A. Care ខ្ពស់ជាង ឬ តម្លៃ Medi-Cal FFS។
- អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក នៅក្រៅបណ្តាញ ស្របតាមមាត្រដ្ឋានវិជ្ជាជីវៈជាធរមានរបស់ L.A. Care និងពុំមានបញ្ហា គ្មានគុណសម្បត្តិ គុណភាពនៃការថែទាំ។
- អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក នៅក្រៅបណ្តាញ គឺជាអ្នកផ្តល់សេវា ដែលគំរោងរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា បានយល់ព្រម; និង
- អ្នកផ្តល់សេវា ផ្គត់ផ្គង់ឲ្យ L.A. Care នូវព័ត៌មានការព្យាបាលជាប់ទាក់ទង។


សមាជិក ឬអ្នកតំណាងបានអនុញ្ញាតរបស់គេ ឬក៏អ្នកផ្តល់សេវា អាចនឹងស្នើសុំនិរន្តរភាពនៃការថែទាំ ដោយផ្ទាល់ទៅ L.A. Care ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមទូរស័ព្ទ។

សមាជិកអាចនឹងប្តូរអ្នកផ្តល់សេវា ទៅអ្នកផ្តល់សេវាមួយទៀត ដែលជាសមាជិកនៃបណ្តាញ L.A. Care នៅពេលណាក៏បាន។

## អ្នកផ្តល់សេវា ដែលចាកចេញពី L.A. Care

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឈប់ធ្វើការជាមួយ L.A. Care អ្នកអាចនឹងរក្សាការទទួលសេវា ពីអ្នកផ្តល់សេវានោះបាន។ នេះគឺជាទំរង់ និរន្តរភាពនៃការថែទាំ មួយទៀត។ L.A. Care ផ្តល់សេវា និរន្តរភាពនៃការថែទាំ សំរាប់៖

- លក្ខណៈដុនដាប៖ លក្ខណៈវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការមានធាតុសញ្ញាភ្លាមៗ ដោយព្រោះជំងឺ របួស ឬបញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងៗទៀត ដែលត្រូវការព្យាបាលធាតុភ្លាមៗ និងមានកំរិតរយៈវេលា។ និរន្តរភាពនៃការថែទាំ (Continuity of Care, COC) គឺត្រូវបានផ្តល់ សំរាប់រយៈវេលានៃលក្ខណៈដុនដាប
- លក្ខណៈរ៉ាំរ៉ៃ៖ លក្ខណៈវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលជាធម្មតាត្រាំត្រែងត្រឿនៗ និងជាបន្តយូរ និងផ្សេង ពីលក្ខណៈរ៉ាំរ៉ៃធ្ងន់ធ្ងរ ដែលត្រូវការ ថែទាំជាហូរហែ។ COC គឺបានផ្តល់ឲ្យ សំរាប់រយៈវេលានៃលក្ខណៈរ៉ាំរ៉ៃ ប៉ុន្តែមិនត្រូវហួសពី 90 ថ្ងៃ ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទ នៃការបញ្ចប់កិច្ចសន្យា។
- លក្ខណៈរ៉ាំរ៉ៃធ្ងន់ធ្ងរ៖ លក្ខណៈវេជ្ជសាស្ត្រ ដោយសារតែជំងឺ, ការឈឺថ្នាក់, ឬបញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀត ឬវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលមានលក្ខណៈ ធ្ងន់ធ្ងរ និងមានជាដរាប ដោយគ្មានការជាស្បើយពេញលេញ ឬរឹតតែធ្ងន់ធ្ងរឡើងៗ ក្នុងរយៈពេលយូរ ឬតម្រូវការព្យាបាលជាហូរហែ ដើម្បីរក្សាភាពធូស្រាល ឬការពារភាពយ៉ាប់យឺន។ COC គឺបានផ្តល់ឲ្យ សំរាប់រយៈវេលានៃលក្ខណៈរ៉ាំរ៉ៃ ប៉ុន្តែមិនត្រូវហួសពី 12 ខែ ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទ ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យា ឬ 12 ខែ ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទប្រសិទ្ធភាព នៃការរ៉ាប់រង។
- ការមានគគ៌ក៖ COC គឺបានផ្តល់ឲ្យ រហូតដល់ត្រីមាសទីបី នៃការមានគគ៌ក (ឧបមា រយៈវេលា នៃការមានគគ៌ក) និងភ្លាមបន្ទាប់ពីរយៈពេលបន្ទាប់ពីឆ្នាំទន្លេ។
- ជំងឺគងនឹងស្លាប់៖ លក្ខណៈវេជ្ជសាស្ត្ររបស់បុគ្គលម្នាក់ ដូចបានបញ្ជាក់ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ដែលជាលទ្ធផលក្នុងធាតុវិនិច្ឆ័យជា មុន មានជីវិតមួយឆ្នាំ ឬតិចជាង បើសិនបណ្តោយឲ្យជំងឺនោះទៅតាមដំណើរធម្មជាតិរបស់វា។ ការបញ្ចប់នូវសេវាដែលរ៉ាប់រង ត្រូវបានផ្តល់ឲ្យ សំរាប់រយៈវេលានៃជំងឺគងនឹងស្លាប់។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ: 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



- ការថែទាំកូនក្មេងទើបកើត៖ ក្នុងចន្លោះនៃកំណើត និងអាយុ 36 ខែ COC គឺបានផ្តល់ឲ្យ ប៉ុន្តែមិនត្រូវហួសពី 12 ខែ ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទ ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យា។
- ការធ្វើការវះកាត់ ឬទម្រង់ការផ្សេងៗទៀត៖ បានអនុញ្ញាតដោយគំរោង ជាផ្នែកនៃដំណើរការព្យាបាលបានកត់ជាឯកសារ និងមិនទាន់ បានឲ្យអនុសាសន៍ និងបានកត់ជាឯកសារ ដោយអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីកើតឡើងក្នុងពេល 180 ថ្ងៃប្រតិទិន នៃកាលបរិច្ឆេទការបញ្ចប់ កិច្ចសន្យា។
- លក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍ដុនដាប៖ លក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍ដុនដាបមួយ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការកើតមានធាតុសញ្ញាភ្លាមៗ ដែលត្រូវ វិការព្យាបាលសុខភាពអារម្មណ៍រូសរាន់ និងមានកំរិតរយៈវេលា។ រយៈពេលការផ្លាស់ប្តូរនៃ 90 ថ្ងៃ ឬរហូតដល់រយៈពេលនៃជំងឺដុនដាប តាមណាមួយដែលខ្លីជាង ដើម្បីបន្តដំណើរការព្យាបាល ជាមួយនឹងអ្នកឯកទេសសុខភាពអារម្មណ៍ដែលមិនសហការ។
- លក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍វ៉ុ ធួន់ធួរ៖ លក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍មួយ ដែលមានលក្ខណៈជាធួន់ធួរ និងតម្រូវនូវការព្យាបាលជាហូរហែ ដើម្បីរក្សាភាពធូរស្រាល ឬការពារភាពយ៉ាប់យឺន។ រយៈពេលការផ្លាស់ប្តូរនៃ 90 ថ្ងៃ ឬរហូតដល់រយៈពេលនៃជំងឺដុនដាប តាមណាមួយដែលខ្លីជាង ដើម្បីបន្តដំណើរការព្យាបាល ជាមួយនឹងអ្នកឯកទេសសុខភាពអារម្មណ៍ដែលមិនសហការ។

L.A. Care មិនផ្តល់សេវា និរន្តរភាពនៃការថែទាំទេ នៅពេល៖

- អ្នកផ្តល់សេវា គឺសុខចិត្តបន្តការព្យាបាលសមាជិក ឬព្រមទទួលយកការបង់ប្រាក់របស់ L.A. Care ឬលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀត
- សមាជិកត្រូវបានចាត់តាំងទៅក្រុមអ្នកផ្តល់សេវាមួយ និងមិនមែនជាបុគ្គលអ្នកផ្តល់សេវា និងបានបន្ត ទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវា នៅក្នុងក្រុម ដែលបានចុះកិច្ចសន្យា។
- L.A. Care បានបញ្ឈប់កិច្ចសន្យា ដោយយោងលើចំណាត់ការពិនិត្យពិច័យអ្នកវិជ្ជាជីវៈ ដូចបានចែងក្នុង ក្រឹត្យលើកកំពស់ការថែទាំ សុខភាព នៃឆ្នាំ 1986 (ដូចបានកែប្រែ), 42 U.S.C. §11101 et seq., ឬ បុព្វហេតុវិន័យពេទ្យ ឬមូលហេតុ ដូចបានចែងក្នុង ក្រមពាណិជ្ជកម្ម និងវិជ្ជាជីវៈរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា 805, ឬសំរាប់ការគែបន្ត ឬសកម្មភាពខ្សែក្រវាត់ផ្សេងទៀត។
- សេវាដែលមិនរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal
- សំណើនិរន្តរភាពនៃការថែទាំ សំរាប់និរន្តរភាពបរិក្ខារពេទ្យ យានជំនិះ ឬសេវាបន្ទាប់បន្សំផ្សេងទៀត ឬសេវាបានផ្តាច់ចេញ។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីនិរន្តរភាពនៃការថែទាំ និងលក្ខណសម្បត្តិសិទ្ធិទទួល ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

### តម្លៃ

#### សមាជិកចេញតម្លៃ

L.A. Care បំរើប្រជាជនដែលមានសិទ្ធិទទួល Medi-Cal។ សមាជិក L.A. Care មិនបាច់ ត្រូវបង់ថ្លៃសេវាដែលរ៉ាប់រងឡើយ។ អ្នកនឹងពុំមានថ្លៃបង់ធានារ៉ាប់រង ឬការកាត់ថ្លៃទេ។ សំរាប់បញ្ជីនៃសេវាដែលរ៉ាប់រង មើល “អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា”។

អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ចំណែកនៃតម្លៃ មួយខែៗ។ ចំនួននៃចំណែកនៃតម្លៃរបស់អ្នក អាស្រ័យទៅលើប្រាក់ចំណូល និងធនធានរបស់អ្នក។ មួយខែៗ អ្នកនឹងបង់វិក្កយប័ត្រពេទ្យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រហូតទាល់តែចំនួនដែលអ្នកបានបង់ ស្មើនឹងចំណែកនៃតម្លៃរបស់អ្នក។ បន្ទាប់ពីនោះមក ការថែទាំអ្នកនឹងបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care សំរាប់ខែនោះ។ អ្នកនឹងមិនបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care ទេ រហូតទាល់តែអ្នកបានបង់ចំណែកនៃ តម្លៃទាំងអស់របស់អ្នក សំរាប់ខែនោះ។

#### របៀបអ្នកផ្តល់សេវា បានបើកប្រាក់

L.A. Care បង់ប្រាក់ឲ្យអ្នកផ្តល់សេវា ក្នុងរបៀបទាំងនេះ៖

- ការបង់ប្រាក់តាមចំនួនមនុស្ស
  - L.A. Care បង់ប្រាក់ឲ្យអ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន តាមកំណត់ចំនួនប្រាក់ រៀងរាល់ខែ សំរាប់សមាជិក L.A. Care នីមួយៗ។ នេះគឺបានហៅថា ការបង់ប្រាក់តាមចំនួនមនុស្ស។ L.A. Care និងអ្នកផ្តល់សេវា ធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បីសំរេចទៅលើចំនួន ការបង់ប្រាក់។
- ការបង់ប្រាក់ ថ្លៃឈ្នួលសំរាប់សេវា
  - អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន ផ្តល់ការថែទាំឲ្យសមាជិក L.A. Care និងបន្ទាប់មកក៏ផ្ញើវិក្កយប័ត្រទៅ L.A. Care សំរាប់ថ្លៃសេវាដែលគេបានផ្តល់។ នេះគឺបានហៅថា ការបង់ប្រាក់ ថ្លៃឈ្នួលសំរាប់សេវា។ L.A. Care និងអ្នកផ្តល់សេវា ធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បីសំរេចទៅលើសេវានីមួយៗ មានតម្លៃប៉ុន្មាន។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីរបៀប L.A. Care បង់ប្រាក់ឲ្យអ្នកផ្តល់សេវា ទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

កម្មវិធីលើកទឹកចិត្តអ្នកផ្តល់សេវា៖

L.A. Care មានកម្មវិធីលើកទឹកចិត្តអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីលើកកម្ពស់ការថែទាំអ្នក និងបទពិសោធន៍របស់អ្នក ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាឲ្យ L.A. Care។ កម្មវិធីទាំងនេះជួយលើកកម្ពស់៖

- គុណភាពការថែទាំ
- លទ្ធភាព និងមានការថែទាំ និងសេវា
- បានផ្តល់ការព្យាបាល
- ការពេញចិត្តពីសមាជិក

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីកម្មវិធីទាំងនេះ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care។

#### ការសូមឲ្យ L.A. Care បង់វិក្កយប័ត្រ

បើសិនអ្នកបានទទួលវិក្កយប័ត្រ សំរាប់ថ្លៃសេវាដែលរ៉ាប់រង ប្រញាប់ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

បើសិនអ្នកបង់ថ្លៃសេវា ដែលអ្នកគិតថា L.A. Care គួរតែរ៉ាប់រង អ្នកអាចប្តឹងបណ្តឹងសំណង។ ប្រើក្រដាសបំពេញបណ្តឹងសំណង និងប្រាប់ L.A. Care ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ពីមូលហេតុដែលអ្នកត្រូវតែបង់។ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711) ដើម្បីស្នើសុំក្រដាស បំពេញបណ្តឹងសំណង។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលបណ្តឹងសំណងរបស់អ្នក បើសិនអ្នកអាចបានប្រាក់មកវិញ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិទ្យុនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

# 3. របៀបទទួលការថែទាំ

## ការទទួលសេវាថែទាំសុខភាព

សូមអានព័ត៌មាននៅខាងក្រោម ប្រយោជន៍ឲ្យអ្នកនឹងដឹង ថាអ្នកអាចទទួលការថែទាំសុខភាពពីអ្នកណា ឬពីក្រុមអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពណា ដែលអាចនឹងបានទទួល។

អ្នកអាចចាប់ផ្តើមទទួលសេវាថែទាំសុខភាព នៅកាលបរិច្ឆេទប្រសិទ្ធភាព នៃការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក។ ត្រូវយកប័ណ្ណ L.A. Care ID និងប័ណ្ណ Medi-Cal BIC របស់អ្នក មកជាប់ខ្លួនអ្នកជានិច្ច។ មិនត្រូវបណ្តោយឲ្យជនណាម្នាក់ប្រើប័ណ្ណ L.A. Care ID ឬប័ណ្ណ BIC របស់អ្នកឡើយ។

សមាជិកថ្មី ត្រូវតែជ្រើសរើស អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (PCP) មួយ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បណ្តាញ L.A. Care គឺជាក្រុមនៃវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗទៀត ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP មួយ ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ ចាប់តាំងពីពេលអ្នកបានក្លាយជាសមាជិកក្នុង L.A. Care។ បើសិនអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP មួយទេ L.A. Care នឹងជ្រើសរើសមួយ សំរាប់អ្នក។

អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើស PCP ដូចគ្នា ឬ PCP ខុសៗគ្នា សំរាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់ នៅក្នុង L.A. Care។

បើសិនអ្នកមានវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលអ្នកចង់រក្សាទុក ឬអ្នកចង់រក PCP មួយថ្មី អ្នកអាចមើលក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា។ វាមានបញ្ជីនៃ PCP ទាំងអស់ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា មានព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត ដើម្បីជួយអ្នកជ្រើសរើស។ បើសិនអ្នកត្រូវការបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា ហៅលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។ អ្នកក៏អាចរកឃើញបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា នៅលើគេហទំព័ររបស់ L.A. Care នៅ [lacare.org](http://lacare.org) ដែរ។

បើសិនអ្នកមិនអាចទទួលការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ ពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលសហការ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care នោះ PCP របស់អ្នកត្រូវតែសូមការយល់ព្រមពី L.A. Care ដើម្បីបញ្ជូនអ្នកទៅអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ។

អានសំណល់នៃជំពូកនេះ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពី PCP ឬបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា និងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា។

## ការប្រមាណសុខភាពដំបូង (IHA)

L.A. Care ឲ្យអនុសាសន៍ ថាអ្នកទៅជួប PCP ថ្មីរបស់អ្នក ក្នុងពេល 90 ដំបូង ជាសមាជិកថ្មីនៃ L.A. Care សំរាប់ ការប្រមាណសុខភាពដំបូង (initial health assessment, IHA)។ គោលបំណងនៃ IHA គឺដើម្បីជួយ PCP របស់អ្នក ស្វែងយល់ប្រវត្តិថែទាំសុខភាព និងសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក។ PCP របស់អ្នក អាចនឹងសួររសំណួរមួយចំនួន អំពីប្រវត្តិសុខភាពរបស់អ្នក ឬអាចនឹងសូមឲ្យអ្នកបំពេញបញ្ជីសំណួរ។

PCP របស់អ្នក ក៏នឹងប្រាប់អ្នក អំពីការប្រឹក្សាអប់រំសុខភាព និងថ្នាក់រៀន ដែលអាចនឹងជួយអ្នកដែរ។

នៅពេលអ្នកទូរស័ព្ទមក ដើម្បីគ្រោងពេល IHA របស់អ្នក ត្រូវប្រាប់មនុស្សដែលឆ្លើយទូរស័ព្ទ ថាអ្នកជាសមាជិកនៃ L.A. Care។ ឲ្យលេខ L.A. Care ID របស់អ្នក។

យកប័ណ្ណ BIC និង L.A. Care ID របស់អ្នក សំរាប់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ វាគឺជាតំនិតមួយដ៏ល្អ ដើម្បីយកបញ្ជីនៃថ្នាក់របស់អ្នក និងសំណួរមកជាមួយអ្នក នៅពេលអ្នកទៅជួបគ្រោះ។ ត្រូវស្រេចចាប់ ដើម្បីនិយាយជាមួយ PCP របស់អ្នក អំពីសេចក្តីត្រូវការនៃការថែទាំសុខភាព និងកង្វល់របស់អ្នក។

ត្រូវទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យនៃ PCP របស់អ្នក បើសិនអ្នកនឹងទៅយឺត ឬមិនអាចទៅបាន សំរាប់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

### ការថែទាំជាប្រក្រតី

ការថែទាំជាប្រក្រតី គឺជាការថែទាំសុខភាព ទៀងទាត់។ វារួមមាននូវការថែទាំការពារ ដែលក៏ហៅថា ការថែទាំសុខភាព ឬការថែទាំឲ្យល្អផងដែរ។ វាជួយអ្នកឲ្យមានសុខភាពល្អ និងជួយរក្សាអ្នកពីការឈឺថ្កាត់។ ការថែទាំការពារ រួមមាននូវការពិនិត្យទូទៅទៀងទាត់ និងការអប់រំសុខភាព និងការប្រឹក្សា។ ជាបន្ថែមទៅលើការថែទាំការពារ ការថែទាំជាប្រក្រតី ក៏រួមមាននូវការថែទាំ នៅពេលអ្នកឈឺថ្កាត់ដែរ។ L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំជាប្រក្រតី ពី PCP របស់អ្នក។

PCP របស់អ្នកនឹង៖

- ផ្តល់ឲ្យអ្នកនូវការថែទាំជាប្រក្រតីទាំងអស់ រួមមាននូវការពិនិត្យទូទៅទៀងទាត់ ចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ ការព្យាបាល វេជ្ជបញ្ជា និងឱវាទពេទ្យ។
- រក្សាទុកកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក
- បញ្ជូន (ចាត់) អ្នក ឲ្យទៅជួបអ្នកឯកទេស បើសិនត្រូវការ
- បញ្ជាឲ្យថតអិក្សូរ ថតម៉ាម៉ូក្រាម ឬពិសោធន៍ បើសិនអ្នកត្រូវការវា

នៅពេលអ្នកត្រូវការថែទាំជាប្រក្រតី អ្នកនឹងទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក សំរាប់ការណាត់ជួប។ ត្រូវឲ្យប្រាកដ ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក មុនពេលអ្នកទទួលការថែទាំគ្រោះថ្នាក់ លុះត្រាតែវាជាភាពអាសន្ន។ សំរាប់ភាពអាសន្ន ត្រូវហៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះជាបន្ទាន់ ដែលបិតនៅជិតបំផុត។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីការថែទាំសុខភាព និងសេវាដែលគំរោងរបស់អ្នករ៉ាប់រង និងអ្វីខ្លះដែលវាមិនរ៉ាប់រង អានជំពូក 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

### ការថែទាំបន្ទាន់

ការថែទាំបន្ទាន់ គឺជាការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ ក្នុងពេល 24 ម៉ោង ប៉ុន្តែវា មិនមែន ជាភាពអាសន្ន ឬដែលយាយីអាយុជីវិតឡើយ។ ការថែទាំបន្ទាន់ដែលត្រូវការ អាចជាផ្តាសាយ ឬឈឺបំពង់ក គ្រុន ឈឺត្រចៀក ឬគ្រុចសាច់ដុំ។

ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក សំរាប់ការថែទាំបន្ទាន់។ បើសិនអ្នកមិនអាចទាក់ទង PCP របស់អ្នកបានទេ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ ម្យ៉ាងវិញទៀត អ្នកអាចហៅ ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ-Nurse Advice Line 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ តាមលេខ **1-800-249-3619** (TTY: **711**) ឬនិយាយសាសងជាមួយពេទ្យ តាមបណ្តាញដោយឥតគិតថ្លៃ។ សូមមើល **lacare.org** និងចូលទៅកន្លែងសមាជិកបញ្ចូលឈ្មោះ ឲ្យអាចចូលទៅកន្លែងនិយាយសាសងនឹងពេទ្យ។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំបន្ទាន់ នៅក្រៅតំបន់ ចូរទៅមន្ទីរថែទាំបន្ទាន់ ដែលនៅជិតជាងគេ។ អ្នកមិនចាច់ត្រូវការយល់ព្រមសិន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទេ។

បើសិនការថែទាំរបស់អ្នក គឺជាកង្វល់នៃការថែទាំបន្ទាន់នូវសុខភាពអារម្មណ៍ ចូរទាក់ទងគំរោងសុខភាពអារម្មណ៍ខោនធី តាមលេខ ឥតចេញថ្លៃ ដែលមាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ។ ដើម្បីរកលេខទូរស័ព្ទឥតចេញថ្លៃ របស់ខោនធីទាំងអស់ តាមបណ្តាញ មើល **http://dmh.lacounty.gov/wps/portal/dmh**។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលហ្វ្រីនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

**ការថែទាំជាអាសន្ន**

សំរាប់ការថែទាំជាអាសន្ន ត្រូវហៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះជាបន្ទាន់ (emergency room, ER) ដែលបិតនៅជិតបំផុត។ សំរាប់ការថែទាំជាអាសន្ន អ្នកមិនបាច់ ត្រូវការយល់ព្រមសិន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទេ។

ការថែទាំជាអាសន្ន គឺសំរាប់ភាពអាសន្ននៃលក្ខណៈរោគា។ វាគឺសំរាប់ជំងឺ ឬរបួស ដែលមនុស្សសាមញ្ញសមហេតុផល (មិនមែនអ្នកវិជ្ជាជីវៈថែទាំសុខភាព) ដោយមានចំណេះដឹងជាមធ្យមខាងសុខភាព និងថ្នាំពេទ្យ អាចនឹងរំពឹងថា បើសិនអ្នកមិនបានការថែទាំភ្លាមៗទេ សុខភាពរបស់អ្នក (ឬសុខភាពនៃកូនក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក) អាចនឹងបិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ ឬមុខងារខ្លួនប្រាណ សរីរាង្គខ្លួនប្រាណ ឬអវយវៈខ្លួនប្រាណ អាចនឹងបានសៅហ្មងជាធ្ងន់ធ្ងរ។ ឧទាហរណ៍រួមមាននូវ៖

- ឈឺពោះសំរាលកូន
- បាក់ឆ្អឹង
- ឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ ជាពិសេសក្នុងដើមទ្រូង
- រលាកភ្លើងខ្លាំង
- លេបឱសថលើសកំរិត
- ការសន្លប់
- ការចេញឈាមធ្ងន់ធ្ងរ
- លក្ខណៈផ្លូវចិត្តជាអាសន្ន

**ចូរកុំទៅ ER សំរាប់ការថែទាំជាប្រក្រតី។** អ្នកគួរតែទទួលការថែទាំជាប្រក្រតី ពី PCP របស់អ្នក ដែលស្គាល់អ្នកដ៏ល្អបំផុត។ បើអ្នកមិនប្រាកដថាបើសិនវាជាភាពអាសន្នទេ ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចនឹងហៅ ខ្សែទូរស័ព្ទឱ្យទេពេទ្យ 24/7 តាមលេខ **1-800-249-3619** (TTY: 711)។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំជាអាសន្ន នៅឆ្ងាយពីផ្ទះ ចូរទៅ បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ (ER) ដែលបិតនៅជិតបំផុត សូម្បីតែបើវាមិននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ។ បើសិនអ្នកទៅ ER សូមឲ្យគេទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care។ រូបអ្នក ឬមន្ទីរពេទ្យដែលបានអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកចូល គួរតែទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care ក្នុងពេល 24 ម៉ោង បន្ទាប់ពីអ្នកបានទទួលការថែទាំជាអាសន្ន។

បើសិនអ្នកត្រូវការយានជំនិះជាអាសន្ន ហៅលេខ **911**។ អ្នកមិនបាច់សួរ PCP របស់អ្នក ឬ L.A. Care សិន មុននឹងទៅ ER ឡើយ។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ នៅក្រៅបណ្តាញ បន្ទាប់ពីភាពអាសន្នរបស់អ្នក (ការថែទាំបន្ទាប់ពីមានស្ថិរភាព) មន្ទីរពេទ្យនោះ នឹងទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care។

ការចងចាំ៖ កុំហៅលេខ **911** លុះត្រាតែវាជាភាពអាសន្ន។ ទទួលការថែទាំជាអាសន្ន សំរាប់តែភាពអាសន្នប៉ុណ្ណោះ មិនមែនសំរាប់ការថែទាំជាប្រក្រតី ឬជំងឺតិចតួច ដូចជាផ្តាសាយ ឬឈឺបំពង់កឡើយ។ បើសិនវាជាភាពអាសន្ន ហៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះជាបន្ទាន់ ដែលបិតនៅជិតបំផុត។

---

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

### ការថែទាំដោយអែង

#### សេវាដោយយល់ព្រមពីអនីតិជន

អ្នកអាចទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត ដោយគ្មានការយល់ព្រមពីមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នក សំរាប់ប្រភេទនៃការថែទាំទាំងនេះ៖

- សុខភាពអាមូណ៍អ្នកជំងឺតដេកពេទ្យ (តែអនីតិជនអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង) សំរាប់៖
  - ការរំលោភផ្លូវភេទ ឬផ្លូវកាយ
  - នៅពេលអ្នកអាចនឹងធ្វើឲ្យខ្លួនអ្នក ឬមនុស្សដទៃ ឈឺចាប់
- ការមានគភ៌
- ការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ (លើកលែងតែការគ្រៀវ)
- ការធ្វើបាបផ្លូវភេទ រួមទាំងការចាប់រំលោភ
- ការធ្វើតេស្តរោគ HIV/AIDS (តែអនីតិជនអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង)
- ការឆ្លងកាមរោគ (តែអនីតិជនអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង)
- ការរំលោភគ្រឿងញៀន និងសុរា (តែអនីតិជនអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង)

វេជ្ជបណ្ឌិត ឬវេជ្ជមន្ទីរ ដែលផ្តល់ សេវាដោយយល់ព្រមពីអនីតិជន ទាំងនេះ មិនចាំបាច់ជាផ្នែកនៃបណ្តាញ L.A. Care ទេ ហើយអ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការ នូវការបញ្ជូនពី PCP របស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានសេវាទាំងនេះទេ។ សំរាប់ជំនួយក្នុងការរកវេជ្ជបណ្ឌិត ឬវេជ្ជមន្ទីរ ដែលផ្តល់សេវាទាំងនេះ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ អ្នកក៏អាចនឹងហៅ ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24/7 តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY: 711)**។

អនីតិជន អាចនិយាយទៅកាន់អ្នកតំណាងម្នាក់ ជាឯកជន អំពីកង្វល់នៃសុខភាពរបស់គេ ដោយហៅ ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24/7 តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY: 711)**។

#### សេវាមនុស្សពេញវ័យដោយអែង

ឋានៈជាមនុស្សពេញវ័យម្នាក់ អ្នកអាចនឹងមិនចង់ទៅជួប PCP របស់អ្នក សំរាប់ការថែទាំដោយអែង ឬជាឯកជនទេ។ បើសិនជាដូច្នោះ អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត ឬវេជ្ជមន្ទីរណាមួយ សំរាប់ប្រភេទនៃការថែទាំទាំងនេះ៖


- ការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ
- ការធ្វើតេស្តរោគ HIV/AIDS
- ការឆ្លងកាមរោគ

វេជ្ជបណ្ឌិត ឬវេជ្ជមន្ទីរ មិនចាំបាច់ជាផ្នែកនៃបណ្តាញ L.A. Care ទេ។ PCP របស់អ្នក មិនចាំបាច់ បញ្ជូនអ្នក សំរាប់ប្រភេទនៃសេវាទាំងនេះទេ។ សំរាប់ជំនួយក្នុងការរកវេជ្ជបណ្ឌិត ឬវេជ្ជមន្ទីរ ដែលផ្តល់សេវាទាំងនេះ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ អ្នកក៏អាចនឹងហៅ ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24/7 តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY: 711)**។

#### សេចក្តីបង្គាប់ជាមុន

សេចក្តីបង្គាប់ជាមុន គឺជាក្រដាសបំពេញមួយដោយស្របច្បាប់។ នៅលើវា អ្នកអាចចុះរាយការថែទាំសុខភាពអ្វីខ្លះ ដែលអ្នកចង់បានក្នុងករណីដែលអ្នកមិនអាចនិយាយបាន ឬធ្វើការសំរេចចិត្តនៅពេលក្រោយបាន។ អ្នកអាចចុះរាយការថែទាំអ្វីខ្លះ ដែលអ្នកមិនចង់បាន។ អ្នកអាចដាក់ឈ្មោះជនណាម្នាក់ ដូចជាប្តីឬប្រពន្ធ ឲ្យធ្វើការសំរេចចិត្ត សំរាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក បើសិនអ្នកមិនអាចសំរេចចិត្តបាន។

អ្នកអាចយកក្រដាសបំពេញសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន ពីហាងលក់ឱសថ មន្ទីរពេទ្យ ការិយាល័យមេធាវី និងការិយាល័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត។ អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ថ្លៃ សំរាប់ក្រដាសបំពេញ។ អ្នកក៏អាចរកឃើញ និងទាញយកក្រដាសបំពេញដោយឥតគិតថ្លៃ ពីបណ្តាញដែរ។ អ្នកអាចសូមគ្រួសាររបស់អ្នក ឬ PCP ឬក៏ជនណាម្នាក់ដែលអ្នកទុកចិត្ត ឲ្យជួយអ្នកបំពេញក្រដាសបំពេញនោះ។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវ៉ានីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

អ្នកមានសិទ្ធិ ដើម្បីឲ្យបានទុកសេចក្តីបង្គាប់ជាមុនរបស់អ្នក នៅក្នុងកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក។ អ្នកមានសិទ្ធិ ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ ឬលុបចោល សេចក្តីបង្គាប់ជាមុនរបស់អ្នក នៅពេលណាក៏បានដែរ។

អ្នកមានសិទ្ធិ ដើម្បីស្វែងយល់អំពីការផ្លាស់ប្តូរ ចំពោះច្បាប់នៃសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន។ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នក អំពីការផ្លាស់ប្តូរ ចំពោះច្បាប់រដ្ឋ ដោយមិនលើសពី 90 ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីការផ្លាស់ប្តូរ។

### ទីកន្លែងដើម្បីទទួលការថែទាំ

អ្នកនឹងទទួលការថែទាំ របស់អ្នកភាគច្រើន ពី PCP របស់អ្នក។ PCP របស់អ្នក ផ្តល់ឲ្យអ្នកនូវការថែទាំការពារជាប្រក្រតី (ផ្តោតសុខភាព) របស់អ្នកទាំងអស់។ អ្នកក៏នឹងទៅជួប PCP របស់អ្នក សំរាប់ការថែទាំនៅពេលអ្នកឈឺធ្ងន់ផងដែរ។ ត្រូវឲ្យប្រាកដ ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក មុនពេលអ្នកទទួលការថែទាំណាមួយ។ PCP របស់អ្នក នឹងបញ្ជូន (ចាត់) អ្នក ឲ្យទៅជួបអ្នកឯកទេស បើសិនអ្នកត្រូវការវា។

អ្នកក៏អាចនឹងហៅ ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24/7 តាមលេខ **1-800-249-3619** (TTY: 711)។

បើសិនអ្នកត្រូវការថែទាំជាបន្ទាន់ ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក។ ការថែទាំបន្ទាន់ គឺជាការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការភ្លាមៗ ប៉ុន្តែមិនមែនជាភាព អាសន្នឡើយ។ វារួមមាននូវការថែទាំអ្វីៗដូចជា ផ្តាសាយ ឈឺបំពង់ក គ្រុន ឈឺត្រចៀក ឬគ្រុចសាច់ដុំ។

សំរាប់ភាពអាសន្ន ហៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះជាបន្ទាន់ ដែលបិតនៅជិតបំផុត។

មន្ទីរពេទ្យមួយចំនួន និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗទៀត មិនផ្តល់ជូនសេវាមួយ ឬលើសពីមួយ នៅខាងក្រោម ដែលអាចនឹងបានរ៉ាប់រង នៅក្រោម កិច្ចសន្យានៃគំរោងរបស់អ្នក ហើយថាអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នក អាចនឹងត្រូវការ ដូចជា៖ ការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ; សេវាបង្ការមានកូន, រួមទាំងការបង្ការមានកូនជាអាសន្ន; ការគ្រៀម, រួមទាំងការចងស្បូន នៅពេលឈឺពោះឆ្លងទន្លេ និងសំរាលកូន; ការព្យាបាលភាពពុំអាចមានគភ៌; ឬការពន្លត់កូន ឡើយ។ អ្នកគួរតែទទួលព័ត៌មានថែមទៀត មុននឹងអ្នកចុះឈ្មោះ។ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកជួបជុំភ្នាក់ងារ ក្រុមពេទ្យ សមាគមពេទ្យឯករាជ្យ ឬផ្នែកមន្ទីររបស់អ្នកនៅអនាគត ឬក៏ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711) ដើម្បីឲ្យប្រាកដ ថាអ្នកអាចទទួលសេវាថែទាំសុខភាព ដែលអ្នកត្រូវការ។

### បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care ចុះរាយអ្នកផ្តល់សេវាដែលសហការ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បណ្តាញ គឺជាក្រុមនៃអ្នកផ្តល់សេវា ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care ចុះរាយមន្ទីរពេទ្យ, ឱសថស្ថាន, PCP, អ្នកឯកទេស, ពេទ្យអនុវត្តវេជ្ជសាស្ត្រ, ពេទ្យឆ្នប, អនុការវិគ្គពេទ្យ, អ្នកផ្តល់សេវារៀបចំគំរោងគ្រួសារ, មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពរដ្ឋបាលសហព័ន្ធបានទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC) និង ផ្នែកមន្ទីរសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC)។

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា គឺមានឈ្មោះ, អាសយដ្ឋានអ្នកផ្តល់សេវា, លេខទូរស័ព្ទ, ម៉ោងធ្វើការ និងភាសា ដែលគេនិយាយ។ វាប្រាប់បើសិនអ្នកផ្តល់សេវា កំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។ វាផ្តល់កំរិតសណ្ឋាន នៃលទ្ធភាពចេញចូលទៅអាគារ។

អ្នកអាចរកឃើញបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា តាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

បើសិនអ្នកត្រូវការបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា ដែលបានផ្តិតចេញ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិនិច្ឆ័យ តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា

បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា គឺជាក្រុមនៃវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗទៀត ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ អ្នកនឹងទទួលសេវាដែលរ៉ាប់រងរបស់អ្នក តាមរយៈបណ្តាញ L.A. Care។

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក នៅក្នុងបណ្តាញ រួមទាំង PCP មន្ទីរពេទ្យ ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ ដើម្បីផ្តល់ឲ្យអ្នកនូវសេវាដែលរ៉ាប់រង ដូចជាការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ ឬការពន្លតកូន ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ មើលជំពូកទី 4 សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម អំពីការជំទាស់តាមគុណធម៌។

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ គាត់អាចជួយអ្នករកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ទៀត ដែលនឹងឲ្យអ្នកនូវសេវាដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care ក៏អាចធ្វើការជាមួយអ្នក ដើម្បីរកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ដែរ។

## នៅក្នុងបណ្តាញ

អ្នកនឹងប្រើអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care សំរាប់សេចក្តីត្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ អ្នកនឹងទទួលបានការថែទាំការពារ និងប្រក្រតីពី PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏នឹងប្រើអ្នកឯកទេស មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដែរ។

ដើម្បីឲ្យបានបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា នៃបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ អ្នកក៏អាចរកឃើញបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា តាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org) បានដែរ។

សំរាប់ការថែទាំជាអាសន្ន ហៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះជាបន្ទាន់ ដែលបិតនៅជិតបំផុត។

រៀបរយលម្អិតសំរាប់ការថែទាំជាអាសន្ន អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ថ្លៃការថែទាំ ពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅក្រៅបណ្តាញ។

## នៅក្រៅបណ្តាញ

អ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ គឺជាអស់អ្នកដែលពុំមានកិច្ចសន្យា ដើម្បីធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ រៀបរយលម្អិតសំរាប់ការថែទាំជាអាសន្ន ឬជាបន្ទាន់ អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ថ្លៃការថែទាំ ពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅក្រៅបណ្តាញ។

បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពដែលរ៉ាប់រង អ្នកអាចនឹងទទួលបាន នៅក្រៅបណ្តាញ ដោយឥតអស់ថ្លៃដល់អ្នក ដរាបណាវាជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ ពុំមាននៅក្នុងបណ្តាញ ហើយអ្នកបានទទួលការយល់ព្រមជាមុន។


បើសិនអ្នកបង់ថ្លៃសេវា ដែលអ្នកគិតថា L.A. Care គួរតែរ៉ាប់រង អ្នកអាចប្តឹងបណ្តឹងសំណង។ ប្រើក្រដាសបំពេញបណ្តឹងសំណង និងប្រាប់ L.A. Care ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ពីមូលហេតុដែលអ្នកត្រូវតែបង់។ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711) ដើម្បីស្នើសុំក្រដាសបំពេញបណ្តឹងសំណង។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលបណ្តឹងសំណងរបស់អ្នក បើសិនអ្នកអាចបានប្រាក់មកវិញ។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ជាមួយនឹងសេវានៅក្រៅបណ្តាញ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

បើសិនអ្នកនៅក្រៅតំបន់សេវារបស់ L.A. Care ហើយអ្នកត្រូវការថែទាំ ដែល មិនមែនជាការថែទាំភាពអាសន្ន ឬជាបន្ទាន់ ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក ជាប្រញាប់។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

សំរាប់ការថែទាំជាអាសន្ន ហៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះជាបន្ទាន់ ដែលបិតនៅជិតបំផុត។ L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំជាអាសន្ន នៅក្រៅបណ្តាញ។ បើសិនអ្នកធ្វើដំណើរទៅប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិចស៊ិកូ ហើយត្រូវការសេវាជាអាសន្ន ដែលតម្រូវការចូលសំរាន្តពេទ្យ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងការថែទាំអ្នក។ បើសិនអ្នកធ្វើដំណើរទៅអន្តរជាតិ នៅក្រៅពីប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិចស៊ិកូ ហើយត្រូវការថែទាំជាអាសន្ន នៅក្នុងករណីភាគច្រើន L.A. Care នឹងមិនរ៉ាប់រងការថែទាំអ្នកទេ។

បើសិនអ្នកមានសំណួរ អំពីការថែទាំនៅក្រៅបណ្តាញ ឬនៅក្រៅតំបន់ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ បើសិនការិយាល័យបានបិទ ឬអ្នកចង់បានជំនួយពីអ្នកតំណាង ហៅខ្សែទូរស័ព្ទឱ្យទាន់ពេលវេលា 24/7 តាមលេខ **1-800-249-3619** (TTY: 711)។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិញនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។



### គំរូគំរោងគ្រប់គ្រងការថែទាំ បានចាត់តាំង

L.A. Care ធ្វើការជាមួយនឹងក្រុមជំនុំជំនះ វេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកឯកទេស ឱសថស្ថាន មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពផ្សេងៗទៀត។ អ្នកផ្តល់សេវាទាំងនេះមួយចំនួន ធ្វើការនៅក្នុងក្រុមមួយហៅថា “បណ្តាញ” ឬ “ក្រុមពេទ្យ”។

អ្នកក៏នឹងជ្រើសរើសបណ្តាញមួយដែរ នៅពេលអ្នកជ្រើសរើស អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (PCP) របស់អ្នក។ នេះមានន័យថា PCP របស់អ្នក នឹងបញ្ជូនអ្នកទៅជួបអ្នកឯកទេស និងសេវាដែលតភ្ជាប់ជាមួយគាត់ ឬក្រុមពេទ្យរបស់គាត់។ បើសិនអ្នកកំពុងតែទៅជួបអ្នកឯកទេសរួចហើយ ឬចង់ប្រើមន្ទីរពេទ្យជាក់លាក់មួយ សូមពិគ្រោះជាមួយ PCP ឬទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ ផ្នែកសេវាសមាជិក នឹងជួយអ្នកទៅជួបនឹងអ្នកផ្តល់សេវានោះ បើសិនអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាននិរន្តរភាព នៃការថែទាំ។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីនិរន្តរភាពនៃការថែទាំ ទៅមើលផ្នែក “និរន្តរភាពនៃការថែទាំ” ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

### វេជ្ជបណ្ឌិត

អ្នកនឹងជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ ចេញពីបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care។ PCP របស់អ្នកត្រូវតែជា អ្នកផ្តល់សេវាដែលសហការ។ នេះមានសេចក្តីថា អ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ ដើម្បីឲ្យបានសំណើនៃ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

អ្នកក៏គួរតែទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care ដែរ បើសិនអ្នកចង់រកមើល ដើម្បីឲ្យប្រាកដថា PCP ដែលអ្នកចង់បាន កំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។ បើសិនអ្នក បានទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ មុនពេលអ្នកក្លាយជាសមាជិកនៃ L.A. Care អ្នកអាចនឹងរក្សាការទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតនោះ ចំនួនមួយ រយៈពេល។ នេះគឺហៅថា និរន្តរភាពនៃការថែទាំ។ អ្នកអាចអានសេចក្តីថែមទៀត អំពីនិរន្តរភាពនៃការថែទាំ ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

បើសិនអ្នកត្រូវការអ្នកឯកទេសម្នាក់ PCP របស់អ្នកនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅជួបអ្នកឯកទេសម្នាក់ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ។ សូមចងចាំ បើសិនអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP មួយទេ L.A. Care នឹងជ្រើសរើសមួយ សំរាប់អ្នក។ អ្នកដឹងពីសេចក្តីត្រូវការ នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក បានល្អជាទីបំផុត ដូច្នេះហើយវាជាការល្អប្រពៃ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស។


អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ ចេញពីបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care បើសិនអ្នកចង់ប្តូរ PCP របស់អ្នក។ ត្រូវឲ្យប្រាកដថា PCP នោះ កំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។ ដើម្បីប្តូរ PCP របស់អ្នក ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

### មន្ទីរពេទ្យ

នៅក្នុងករណីអាសន្ន ហៅលេខ **911** ឬទៅមន្ទីរពេទ្យ ដែលបិតនៅជិតបំផុត។

បើសិនវាមិនមែនជាអាសន្នទេ ហើយអ្នកត្រូវការថែទាំពីមន្ទីរពេទ្យ PCP របស់អ្នកនឹងសំរេចថាមន្ទីរពេទ្យណាមួយ ដែលអ្នកគួរត្រូវទៅ។ អ្នកនឹងត្រូវ ទៅមន្ទីរពេទ្យមួយដែលនៅក្នុងបណ្តាញ។ មន្ទីរពេទ្យនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care គឺមានចុះរាយនៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា។ L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំពីមន្ទីរពេទ្យ ដែលមាននូវ ប៉ុន្តែមិនកំរិតចំពោះ៖

- សេវាអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ
- ថែទាំហ្គត់ចត់
- សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ
- សេវាវះកាត់ (ការវះកាត់ភាពធាត់ពេក, ការវះកាត់កែលក្ខណៈឲ្យមានភាពធម្មតារឺញ ល.)។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

### អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (PCP)

អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ នៃការចុះឈ្មោះក្នុង L.A. Care។ អាស្រ័យទៅលើអាយុ និងភេទរបស់អ្នក អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យទូទៅ, គ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី, គ្រូពេទ្យប្រចាំគ្រួសារ, គ្រូពេទ្យអាការក្នុងប្រាណ ឬគ្រូពេទ្យកុមារម្នាក់ធ្វើជាគ្រូពេទ្យថែទាំជាបឋមរបស់អ្នក។ ពេទ្យអនុវេជ្ជបណ្ឌិត (nurse practitioner, NP), អនុការីគ្រូពេទ្យ (physician assistant, PA) ឬពេទ្យធូបមានវិញ្ញាបនបត្រ ក៏អាចនឹងធ្វើជាអ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋមរបស់អ្នកបានដែរ។ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស NP, PA ឬពេទ្យធូបមានវិញ្ញាបនបត្រ អ្នកអាចនឹងត្រូវបានចាត់តាំងគ្រូពេទ្យម្នាក់ ដើម្បីមើលខុសត្រូវនៃការថែទាំអ្នក។

អ្នកក៏អាចនឹងជ្រើសរើស មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (FQHC) ឬមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពជនបទ (RHC) ធ្វើជា PCP របស់អ្នកបានដែរ។ មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពទាំងនេះ គឺស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ដែលពុំមានសេវាថែទាំសុខភាពច្រើន។

អាស្រ័យទៅលើប្រភេទនៃអ្នកផ្តល់សេវា អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើស PCP មួយ សំរាប់គ្រួសារទាំងមូល ដែលជាសមាជិកនៃ L.A. Care។ បើសិនអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP មួយ ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃនៃ L.A. Care នឹងចាត់តាំងអ្នក ទៅ PCP ម្នាក់។ បើសិនអ្នកត្រូវបានចាត់តាំងទៅ PCP ម្នាក់ ហើយចង់ប្តូរ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ ការផ្លាស់ប្តូរ កើតឡើងនៅថ្ងៃដំបូងនៃខែបន្ទាប់មក។

PCP របស់អ្នកនឹង៖

- ឲ្យបានដឹងប្រវត្តិសុខភាព និងសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក
- រក្សាទុកកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក
- ផ្តល់ការថែទាំសុខភាពការពារ និងជាប្រក្រតី ដែលអ្នកត្រូវការ
- បញ្ជូន (ចាត់) អ្នក ឲ្យទៅជួបអ្នកឯកទេស បើសិនអ្នកត្រូវការ
- រៀបចំសំរាប់ការថែទាំពីមន្ទីរពេទ្យ បើសិនអ្នកត្រូវការវា

អ្នកអាចមើលក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីរក PCP មួយ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា មានបញ្ជីនៃ FQHC និង RHC ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។

អ្នកអាចរកឃើញបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care តាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។ អ្នកក៏អាចហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ អ្នកក៏អាចទូរស័ព្ទមក ដើម្បីសាកសួររបៀបសិន PCP ដែលអ្នកចង់បាន កំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។

### ជំងឺសនៃគ្រូពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវា

អ្នកដឹងពីសេចក្តីត្រូវការ នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកបានល្អជាទីបំផុត ដូច្នេះហើយវាជាការល្អប្រពៃ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស PCP របស់អ្នក។ វាជាការល្អប្រពៃ ដើម្បីនៅជាមួយនឹង PCP មួយនាក់ ប្រយោជន៍ឲ្យគាត់អាចដឹងពីសេចក្តីត្រូវការ នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ តែយ៉ាងណាមិញ បើសិនអ្នកចង់ប្តូរ PCP ថ្មី អ្នកអាចប្តូរនៅពេលណាក៏បានដែរ។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP មួយ ដែលនៅក្នុងបណ្តាញ អ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care និងកំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។ ជំងឺសថ្មីរបស់អ្នក នឹងក្លាយជា PCP របស់អ្នក នៅថ្ងៃដំបូងនៃខែបន្ទាប់មក បន្ទាប់ពីអ្នកធ្វើការផ្លាស់ប្តូរ។ ដើម្បីប្តូរ PCP របស់អ្នក ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។

L.A. Care អាចនឹងសូមឲ្យអ្នកប្តូរ PCP របស់អ្នក បើសិន PCP គឺមិនទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី ឬបានចាកចេញពីបណ្តាញ L.A. Care ឬក៏មិនផ្តល់ការថែទាំឲ្យអ្នកជំងឺ សំរាប់អាយុរបស់អ្នក។ L.A. Care ឬ PCP របស់អ្នក ក៏អាចនឹងសូមឲ្យអ្នកប្តូរទៅ PCP មួយថ្មីដែរ បើសិនអ្នកមិនអាចស្រុះស្រួលជាមួយគ្នា ឬយល់ស្របជាមួយនឹង PCP របស់អ្នក ឬបើសិនអ្នកអាក់ខានមកជួប ឬក៏មកជួបយឺតយ៉ាវ។ បើសិន L.A. Care ត្រូវប្តូរ PCP របស់អ្នក L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

បើសិនអ្នកប្តូរ PCP អ្នកនឹងទទួលបានប័ណ្ណ ID សមាជិក L.A. Care ថ្មីមួយ តាមប្រៃសណីយ៍។ វានឹងមានឈ្មោះនៃ PCP ថ្មីរបស់អ្នក។ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក បើសិនអ្នកមានសំណួរអំពីការទទួលបានប័ណ្ណ ID ថ្មី។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាភិបាលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

### ការណាត់ជួប និងជួបពិគ្រោះ

នៅពេលអ្នកត្រូវការថែទាំសុខភាព៖

- ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក
- មានលេខ L.A. Care ID របស់អ្នកជាស្រេច នៅពេលទូរស័ព្ទមក
- ទុកសារ ដោយមានឈ្មោះ និងលេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នក បើសិនការិយាល័យបានបិទ
- យកប័ណ្ណ BIC និង L.A. Care ID របស់អ្នក សំរាប់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក។
- ត្រូវមកឲ្យទាន់ពេលវេលា សំរាប់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក។
- ប្រញាប់ទូរស័ព្ទមក បើសិនអ្នកមិនអាចរក្សាការណាត់ជួបរបស់អ្នក ឬនឹងមកយឺតយ៉ាវ។
- មានសំណួរ និងព័ត៌មានថ្នាំពេទ្យរបស់អ្នកជាស្រេច ក្រែងលោកអ្នកត្រូវការវា

បើអ្នកមានអាសន្ន ហៅលេខ **911** ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះជាបន្ទាន់ ដែលបិតនៅជិតបំផុត។

### ការបង់ប្រាក់

អ្នកមិនត្រូវបង់ប្រាក់ សំរាប់សេវាដែលរ៉ាប់រងឡើយ។ នៅក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកនឹងមិនទទួលវិក្កយប័ត្រ ពីអ្នកផ្តល់សេវាឡើយ។ អ្នកអាចនឹងទទួល ការពន្យល់នៃអត្ថប្រយោជន៍ (Explanation of Benefits, EOB) ឬរបាយការណ៍ពីអ្នកផ្តល់សេវា។ EOB និងរបាយការណ៍ គឺមិនមែនជាវិក្កយប័ត្រទេ។

បើសិនអ្នកបានទទួលវិក្កយប័ត្រ ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ ប្រាប់ L.A. Care នូវចំនួនគេបានទារ កាលបរិច្ឆេទនៃសេវា និងមូលហេតុសំរាប់វិក្កយប័ត្រ។ អ្នកគឺមិនទទួលខុសត្រូវ ដើម្បីបង់ប្រាក់ឲ្យអ្នកផ្តល់សេវា សំរាប់ចំនួនដែល L.A. Care បានដំពាក់ សំរាប់សេវាអ្វីមួយដែលរ៉ាប់រងឡើយ។

បើសិនអ្នកបានទទួលវិក្កយប័ត្រ ឬក៏ត្រូវបានសូមឲ្យបង់ប្រាក់ថ្លៃរួមបង់ នៅពេលដែលអ្នកមានអារម្មណ៍ថា អ្នកមិនគួរបង់វាទេ អ្នកក៏អាចប្តឹងក្រដាសបំពេញបណ្តឹងសំណង បានដែរ។ អ្នកនឹងត្រូវប្រាប់ L.A. Care ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ នូវមូលហេតុដែលអ្នកត្រូវតែបង់ប្រាក់ សំរាប់វត្ថុឬសេវា។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលបណ្តឹងសំណងរបស់អ្នក និងសំរេច បើសិនអ្នកអាចបានប្រាក់មកវិញ។ សំរាប់សំណួរ ឬដើម្បីស្នើសុំក្រដាសបំពេញបណ្តឹងសំណង ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។

### ការបញ្ជូន

PCP របស់អ្នក នឹងបញ្ជូនអ្នកទៅជួបនឹងអ្នកឯកទេសម្នាក់ បើសិនអ្នកត្រូវការ។ អ្នកឯកទេស គឺជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលមានការអប់រំបន្ថែមក្នុងវិស័យមួយនៃការព្យាបាល។ PCP របស់អ្នក នឹងធ្វើការជាមួយអ្នក ដើម្បីជ្រើសរើសអ្នកឯកទេសម្នាក់។ ការិយាល័យនៃ PCP របស់អ្នក អាចជួយអ្នករៀបចំពេលវេលា ទៅជួបអ្នកឯកទេស។

សេវាផ្សេងៗទៀតដែលអាចនឹងតម្រូវការបញ្ជូន រួមមាននូវ ទំរង់ការនៅក្នុងការិយាល័យ, អិក្សេ, ពិសោធន៍ឈាម, ការព្យាបាលពិសេស, ការថែទាំនៅផ្ទះ, និងការអនុញ្ញាតជ្រើសរើស ទៅមន្ទីរមួយ។

PCP របស់អ្នក អាចនឹងឲ្យអ្នក នូវក្រដាសបំពេញមួយ ដើម្បីយកទៅជួបអ្នកឯកទេស។ អ្នកឯកទេសនឹងបំពេញក្រដាសបំពេញនោះ និងផ្ញើវាទៅ PCP របស់អ្នកវិញ។ អ្នកឯកទេស នឹងព្យាបាលអ្នក ដរាបណាគាត់គិតថា អ្នកត្រូវការនូវការព្យាបាល។

បើសិនអ្នកមានបញ្ហាសុខភាព ដែលត្រូវការថែទាំសុខភាពសំរាប់យូរពេល អ្នកអាចនឹងត្រូវការ នូវការបញ្ជូនអចិន្ត្រៃយ៍។ នេះមានសេចក្តីថា អ្នកអាចទៅជួបអ្នកឯកទេសដែល សំរាប់រយៈពេលយូរជាង ដោយគ្មានការបញ្ជូនជាថ្មីទៀត។

បើសិនអ្នកមានបញ្ហា ក្នុងការឲ្យបានសំបុត្របញ្ជូនអចិន្ត្រៃយ៍ ឬចង់បានសំណៅក្រឹត្យក្រមនៃការបញ្ជូនរបស់ L.A. Care ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

### 3 | របៀបទទួលការថែទាំ

អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការសំបុត្របញ្ជូន សំរាប់៖

- ជួបពិគ្រោះនឹង PCP
- ជួបពិគ្រោះនឹង គ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យរោគស្រ្តី
- ជួបពិគ្រោះថែទាំបន្ទាន់ ឬជាអាសន្ន
- ការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ (ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត ទូរស័ព្ទទៅ ព័ត៌មានការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ និងសេវាការបញ្ជូន រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **1-800-942-1054**)
- ការធ្វើតេស្តរោគ HIV និងការប្រឹក្សា (តែអនីតិជនអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង)
- ការព្យាបាល សំរាប់ការឆ្លងកាមរោគ (តែអនីតិជនអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង)
- ការចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ
- សេវាចាប់សរសៃ
- សេវាបាទា
- ការថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍ ដូចជាការនិយាយទៅកាន់អ្នកព្យាបាលម្នាក់ ឬជនណាម្នាក់ ដែលបានចេញថ្នាំមានវេជ្ជបញ្ជា សំរាប់សុខភាពអារម្មណ៍

អនីតិជន ក៏មិនចាំបាច់ត្រូវការសំបុត្របញ្ជូនសំរាប់៖

- សុខភាពអារម្មណ៍អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ (តែអនីតិជនអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង) សំរាប់៖
  - ការរំលោភផ្លូវភេទ ឬផ្លូវកាយ
  - នៅពេលអ្នកអាចនឹងធ្វើឲ្យខ្លួនអ្នក ឬមនុស្សដទៃ ឈឺចាប់
- ការថែទាំគភ៌
- ការធ្វើបាបផ្លូវភេទ រួមទាំងការចាប់រំលោភ
- ការព្យាបាល ការរំលោភគ្រឿងញៀន និងសុរា (តែអនីតិជនអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង)

### ការយល់ព្រមសិន

សំរាប់ប្រភេទនៃការថែទាំមួយចំនួន PCP របស់អ្នក ឬអ្នកឯកទេស នឹងត្រូវស្នើសុំការអនុញ្ញាតពី L.A. Care មុននឹងអ្នកទទួលការថែទាំ។ នេះគឺបានហៅថា ការស្នើសុំ ការអនុញ្ញាតជាមុន ការយល់ព្រមជាមុន ឬការយល់ព្រមសិន។ វាមានន័យថា L.A. Care ត្រូវតែធ្វើឲ្យប្រាកដថាការថែទាំ គឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ ឬបានត្រូវការ។

ការថែទាំគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ បើសិនវាសមហេតុផល ឬជាចាំបាច់ ដើម្បីការពារជីវិតរបស់អ្នក រក្សាអ្នកកុំឲ្យក្លាយជាឈឺថ្នាំធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការ ឬសំរាលការឈឺចាប់ខ្លាំង។

សេវានៅខាងក្រោម តែងតែត្រូវការយល់ព្រមសិន សូម្បីតែបើអ្នកទទួលវា ពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care៖

- ការសំរាន្តនៅមន្ទីរពេទ្យ
- សេវានៅក្រៅតំបន់សេវានៃ L.A. Care
- ការវះកាត់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ
- វិធីព្យាបាលយូរអង្វែង
- ការព្យាបាលពិសេស



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

អ្នកមិនបាច់ត្រូវការយល់ព្រមសិន សំរាប់ការថែទាំជាអាសន្នឡើយ សូម្បីតែបើវានៅក្រៅបណ្តាញក៏ដោយ។ ការនេះរួមមាននូវ ការកើតកូន។ សំរាប់សេវាមួយចំនួន អ្នកត្រូវការយល់ព្រមសិន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។ នៅក្រោមក្រមសុខភាព និងសុវត្ថិភាព វគ្គ 1367.01(h)(2) L.A. Care នឹងសំរេចពីការយល់ព្រមសិន ជាប្រក្រតី ក្នុងពេល 5 ថ្ងៃធ្វើការ នៅពេល L.A. Care បានព័ត៌មានសមហេតុផលដែលត្រូវការ ដើម្បីសំរេច។

សំរាប់សំណើដែលអ្នកផ្តល់សេវាបង្ហាញ ឬ L.A. Care សំរេចថាមាត្រដ្ឋាននៃកំណត់ពេលវេលានៅខាងក្រោម អាចនឹងនាំឲ្យមានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់ជីវិត ឬសុខភាព ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីទទួល រក្សា ឬឲ្យមានដំណើរការជាអតិបរិមា L.A. Care នឹងធ្វើការសំរេចពីការអនុញ្ញាត ដោយពន្លឿន (ឆាប់រហ័ស)។ L.A. Care នឹងផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងភ្លាមៗ តាមលក្ខណៈសុខភាពរបស់អ្នកត្រូវការ និងមិនហួសពី 72 ម៉ោង បន្ទាប់ពីការទទួលសំណើ សំរាប់សេវា។

L.A. Care មិនបង់ប្រាក់ឲ្យអ្នកពិនិត្យមើល ដើម្បីបដិសេធការរ៉ាប់រង ឬសេវាឡើយ។ បើសិន L.A. Care មិនយល់ព្រម ឬកែប្រែសំណើ L.A. Care នឹងធ្វើឲ្យអ្នកនូវសំបុត្រ សេចក្តីជូនដំណឹងនៃការសំរេច (Notice of Action, NOA)។ សំបុត្រ NOA នឹងប្រាប់អ្នកអំពីរបៀប ប្តឹងតវ៉ា បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសំរេច។

L.A. Care នឹងទាក់ទងអ្នក បើសិន L.A. Care ត្រូវការពេលថែមទៀត ដើម្បីពិនិត្យមើលសំណើរបស់អ្នក។

**មតិទីពីរ**

អ្នកអាចនឹងចង់បានមតិទីពីរ អំពីការថែទាំដែលអ្នកផ្តល់ថ្លែងថាអ្នកត្រូវការ ឬអំពីធាតុវិនិច្ឆ័យ ឬគំរោងការព្យាបាល របស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍ អ្នកអាចនឹងចង់បានមតិទីពីរ បើសិនអ្នកមិនប្រាកដ ថាអ្នកត្រូវការព្យាបាល ឬការវះកាត់ ដែលបានចេញបញ្ជា ឬអ្នកបានព្យាយាមធ្វើតាមគំរោង ការព្យាបាលមួយ ហើយវាពុំមានប្រសិទ្ធភាព។

ទូរស័ព្ទទៅ PCP របស់អ្នក ដើម្បីទទួលមតិទីពីរ។ PCP របស់អ្នក អាចបញ្ជូនអ្នកឲ្យទៅបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា សំរាប់មតិទីពីរ។ អ្នកក៏អាចនឹងហៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។

L.A. Care នឹងបង់ថ្លៃសំរាប់មតិទីពីរ បើសិនអ្នក ឬបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ស្នើសុំវា ហើយអ្នកទទួលមតិទីពីរ មកពីបណ្តាញ អ្នកផ្តល់សេវា។ អ្នកមិនបាច់ត្រូវការអនុញ្ញាតពី L.A. Care ដើម្បីទទួលមតិទីពីរ មកពីបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវាមួយទេ។

បើសិនគ្មានអ្នកផ្តល់សេវា នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់មតិទីពីរឲ្យអ្នកទេ L.A. Care នឹងបង់ថ្លៃសំរាប់មតិទីពីរ មកពីអ្នកផ្តល់ សេវានៅក្រៅបណ្តាញ។ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នក ក្នុងពេល 5 ថ្ងៃពាណិជ្ជកម្ម បើសិនអ្នកផ្តល់សេវាដែលអ្នកជ្រើសសំរាប់មតិទីពីរ ត្រូវបាន យល់ព្រម។ បើសិនអ្នកមានជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ ឬអាចនឹងបាត់បង់ជីវិត អរយវៈ ឬផ្នែកសំខាន់ៗនៃសរីរាង្គ L.A. Care នឹងសំរេចក្នុងពេល 72 ម៉ោង។

បើសិន L.A. Care បដិសេធសំណើរបស់អ្នក សំរាប់មតិទីពីរ អ្នកអាចនឹងតវ៉ាបាន។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីការតវ៉ា ទៅមើលទំព័រ 57 ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

**អ្នកឯកទេសខាងសុខភាពរបស់ស្ត្រី**

អ្នកអាចនឹងទៅជួបអ្នកឯកទេសខាងសុខភាពរបស់ស្ត្រី នៅក្នុងបណ្តាញ សំរាប់ការថែទាំចាំបាច់ដែលរ៉ាប់រង ដើម្បីផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព របស់ស្ត្រី ជាប្រក្រតី និងការពារ។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការសំបុត្របញ្ជូនពី PCP របស់អ្នក ដើម្បីទទួលសេវាទាំងនេះទេ។ សំរាប់ជំនួយ ក្នុងការ រកអ្នកឯកទេសខាងសុខភាពរបស់ស្ត្រី អ្នកអាចហៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ អ្នកក៏អាចនឹងហៅ ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24/7 តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY: 711)**។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

**លទ្ធភាពទទួលការថែទាំទាន់ពេល**

ប្រភេទការណាត់ជួប	ត្រូវតែបានការណាត់ជួបកងពេល
ការណាត់ជួបថែទាំបន្ទាន់ ដែលមិនតម្រូវការយល់ព្រមសិន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)	48 ម៉ោង
ការណាត់ជួបថែទាំបន្ទាន់ ដែលតម្រូវការយល់ព្រមសិន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)	96 ម៉ោង
ការណាត់ជួបថែទាំជាបឋម មិនបន្ទាន់	10 ថ្ងៃពាណិជ្ជកម្ម
អ្នកឯកទេស មិនបន្ទាន់	15 ថ្ងៃពាណិជ្ជកម្ម
អ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ មិនបន្ទាន់ (មិនមែនគ្រូពេទ្យ)	10 ថ្ងៃពាណិជ្ជកម្ម
ការណាត់ជួបមិនបន្ទាន់ សំរាប់សេវាបន្ទាប់បន្សំ សំរាប់ធាតុវិនិច្ឆ័យ ឬការព្យាបាលរហូស ជំងឺ ឬលក្ខណៈសុខភាពផ្សេងៗទៀត	15 ថ្ងៃពាណិជ្ជកម្ម
ពេលរង់ចាំតាមទូរស័ព្ទ ក្នុងអំឡុងម៉ោងធ្វើការធម្មតា	10 នាទី
ស្នាក់ការ – សេវា 24/7	សេវា 24/7 – មិនហួសពី 30 នាទី



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

# 4. អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា

## គំរោងសុខភាពរបស់អ្នក រ៉ាប់រងអ្វីខ្លះ

ផ្នែកនេះពន្យល់នូវសេវាដែលរ៉ាប់រង របស់អ្នកទាំងអស់ ឋានៈជាសមាជិកនៃ L.A. Care។ សេវាដែលរ៉ាប់រងរបស់អ្នក គឺគិតថ្លៃឡើយ ដរាបណាវា គឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។ ការថែទាំគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ បើសិនវាសមហេតុផល និងជាចាំបាច់ ដើម្បីការពារជីវិត រក្សាអ្នកកុំឲ្យក្លាយជាជំងឺ ថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការ ឬបន្ថយការឈឺចាប់ ពីជំងឺដែលបានវិនិច្ឆ័យរោគ ឬជំងឺ ឬរូបស។

L.A. Care ផ្តល់ជូនប្រភេទនៃសេវាទាំងនេះ៖

- សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ (អាចដើរបាន)
- សេវាជាអាសន្ន
- សង្ហារឹមាធា និងការថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់
- ការសំរាន្តនៅមន្ទីរពេទ្យ
- ការថែទាំម្តាយ និងទារកទើបកើត
- ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា
- សេវាស្តារសមត្ថភាព និងសម្បទា និងឧបករណ៍
- សេវាមន្ទីរពិសោធន៍
- សេវាការពារ និងសុខុមាលភាពនិងការគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ
- សេវាសុខភាពអារម្មណ៍
- សេវារឹបត្តិការប្រើសារធាតុញៀន
- សេវានៃពេទ្យកុមារ
- សេវាចក្ខុវិញ្ញាណ
- យានជំនិះពេទ្យមិនអាសន្ន (non-emergency medical transportation, NEMT)
- យានជំនិះមិនមែនពេទ្យ (non-medical transportation, NMT)
- សេវា និងការគាំទ្រយូរអង្វែង (long-term services and supports, LTSS)
- សេវាការប្តូរភេទ


អានផ្នែកនិមួយៗនៅខាងក្រោម ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីសេវាដែលអ្នកអាចទទួលបាន។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺគិតថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ (អាចដើរបាន)

- **ការថែទាំអាល់ឡឺជី**  
L.A. Care រ៉ាប់រងការធ្វើតេស្តជំងឺអាល់ឡឺជី និងការព្យាបាល រួមទាំងការបង្ការអាល់ឡឺជី ការបន្ស៊ាប ឬវិធីព្យាបាលឲ្យស្ថិត។
- **សេវាចាប់សរសៃ**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាចាប់សរសៃពីរដង ក្នុងមួយខែ ដោយមានកំរិតចំពោះការព្យាបាលនៃឆ្អឹងខ្នង តាមការព្យាបាលដោយដៃ។
- **សេវាលាងឈាម/ប្រយ័តឈាម**  
L.A. Care រ៉ាប់រងការព្យាបាលដោយលាងឈាម។ L.A. Care ក៏រ៉ាប់រងសេវាការប្រយ័តឈាម ឬការសំអាតឈាម (ការលាងឈាម រ៉ាំរ៉ៃ) ដែរ បើសិន PCP របស់អ្នក និង L.A. Care យល់ព្រម។
- **ការវះកាត់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ**  
L.A. Care រ៉ាប់រងទម្រង់ការវះកាត់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ ក្រៅពីអ្វីៗដែលត្រូវការ សំរាប់គោលបំណងនៃធាតុវិនិច្ឆ័យ ឬសំរាប់ការថែទាំ ជាអាសន្ន ឬទម្រង់ការដែលចាត់ទុកជាជ្រើសរើស; និងទម្រង់ការពេទ្យជាក់លាក់នៃអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ ដែលតម្រូវការយល់ព្រមសិន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។
- **សេវានៃគ្រូពេទ្យថ្នាំស្លឹក**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាការចាក់ថ្នាំស្លឹក ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ នៅពេលអ្នកទទួលបានការថែទាំនៃជំងឺឥតដេកពេទ្យ។
- **សេវានៃគ្រូពេទ្យ**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវានៃគ្រូពេទ្យ ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។
- **សេវាបាទា (ប្រអប់ជើង)**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាបាទា ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។ សេវានៃបាទា អាចនឹងតម្រូវការយល់ព្រមពី L.A. Care និង/ឬ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។ សេវាបាទា គឺមានកំរិតចំពោះសេវាធាតុ និងការវះកាត់ ដើម្បីព្យាបាលជំងឺនៃប្រអប់ជើង កែងជើង ឬសរសៃពួរ ដែលសឹកចូលទៅបាទាជើង ជាទីពឹងចំពោះ ឬផលវិបាកនៃជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ ឬប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីដើរបាន។
- **វិធីការព្យាបាល**  
L.A. Care រ៉ាប់រងវិធីការព្យាបាលផ្សេងៗ រួមមាននូវ៖
  - វិធីព្យាបាលដោយជាតិគីមី
  - វិធីព្យាបាលដោយកម្មវិធីវិទ្យុ

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



**សេវាជាអាសន្ន**

• **សេវាអ្នកជំងឺជេកពេទ្យ និងអ្នកជំងឺឥតជេកពេទ្យ ដែលត្រូវការដើម្បីព្យាបាលធាតុជាអាសន្ន**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាទាំងអស់ ដែលត្រូវការដើម្បីព្យាបាលធាតុជាអាសន្ន។ ធាតុជាអាសន្ន គឺជាលក្ខណៈធាតុមួយ ដែលមានការឈឺចាប់ខ្លាំង ឬរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។ លក្ខណៈគឺធ្ងន់ធ្ងរណាស់ បើមិនបានទទួលការព្យាបាលភ្លាមៗទេ មនុស្សណាម្នាក់ដោយមានចំណេះដឹងជាមធ្យម អំពីសុខភាព និងថ្នាំពេទ្យ អាចនឹងរំពឹង វាបណ្តាលឲ្យ៖

- មានហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរ ដល់សុខភាពអ្នក; **ឬ**
- មានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ដល់មុខងារនៃរាងកាយ; **ឬ**
- វិកលធ្ងន់ធ្ងរ នៃសរីរាង្គកាយ ឬអវយវៈណាមួយ; **ឬ**
- ក្នុងករណីដែលស្ត្រីមានគភ៌ ឈឺពោះសកម្ម មានន័យថាឈឺពោះឆ្លងទន្លេ នៅពេលណាមួយ នៅខាងក្រោមនឹងកើតឡើង៖
  - មិនមានពេលគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីបំផ្លាស់អ្នកទៅមន្ទីរពេទ្យមួយទៀត មុនសំរាលកូន។
  - ការបំផ្លាស់ អាចនឹងជាគំរាមកំហែងចំពោះសុខភាព ឬសុវត្ថិភាពរបស់អ្នក ឬកូននៅក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក។

• **សេវាយានជំនិះជាអាសន្ន**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាឡានពេទ្យ ដើម្បីជួយដឹកអ្នកទៅកន្លែងដែលជិតបំផុត នៃការថែទាំក្នុងស្ថានភាពជាអាសន្ន។ នេះមានសេចក្តីថា លក្ខណៈរបស់អ្នកគឺធ្ងន់ធ្ងរល្មម ដែលមធ្យោបាយផ្សេងទៀត នៃការធ្វើដំណើរទៅកន្លែងនៃការថែទាំ អាចនឹងមានហានិភ័យដល់សុខភាព ឬជីវិតរបស់អ្នក។

• **សេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលត្រូវការដើម្បីព្យាបាលធាតុជាអាសន្ន។ ការចងចាំ ធាតុជាអាសន្ន គឺជាលក្ខណៈធាតុមួយ ដែលមានការឈឺចាប់ខ្លាំង ឬរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។ លក្ខណៈគឺធ្ងន់ធ្ងរណាស់ បើមិនបានទទួលការព្យាបាលភ្លាមៗទេ វាអាចនឹងបណ្តាលឲ្យមានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ចំពោះសុខភាព ឬរាងកាយរបស់អ្នក។

**សង្ហារិធាន និងការថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់**

L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំសង្ហារិធាន និងការថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់ ដែលបន្ធូរបន្ថយទុក្ខលំបាកកាយ វេទនារម្មណ៍ សង្គម និងភាពមិនកក់ក្តៅនៃព្រលឹងវិញ្ញាណ សំរាប់សមាជិកដែលឈឺថ្នាំធ្ងន់ធ្ងរ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាភិបាលហ្វ្រីវិនិញ្ញា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

### ការសំរាន្តនៅមន្ទីរពេទ្យ

- **សេវានៃគ្រូពេទ្យថ្នាំស្តីក**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវានៃគ្រូពេទ្យថ្នាំស្តីក ក្នុងអំឡុងពេលស្នាក់នៅមន្ទីរពេទ្យ។ គ្រូពេទ្យថ្នាំស្តីក គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ ដែលមានឯកទេសក្នុងការចាក់ថ្នាំស្តីកឲ្យអ្នកជំងឺ។ ថ្នាំស្តីក គឺជាថ្នាំមួយប្រភេទ ដែលបានប្រើក្នុងអំឡុងពេលនៃទម្រង់ការពេទ្យមួយចំនួន។
- **សេវាអ្នកជំងឺដេកពេទ្យនៅមន្ទីរពេទ្យ**  
L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំអ្នកជំងឺដេកពេទ្យនៅមន្ទីរពេទ្យ នៅពេលអ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចូលទៅមន្ទីរពេទ្យ។
- **សេវាការវះកាត់**  
L.A. Care រ៉ាប់រងការវះកាត់ ដែលបានធ្វើនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ។

### ការថែទាំភាពជាម្តាយ និងទារកទើបកើត

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាថែទាំភាពជាម្តាយ និងទារកទើបកើត ទាំងនេះ៖

- ការអប់រំពីការបំបៅដោះ
- ការថែទាំពេលសំរាលកូន និងបន្ទាប់ពីឆ្លងទន្លេ
- សេវានៃពេទ្យឆ្លង
- ការថែទាំមុនឆ្លងទន្លេ
- សេវានៃមជ្ឈមណ្ឌលសម្ភព


### ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា

#### ឱសថដែលរ៉ាប់រង

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក អាចចេញបញ្ជាឲ្យអ្នកទិញឱសថ ដែលមាននៅក្នុង បញ្ជីឱសថសំណាញ់ (preferred drug list, PDL) របស់ L.A. Care។ នេះជូនកាល ក៏ហៅថា រូបមន្ត ដែរ។ ឱសថនៅក្នុងរូបមន្ត គឺសុខ និងមានប្រសិទ្ធិភាព។ ក្រុមនៃវេជ្ជបណ្ឌិត និងឱសថករ កែបញ្ជីនេះឲ្យទាន់បច្ចុប្បន្នភាព។

- ការកែបញ្ជីនេះឲ្យទាន់បច្ចុប្បន្នភាព ជួយធ្វើឲ្យប្រាកដ ថាឱសថដែលនៅក្នុងវា គឺសុខ និងប្រសិទ្ធិភាព។
- បើសិនវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក គិតថាអ្នកត្រូវលេបឱសថមួយ ដែលមិននៅក្នុងបញ្ជីនេះ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក នឹងត្រូវទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care ដើម្បីស្នើសុំការយល់ព្រមសិន មុននឹងអ្នកទទួលវា។

ដើម្បីសាកសួរឲ្យដឹង បើសិនឱសថមួយនោះមាននៅក្នុង PDL ឬដើម្បីទទួលសំណើនៃរូបមន្ត ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ អ្នកក៏អាចមើលគេហទំព័ររបស់ L.A. Care នៅ [www.lacare.org/members/member-services/pharmacy-services](http://www.lacare.org/members/member-services/pharmacy-services) បានដែរ។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

ជូនកាល L.A. Care ត្រូវយល់ព្រមឱសថមួយ ដែលអ្នកផ្តល់សេវាបានចេញបញ្ជា។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើល និងសំរេចទៅលើសំណើទាំងនេះ ក្នុងពេល 24 ម៉ោង។

- ឱសថករ ឬបន្ទប់សង្គ្រោះអាសន្ននៅមន្ទីរពេទ្យ អាចនឹងឱ្យអ្នក នូវការផ្គត់ផ្គង់ជាអាសន្ន 72 ម៉ោង បើសិនគេគិតថា អ្នកត្រូវការវា។ L.A. Care នឹងបង់ថ្លៃការផ្គត់ផ្គង់ជាអាសន្ន។
- បើសិន L.A. Care បដិសេធសំណើរបស់អ្នក L.A. Care នឹងផ្ញើសំបុត្រឱ្យអ្នក ដែលប្រាប់អ្នកឱ្យដឹងអំពីមូលហេតុ និងឱសថ ឬការព្យាបាលអ្វីផ្សេងទៀត ដែលអ្នកអាចសាក។

**ឱសថស្ថាន**

បើសិនអ្នកបំពេញ ឬបំពេញសាច្ចី នូវវេជ្ជបញ្ជា អ្នកត្រូវតែទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក ពីឱសថស្ថានដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ អ្នកអាចរកបញ្ជីនៃឱសថស្ថាន ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care នៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care នៅ [lacare.org](http://lacare.org)។ អ្នកក៏អាច រកឱសថស្ថានមួយ ដែលស្ថិតនៅជិតអ្នកដែរ ដោយហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

កាលណាអ្នកជ្រើសរើសឱសថស្ថានមួយ ត្រូវយកវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក ទៅឱសថស្ថាននោះ។ ឱ្យវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក ទៅឱសថស្ថាន ជាមួយ នឹងប័ណ្ណ L.A. Care ID របស់អ្នក។ ធ្វើឱ្យប្រាកដ ថាឱសថស្ថានដឹងអំពីថ្នាំទាំងអស់ ដែលអ្នកកំពុងលេប ឬប្រតិកម្មអ្វីមួយដែលអ្នកមាន។ បើសិនអ្នកមានសំណួរអ្វី អំពីវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក ត្រូវកុំភ្លេចសួរឱសថកររបស់អ្នក។

**សេវាស្តារសមត្ថភាព និងសម្បទា និងឧបករណ៍**


គំរោងវ៉ាប់រង៖

- **ការចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ**  
L.A. Care វ៉ាប់រងសេវាចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ ដើម្បីការពារ កែប្រែ ឬសំរាលភាពធ្ងន់ធ្ងរដែលយល់ឃើញ ការឈឺចាប់រ៉ាំរ៉ៃជាដរាប ដែល បណ្តាលមកពីលក្ខណៈប្រាកដដែលបានទទួលស្គាល់ជាទូទៅ។ សេវាចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ (ដោយមាន ឬគ្មាន ការកម្រើកនៃម្ជុលអគ្គិសនី) គឺមានកំរិតចំពោះសេវាពីរដង ក្នុងមួយខែណាមួយ និងសេវាបន្ថែម អាចនឹងបានផ្តល់ឱ្យតាមរយៈការ យល់ព្រមសិន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care ជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។

- **ការព្យាបាលសុខភាពឥរិយាបថ**  
ការព្យាបាលសុខភាពឥរិយាបថ (Behavioral health treatment, BHT) រួមមាននូវ សេវា និងកម្មវិធីព្យាបាល ដូចជា អនុវត្តការវិភាគឥរិយាបថ និងកម្មវិធីអន្តរាគមន៍ យោងតាមភស្តុតាងឥរិយាបថ ដែលបង្កបង្កើត ឬធ្វើឱ្យដូចដើមវិញ ទៅតាមវិសាលភាព ជាអតិបរិមាដែលអាចអនុវត្តបាន មុខងារនៃបុគ្គលម្នាក់ៗ។


សេវា BHT បង្រៀនភាពជំនាញ តាមរយៈការប្រើប្រាស់ ការសង្កេតមើលឥរិយាបថ និងការពង្រឹងកំឡាំង ឬតាមរយៈការក្រើនរំលឹក ដើម្បីបង្រៀនជំហាននីមួយៗ នូវឥរិយាបថដែលបានបង្ហាញ។ សេវា BHT គឺយោងទៅលើភស្តុតាងអាចពឹងផ្អែកបាន និងគឺមិនមែន ជាការពិសោធន៍។ ឧទាហរណ៍នៃសេវា BHT រួមមាននូវ កញ្ចប់អន្តរាគមន៍ឥរិយាបថបញ្ញត្តិ ការព្យាបាលឥរិយាបថទូលំទូលាយ និងអនុវត្តការវិភាគឥរិយាបថ។

សេវា BHT ត្រូវតែជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ បានចេញបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬពេទ្យចិត្តសាស្ត្រ មានអាជ្ញាប័ណ្ណ បានយល់ព្រម ដោយគំរោង និងបានផ្តល់ក្នុងមធ្យោបាយ ដែលធ្វើតាមគំរោងការព្យាបាលបានយល់ព្រម។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា

- **ការស្តារសមត្ថភាពបេះដូង**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាស្តារសមត្ថភាពបេះដូង នៃអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ និងអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ។
- **និរន្តរយបរិក្ខារពេទ្យ**  
L.A. Care រ៉ាប់រងការទិញ ឬការជួល នូវសំភារៈ បរិក្ខារពេទ្យ និងសេវាផ្សេងៗទៀត ដោយមានវេជ្ជបញ្ជាមកពីវេជ្ជបណ្ឌិត។
- **ឧបករណ៍ជំនួយស្តាប់**  
L.A. Care រ៉ាប់រងឧបករណ៍ជំនួយស្តាប់ បើសិនអ្នកបានធ្វើតេស្ត សំរាប់ការបាត់បង់នូវការស្តាប់ឮ និងទទួលបានវេជ្ជបញ្ជា មកពីវេជ្ជបណ្ឌិត របស់អ្នក។ L.A. Care ក៏រ៉ាប់រងការជួលឧបករណ៍ជំនួយស្តាប់ ការដូរ និងថ្ម សំរាប់ឧបករណ៍ជំនួយស្តាប់ ដំបូងរបស់អ្នកដែរ។
- **សេវាសុខភាពតាមផ្ទះ**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាសុខភាព ដែលបានផ្តល់នៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក នៅពេលបានចេញបញ្ជា ដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។
- **សំភារៈ បរិក្ខារពេទ្យ និងគ្រឿងប្រើប្រាស់**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសំភារៈពេទ្យ ដែលបានយល់ព្រមដោយវេជ្ជបណ្ឌិត រួមទាំងដាំឧបករណ៍ស្តាប់។
- **វិធីព្យាបាលអាជីវកម្ម**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាវិធីព្យាបាលអាជីវកម្ម រួមទាំងការវាយតម្លៃនៃវិធីព្យាបាលអាជីវកម្ម គំរោងការព្យាបាល ការព្យាបាល សេចក្តីណែនាំ និងសេវាការប្រឹក្សា
- **ទម្រង់/ឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត**  
L.A. Care រ៉ាប់រងទម្រង់ និងគ្រឿងប្រើប្រាស់ជាឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត និងសេវា ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ និងបានចេញបញ្ជា ដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។
- **វិធីព្យាបាលកាយសម្បទា**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាវិធីព្យាបាលរូបកាយ រួមទាំងការវាយតម្លៃនៃវិធីព្យាបាលរូបកាយ គំរោងការព្យាបាល ការព្យាបាល សេចក្តីណែនាំ និងសេវាការប្រឹក្សា។
- **ការស្តារសមត្ថភាពសួត**  
L.A. Care រ៉ាប់រងការស្តារសមត្ថភាពសួត ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ និងបានចេញបញ្ជា ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត។
- **សេវានៃមន្ទីរគិលានុបដ្ឋាកម្មមានជំនាញ**  
L.A. Care រ៉ាប់រងសេវានៃមន្ទីរគិលានុបដ្ឋាកម្មមានជំនាញ ជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ បើសិនអ្នកពិការ និងត្រូវការថែទាំកំរិតខ្ពស់។ សេវា ទាំងនេះរួមមាននូវ បន្ទប់និងអាហារ នៅក្នុងមន្ទីរមួយមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយមានជំនាញខាងការថែទាំជំងឺ 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាភិបាលហ្វ្រែនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

• **វិធីព្យាបាលសំដី**

L.A. Care រ៉ាប់រងវិធីព្យាបាលសំដី ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។ អ្នកអាចនឹងមានកំរិត ទៅលើការជួបពិគ្រោះនឹងអ្នកព្យាបាលសំដី ចំនួនប៉ុន្មានដង ដែលអ្នកអាចទទួលរៀនរាល់ខែ។

**សេវាមន្ទីរពិសោធន៍**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាមន្ទីរពិសោធន៍ និងអិក្យូរេ សំរាប់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ និងអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ។ ទំរង់ការថតរូបជឿនលឿនខ្លះ ត្រូវបានរ៉ាប់រង ដោយយោងទៅលើពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។

**សេវាការពារ និងជាសុភាព និងការចាត់ចែងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ**

L.A. Care រ៉ាប់រង៖

- គណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សា សំរាប់ការអនុវត្តចាក់ថ្នាំការពាររោគ នូវថ្នាំបង្ការរោគបានឲ្យអនុសាសន៍
- សេវារៀបចំគំរោងគ្រួសារ
- ធនធានសុខភាព និងអនុសាសន៍នៃសេវាអភិបាលកិច្ចនៅអនាគតជីវិតស្វាង
- សេវាការពារសំរាប់ស្ត្រី ដែលបានឲ្យអនុសាសន៍ដោយវិជ្ជាស្ថានពេទ្យ
- សេវាការឈប់ជក់បារី
- សេវាការពារដែល កំឡុងការងារសហរដ្ឋខាងសេវាការពារ A និង B បានឲ្យអនុសាសន៍

សេវារៀបចំគំរោងគ្រួសារ គឺត្រូវបានផ្តល់ឲ្យសមាជិក ដែលមានអាយុអាចមានកូន ដើម្បីឲ្យគេអាចសំរេចចំនួន និងចន្លោះនៃការមានកូន។ សេវាទាំងនេះមានបញ្ចូលនូវរបៀបបង្ការមានកូនទាំងអស់ ដែលបានយល់ព្រមដោយ នាយកដ្ឋានភោជនភណ្ឌ និងឱសថូបករណ៍។ ឋានៈជាសមាជិកម្នាក់ អ្នកជ្រើសយកវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលស្ថិតនៅជិតអ្នក ហើយនឹងផ្តល់ឲ្យអ្នក នូវសេវាដែលអ្នកត្រូវការ។

PCP និង គ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី ជាអ្នកឯកទេសរបស់គំរោង គឺមានសំរាប់សេវារៀបចំគំរោងគ្រួសារ។ សំរាប់សេវារៀបចំគំរោងគ្រួសារ អ្នកក៏អាចជ្រើសយកវេជ្ជបណ្ឌិត ឬវេជ្ជមន្ទីរមួយ ដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹង L.A. Care ដោយមិនបាច់ទទួលការយល់ព្រមសិន ពី L.A. Care ឡើយ។ L.A. Care នឹងបង់ប្រាក់ឲ្យវេជ្ជបណ្ឌិត ឬវេជ្ជមន្ទីរនោះ សំរាប់សេវារៀបចំគំរោងគ្រួសារដែលអ្នកទទួល។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

### សេវាសុខភាពអារម្មណ៍

L.A. Care រ៉ាប់រង៖

• **សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ**


- L.A. Care រ៉ាប់រងសមាជិក សំរាប់សេវាសុខភាពអារម្មណ៍។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការបញ្ជូនពី PCP របស់អ្នក ដើម្បីទៅជួបអ្នកឯកទេសម្នាក់ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ទេ។ អ្នកឯកទេសខាងសុខភាពអារម្មណ៍ អាចសំរេចអំពីកំរិតនៃភាពខុសធម្មតារបស់អ្នក។ បើសិនលទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យសុខភាពអារម្មណ៍របស់អ្នក សំរេចថាអ្នកមានទុក្ខព្រួយធុនស្រាល ឬជាមធ្យម ឬមានឱនភាពនៃផ្លូវចិត្ត វេទនារម្មណ៍ ឬមុខងារនៃឥរិយាបថ L.A. Care អាចផ្តល់សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ ។

យើងរ៉ាប់រងសេវាសុខភាពអារម្មណ៍ ទាំងនេះ៖

- សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ
- ការវាយតម្លៃសុខភាពអារម្មណ៍ ជាបុគ្គល ឬជាក្រុម និងការព្យាបាល (វិធីព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រ)
- ការធ្វើតេស្តចិត្តវិជ្ជា នៅពេលការពិនិត្យព្យាបាលបានបញ្ជាក់ ដើម្បីវាយតម្លៃ លក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍
- សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ សំរាប់គោលបំណងនៃការត្រួតមើលថ្នាំវិធីព្យាបាល
- ការប្រឹក្សានឹងពេទ្យវិកលចរិត
- មន្ទីរពិសោធន៍ សំភារៈ និងថ្នាំប៉ូវ សំរាប់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ
- សំរាប់ជំនួយ ក្នុងការរកព័ត៌មានថែមទៀត ស្តីពីសេវាសុខភាពអារម្មណ៍ ដែលបានផ្តល់ដោយ L.A. Care អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅ Beacon Health Options តាមលេខ **1-877-344-2858**។
- បើសិនលទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យសុខភាពអារម្មណ៍របស់អ្នក សំរេចថាអ្នកត្រូវការ សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ពិសេស (specialty mental health services, SMHS) PCP របស់អ្នក ឬអ្នកឯកទេសខាងសុខភាពអារម្មណ៍ នឹងបញ្ជូនអ្នកទៅគំរោងសុខភាពអារម្មណ៍ខោនធី ដើម្បីទទួលបានការប៉ាន់ប្រមាណ។

• **សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ពិសេស**

- គំរោងសុខភាពអារម្មណ៍ខោនធីផ្តល់ សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ពិសេស (SMHS) សំរាប់អ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលស្របតាមលក្ខណៈពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។ SMHS អាចនឹងមាននូវសេវាដូចតទៅ សំរាប់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ៖
  - សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ៖
    - សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ (ការប៉ាន់ប្រមាណ, ការបង្កើតគំរោង, វិធីព្យាបាល, ការស្តារសមត្ថភាព, និងដែលទាក់ទងគ្នា)
    - សេវាគាំទ្រថ្នាំពេទ្យ
    - សេវាការការព្យាបាលពេលថ្ងៃហ្មត់ចត់
    - សេវាស្តារសមត្ថភាពពេលថ្ងៃ
    - សេវាអន្តរាគមន៍វិបត្តិ
    - សេវាការធ្វើឲ្យវិបត្តិមានស្ថិរភាព

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

- សេវាចាត់ចែងករណីបានប៉ង
- សេវាវិធីព្យាបាលឥរិយាបថ
- ការសំរេបសំរួលថែទាំហ្មត់ចត់ (intensive care coordination, ICC)
- សេវាតាមផ្ទះហ្មត់ចត់ (intensive home-based services, IHBS)
- វិធីថែទាំចិញ្ចឹមបីបាច់ (therapeutic foster care, TFC)
- សេវាតាមលំនៅដ្ឋាន៖
  - សេវាព្យាបាលមនុស្សពេញវ័យតាមលំនៅដ្ឋាន
  - សេវាព្យាបាលវិបត្តិតាមលំនៅដ្ឋាន
- សេវាអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ៖
  - សេវាមន្ទីរពេទ្យរីកលចរិត នៃអ្នកជំងឺដេកពេទ្យជុនជាប
  - សេវាអ្នកវិជ្ជាជីវៈនៅមន្ទីរពេទ្យរីកលចរិត នៃអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ
  - សេវាមន្ទីរសុខភាពនៃរីកលចរិត
- សំរាប់ជំនួយ ក្នុងការរកព័ត៌មានថែមទៀត ស្តីពីសេវាសុខភាពអារម្មណ៍ពិសេស ដែលបានផ្តល់ដោយ គំរោងសុខភាពអារម្មណ៍ខោនធី អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅ ក្រសួងសុខភាពអារម្មណ៍ខោនធី Los Angeles តាមលេខ **1-800-854-7771**។ ដើម្បីរកលេខទូរស័ព្ទឥតចេញថ្លៃ របស់ខោនធីទាំងអស់ តាមបណ្តាញ មើល <http://dmh.lacounty.gov>។

### សេវាវិបត្តិការប្រើសារធាតុញៀន

L.A. Care រ៉ាប់រងការត្រួតពិនិត្យ និងការអន្តរាគមន៍គ្រួសារ សំរាប់ការរំលោភសារធាតុញៀន ដោយអ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម។ សំរាប់សេវាវិបត្តិការប្រើសារធាតុញៀន ហ្មត់ចត់ថែមទៀត រួមទាំងសេវាតាមលំនៅដ្ឋាន PCP របស់អ្នក ឬអ្នកឯកទេសសុខភាពអារម្មណ៍ អាចនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកម្មវិធី ការពារនិងត្រួតត្រាការរំលោភសារធាតុញៀន (Substance Abuse Prevention and Control, SAPC) ខោនធី Los Angeles។ អ្នកមិនបាច់ត្រូវការបញ្ជូន ដើម្បីស្នើសុំសេវាពីខោនធី Los Angeles ទេ។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅ SAPC តាមលេខ **844-804-7500**។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

### សេវានៃពេទ្យកុមារ

L.A. Care វ៉ាប៊ែរដ៍៖

- ការត្រួតពិនិត្យសរសាង និងតាមកំណត់ពេល រោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (early and periodic screening, diagnostic and treatment, EPSDT)
  - សេវាទាំងនេះក៏ហៅថា ជួបពិគ្រោះជាសុភាពក្មេង ដែរ។ ការជួបពិគ្រោះទាំងនេះ រួមមាននូវ ត្រួតពិនិត្យសុខភាព វិនិច្ឆ័យរោគ ការព្យាបាល និងចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ សំរាប់ក្មេងៗ រហូតដល់ខែខែខួបកំណើតទី21 របស់គេ។ សេវាទាំងនេះរួមមាននូវ៖
    - វិធីព្យាបាលរូបកាយ
    - វិធីព្យាបាលសំដី
    - វិធីព្យាបាលអាជីវកម្ម
    - ការព្យាបាលសុខភាពឥរិយាបថ (BHT)
    - ការចាក់ថ្នាំការពាររោគ
    - ត្រួតពិនិត្យសំណក្នុងឈាម
    - ការត្រួតពិនិត្យសំរាប់ជំងឺរលាកបបូរទ្វាយោនី
    - សេវា EPSDT បន្ថែម នៅពេលចាំបាច់
      - ការចាត់ចែងករណី និងសេវាថែទាំបន្ថែម
      - សេវាចាត់ចែងករណីបានប៉ង បានតាក់តែងឡើងដើម្បីជួយក្មេងៗ ឲ្យបានទទួលសេវាធាតា សង្គម ការអប់រំ និងសេវាផ្សេងៗទៀត។
      - សេវាអ្វីមួយដែលបានតម្រូវ ដើម្បីព្យាបាល ឬធ្វើឲ្យលក្ខណៈប្រសើរឡើង ដែលបានរកឃើញនៅពេល ជួបពិគ្រោះ EPSDT ទោះបីជាសេវា ដែលបានសំគាល់យ៉ាងពិសេស ជាអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ក៏ដោយ
- ថែទាំចក្ខុវិញ្ញាណ

### សេវាចក្ខុវិញ្ញាណ

L.A. Care វ៉ាប៊ែរដ៍៖

- រ៉ឺនតា សំរាប់សមាជិកក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ ដែលមានសិទ្ធិទទួល ដូចបានសំរេចដោយ L.A. Care
- រ៉ឺនតា សំរាប់ស្ត្រីមានគភ៌ រហូតដល់ពេលបន្ទាប់ពីឆ្លងទន្លេ
- ពិនិត្យភ្នែកប្រក្រតី ម្តងក្នុង 24 ខែ

### យានជំនិះពេទ្យមិនអាសន្ន (NEMT)

អ្នកមានសិទ្ធិទទួល យានជំនិះពេទ្យមិនអាសន្ន (NEMT) នៅពេល រូបកាយ ឬសុខភាពរបស់អ្នក មិនអាចទៅជួបពេទ្យរបស់អ្នក តាមឡាន ធម្មតា ឡានបឺស រថភ្លើង ឬឡានតាក់ស៊ីបាន និង L.A. Care បង់ថ្លៃសុខភាព ឬលក្ខណៈរូបកាយរបស់អ្នក។ មុននឹងទទួល NEMT បាន អ្នកត្រូវ ស្នើសុំសេវា តាមរយៈវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ហើយគេនឹងចេញបញ្ជា នូវប្រភេទនៃយានជំនិះត្រឹមត្រូវ ស្របទៅតាមលក្ខណៈសុខភាព របស់អ្នក។

NEMT គឺជាឡានពេទ្យ ឡានរ៉ានមានប្រដាប់សែង ឡានរ៉ានដឹកទេះរុញ ឬអាកាសយាន។ NEMT គឺមិនមែនជាឡានធម្មតា ឡានបឺស ឬឡានតាក់ស៊ីឡើយ។ L.A. Care អនុញ្ញាត NEMT ដែលមានតម្លៃទាបបំផុត សំរាប់សេចក្តីត្រូវការនៃធាតារបស់អ្នក នៅពេលអ្នកត្រូវជិះទៅ ការណាត់ជួបពេទ្យរបស់អ្នក។ នោះមានន័យថា ឧទាហរណ៍ បើសិនអ្នកមានរូបកាយ ឬសុខភាព ដែលអាចដឹកជញ្ជូនដោយឡានរ៉ានដឹកទេះរុញ បាន L.A. Care នឹងមិនបង់ថ្លៃឡានពេទ្យទេ។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលអាកាសយាន ដរាបតែបើសិនលក្ខណៈសុខភាពរបស់អ្នក មិនអាចធ្វើដំណើរ បានដោយទំរង់ណាមួយនៃយានជំនិះផ្សេងទៀត។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាភិបាលហ្វ្លូរីដា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



NEMT ត្រូវបានប្រើនៅពេល៖

- វាគឺជាសេចក្តីត្រូវការនៃរូបកាយ ឬសុខភាព ដូចបានសំរេច ដោយមានការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរពីគ្រូពេទ្យ; ឬរូបកាយ ឬសុខភាពរបស់អ្នក គឺមិនអាចប្រើឡានបឺស ឡានតាក់ស៊ី ឡានធម្មតា ឬឡានវ៉ាន សំរាប់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក។
- អ្នកត្រូវការជំនួយ ពីអ្នកបើកបរ ដើម្បីទៅ និងមកពីលំនៅដ្ឋាន ឬថយន្តរបស់អ្នក ឬកន្លែងនៃការព្យាបាល ដោយព្រោះតែពិការរូបកាយ ឬផ្លូវចិត្ត។
- វាត្រូវបានយល់ព្រមជាមុនដោយ L.A. Care ដោយមានការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរពីគ្រូពេទ្យ។

ដើម្បីស្នើសុំសេវា NEMT ដែលអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបានចេញបញ្ជា សូមទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**) មុនការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ វាត្រូវបានឲ្យអនុសាសន៍ថា សំណើគប្បីតែបានធ្វើ យ៉ាងហោចបំផុត ចំនួនចិតសិបពីរ (72) ម៉ោងជាមុននៃសេវា។ សំរាប់ការណាត់ជួបជាបន្ទាន់ សូមទូរស័ព្ទមកយ៉ាងឆាប់រហ័សបំផុត។ សូមឲ្យមានលេខប័ណ្ណ ID សមាជិក របស់អ្នកជាស្រេច នៅពេលអ្នកទូរស័ព្ទមក។

**កំរិតនៃ NEMT**

វាឥតមានកំរិត សំរាប់ការទទួល NEMT ដើម្បីទៅ ឬមកពីការណាត់ជួបពេទ្យ ដែលបានរ៉ាប់រងនៅក្រោម L.A. Care នៅពេលអ្នកផ្តល់សេវា បានចេញបញ្ជាវា សំរាប់អ្នកឡើយ។ បើសិនប្រភេទនៃការណាត់ជួប បានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ប៉ុន្តែមិនមែនតាមរយៈគំរោងសុខភាព សឹមគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក នឹងផ្តល់ឲ្យ ឬជួយអ្នកគ្រោងពេលសំរាប់យានជំនិះរបស់អ្នក។

**តើអ្វីខ្លះមិនពាក់ព័ន្ធ?**

យានជំនិះ នឹងមិនបានផ្តល់ឲ្យទេ បើសិនរូបកាយ ឬលក្ខណៈសុខភាពរបស់អ្នក អនុញ្ញាតឲ្យអ្នកទៅ សំរាប់ការណាត់ជួបពេទ្យរបស់អ្នកបាន តាមឡានធម្មតា ឡានបឺស ឡានតាក់ស៊ី ឬរបៀបនៃយានជំនិះផ្សេងទៀត ដែលងាយចេញចូលបាន។ យានជំនិះនឹងមិនបានផ្តល់ឲ្យទេ បើសិនសេវានោះមិនបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។ បញ្ជីនៃសេវាដែលរ៉ាប់រង គឺមាននៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។

**តម្លៃចំពោះសមាជិក**

វាឥតមានតម្លៃទេ នៅពេលយានជំនិះ ត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ L.A. Care។

**យានជំនិះមិនមែនពេទ្យ (NMT)**

អ្នកអាចប្រើ មិនមែនយានជំនិះពេទ្យ (NMT) នៅពេលអ្នក៖

- ធ្វើដំណើរទៅ និងមកពីការណាត់ជួប សំរាប់សេវា Medi-Cal ដែលបានអនុញ្ញាតដោយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

L.A. Care អនុញ្ញាតឲ្យអ្នកប្រើឡានធម្មតា ឡានតាក់ស៊ី ឡានបឺស ឬរបៀបសាធារណៈ/ឯកជន ផ្សេងទៀត ដើម្បីទៅការណាត់ជួបពេទ្យរបស់អ្នក សំរាប់សេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រង។ L.A. Care ផ្តល់ប្រាក់សំណង់ថ្លៃចំងាយធ្វើដំណើរ នៅពេលយានជំនិះ គឺជាថយន្តឯកជន ដែលបាន រៀបចំដោយអ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ និងមិនមែនតាមរយៈអ្នកដើរសារខាងយានជំនិះ ឬយានប័ណ្ណឡានបឺស ឬសំបុត្រលោះថ្លៃឡានតាក់ស៊ី ឬក៏សំបុត្រថតភ្លើង។ L.A. Care អនុញ្ញាតប្រភេទ NMT ដែលមានតម្លៃទាបបំផុត ដែលស្របតាមសេចក្តីត្រូវការនៃសុខភាពរបស់អ្នក។

ដើម្បីស្នើសុំសេវា NMT ដែលបានអនុញ្ញាតដោយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**) មុនការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ វាត្រូវបានឲ្យអនុសាសន៍ថា សំណើគប្បីតែបានធ្វើ យ៉ាងហោចបំផុត ចំនួនចិតសិបពីរ (72) ម៉ោងជាមុននៃសេវា។ សំរាប់ការណាត់ជួបជាបន្ទាន់ សូមទូរស័ព្ទមកយ៉ាងឆាប់រហ័សបំផុត។ សូមឲ្យមានលេខប័ណ្ណ ID សមាជិករបស់អ្នកជាស្រេច នៅពេលអ្នកទូរស័ព្ទមក។

**កំរិតនៃ NMT**

វាឥតមានកំរិត សំរាប់ការទទួល NMT ដើម្បីទៅ ឬមកពីការណាត់ជួបពេទ្យ ដែលបានរ៉ាប់រងនៅក្រោម L.A. Care នៅពេលអ្នកផ្តល់សេវា បានអនុញ្ញាតវា សំរាប់អ្នកឡើយ។ បើសិនប្រភេទនៃការណាត់ជួប បានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ប៉ុន្តែមិនមែនតាមរយៈគំរោងសុខភាព សឹមគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក នឹងផ្តល់ឲ្យ ឬជួយអ្នកគ្រោងពេលសំរាប់យានជំនិះរបស់អ្នក។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

#### 4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា

##### តើអ្វីខ្លះមិនពាក់ព័ន្ធ?

NMT មិនពាក់ព័ន្ធនោះ បើសិន៖

- ឡានពេទ្យ ឡានរ៉ានមានប្រដាប់សេង ឡានរ៉ានដឹកទេរុញ ឬទំរង់ផ្សេងទៀតនៃ NEMT គឺត្រូវការតាមពេទ្យសាស្ត្រ ដើម្បីទទួលសេវាដែលរ៉ាប់រង។
- អ្នកត្រូវការជំនួយ ពីអ្នកបើកបរ ដើម្បីទៅ និងមកពីលំនៅដ្ឋាន ឬថយន្តរបស់អ្នក ឬកន្លែងនៃការព្យាបាល ដោយព្រោះតែលក្ខណៈរូបកាយ ឬសុខភាព។
- សេវាគឺមិនបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។

##### តម្លៃចំពោះសមាជិក

វាឥតមានតម្លៃទេ នៅពេលយានជំនិះ ត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ L.A. Care។

##### សេវា និងការគាំទ្រយូរអង្វែង (LTSS)

L.A. Care រ៉ាប់រងអត្ថប្រយោជន៍ LTSS សំរាប់សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួល៖

- សេវានៃមន្ទីរគិលានុបដ្ឋាកម្មមានជំនាញ (91+ ថ្ងៃ)
- សេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន
- សេវាជំនួយផ្ទាល់ខ្លួន ចាត់ការដោយខ្លួនឯង
- ជំរើសសហគមន៍ជំបូង
- សេវាតាមផ្ទះ និងសហគមន៍
- ស្ថាប័នថែទាំយូរអង្វែង

##### សេវាការប្តូរភេទ

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាទាំងនេះ នៅពេលជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ សំរាប់សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួល៖

- វិធីព្យាបាលចិត្តធាតុ
- វិធីព្យាបាលជាតិហ៊ីរ៉ូម៉ូនជាហេតុ
- ការធ្វើតេស្តពិសោធន៍ ដើម្បីត្រួតមើលវិធីព្យាបាលជាតិហ៊ីរ៉ូម៉ូន
- ការកាត់ដូរភេទសាថ្មី ដែលមិនមែនក្នុងលក្ខណៈកែលំអសម្បុរស្យ



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## អត្ថប្រយោជន៍ ផ្តួចផ្តើមសំរាប់សំរួលការថែទាំ (CCI)

នេះគឺជាបញ្ជីនៃអត្ថប្រយោជន៍ ផ្តួចផ្តើមសំរាប់សំរួលការថែទាំ (Coordinated Care Initiative, CCI) អប្បបរមា។ សំរាប់សេចក្តីពិស្តារស្តីពីអត្ថប្រយោជន៍ CCI សូមមើលផ្នែក ផ្តួចផ្តើមសំរាប់សំរួលការថែទាំ (CCI) នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

L.A. Care រ៉ាប់រង៖

- បណ្តាញនៃអ្នកផ្តល់សេវាមួយ ដែលធ្វើការជាមួយគ្នាសំរាប់អ្នក
- អ្នកសំរាប់សំរួលការថែទាំផ្ទាល់ម្នាក់ ដែលនឹងធ្វើឲ្យប្រាកដ ថាអ្នកទទួលបានការថែទាំ និងការគាំទ្រ ដែលអ្នកត្រូវការ
- ការពិនិត្យមើលឡើងវិញដោយតាក់តែង តាមសេចក្តីត្រូវការនៃសុខភាព និងគំរោងថែទាំរបស់អ្នក
- ប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាពមួយ
- ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យមួយ ដើម្បីហៅបាន 24 មួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ

## ការជំទាស់តាមគុណធម៌

អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ ចំពោះសេវាមួយចំនួន។ នេះមានសេចក្តីថា គេមានសិទ្ធិ មិនផ្តល់ជូនសេវាដែលរ៉ាប់រងមួយចំនួន បើសិនគេមិនយល់ស្របតាមគុណធម៌។ សេវាទាំងនេះរួមមាននូវ៖

- សេវារៀបចំគំរោងគ្រួសារ
- ការពន្លតកូន
- សេវាបង្ការមានកូន រួមទាំងការបង្ការមានកូនជាអាសន្ន
- ការគ្រៀម រួមទាំងការចងស្បូននៅពេលឈឺពោះសំរាលកូន និងឆ្លងទន្លេ
- ការព្យាបាលភាពពុំអាចមានគភ៌

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ គាត់អាចជួយអ្នករកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ទៀត សំរាប់សេវាដែលត្រូវការ។ L.A. Care ក៏អាចធ្វើការជាមួយអ្នក ដើម្បីរកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ដែរ។ បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ក្នុងការទទួលសំបុត្របញ្ជូន ទៅអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

មន្ទីរពេទ្យមួយចំនួន និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត មិនផ្តល់សេវាមួយ ឬលើសពីមួយនៅខាងក្រោម ដែលអាចនឹងបានរ៉ាប់រង នៅក្រោមកិច្ចសន្យានៃគំរោងរបស់អ្នក ហើយដែលអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នកអាចនឹងត្រូវការ៖

- ការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ
- សេវាបង្ការមានកូន រួមទាំងការបង្ការមានកូនជាអាសន្ន
- ការគ្រៀម រួមទាំងការចងស្បូននៅពេលឈឺពោះសំរាលកូន និងឆ្លងទន្លេ
- ការពន្លតកូន

អ្នកគួរតែទទួលព័ត៌មានថែមទៀត មុននឹងអ្នកចុះឈ្មោះ។ ទូរស័ព្ទទៅវេជ្ជបណ្ឌិត ក្រុមពេទ្យ សមាគមពេទ្យឯករាជ្យ ឬវេជ្ជមន្ទីររបស់អ្នកនៅអនាគត ឬក៏ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711) ដើម្បីឲ្យប្រាកដថាអ្នកអាចទទួលសេវាថែទាំសុខភាព ដែលអ្នកត្រូវការ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## គំរោងសុខភាពរបស់អ្នក មិនរ៉ាប់រងអ្វីខ្លះ

### សេវាផ្សេងៗទៀត ដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ ថ្លៃឈ្នួលសំរាប់សេវា (Fee-For-Service, FFS) Medi-Cal

ជូនកាល L.A. Care មិនរ៉ាប់រងសេវាទេ ប៉ុន្តែអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ FFS Medi-Cal។ ផ្នែកនេះ ចុះរាយសេវាទាំងនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

#### សេវាធ្មេញ

Medi-Cal រ៉ាប់រងសេវាធ្មេញមួយចំនួន សំរាប់ក្មេងៗ រហូតដល់អាយុ 21 ឆ្នាំ រួមទាំង៖

- សេវាធ្មេញ ដែលតាមធម្មតាបានធ្វើដោយ គ្រូពេទ្យធ្មេញ ដោយទន្តពេទ្យវិទូ ឬគ្រូពេទ្យរ័កាត់មាត់ និងគ្រឿងប្រដាប់សំរាប់ធ្មេញ។

បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬចង់ស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីសេវាធ្មេញ ទូរស័ព្ទទៅ Denti-Cal តាមលេខ **1-800-322-6384** (TTY: **1-800-735-2922**)។ អ្នកក៏អាចនឹងមើលគេហទំព័រ របស់ Denti-Cal នៅ **denti-cal.ca.gov** បានដែរ។

### សេវាដែលអ្នកមិនអាចទទួលបាន តាមរយៈ L.A. Care ឬ Medi-Cal

មានសេវាមួយចំនួន ដែល L.A. Care ឬ Medi-Cal នឹងមិនរ៉ាប់រង រួមទាំង៖

- សេវាកុមារនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (California Children's Services, CCS)

អានផ្នែកខាងក្រោម ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត ឬហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

#### សេវាកុមារនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (CCS)

CCS គឺជាកម្មវិធីមួយរបស់រដ្ឋ ដែលព្យាបាលក្មេងៗអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ដែលមានលក្ខណៈសុខភាព ធំធេង ឬបញ្ហាសុខភាពរ៉ាប់រងខ្លះ ដែលស្របតាមវិន័យនៃកម្មវិធី CCS។ បើសិន L.A. Care ឬ PCP របស់អ្នក ជឿថាកូនរបស់អ្នក មានលក្ខណៈ CCS នោះគាត់នឹងបានបញ្ជូនទៅកម្មវិធី CCS។

បុគ្គលិកនៃកម្មវិធី CCS នឹងសំរេចបើសិនកូនរបស់អ្នក មានសិទ្ធិទទួលសេវា CCS។ បើសិនកូនរបស់អ្នកមានសិទ្ធិទទួល ប្រភេទនៃការថែទាំនេះ អ្នកផ្តល់សេវា CCS នឹងព្យាបាលគាត់ សំរាប់លក្ខណៈ CCS។

L.A. Care នឹងបន្តរ៉ាប់រង ប្រភេទនៃសេវា ដែលមិនទាក់ទងជាមួយលក្ខណៈ CCS ដូចជា ការពិនិត្យរូបកាយ ថ្នាំបង្ការរោគ និងពិនិត្យសុខភាពក្មេង។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

L.A. Care មិនរ៉ាប់រងសេវា ដែលបានផ្តល់ដោយកម្មវិធី CCS ទេ។ ដើម្បីឲ្យ CCS រ៉ាប់រងសេវាទាំងនេះបាន CCS ត្រូវតែយល់ព្រមអ្នកផ្តល់សេវា សេវា និងបរិក្ខារ។

CCS មិនរ៉ាប់រងលក្ខណៈសុខភាពទាំងអស់ទេ។ CCS រ៉ាប់រងលក្ខណៈសុខភាពភាគច្រើន ដែលជាពិការរូបកាយ ឬដែលត្រូវការឲ្យបានព្យាបាល ជាមួយថ្នាំពេទ្យ ការវះកាត់ ឬការស្តារសមត្ថភាព (ស្តារសមត្ថភាព)។ CCS រ៉ាប់រងក្មេងៗ ដែលមានលក្ខណៈសុខភាពដូចជា៖

- ជំងឺបេះដូងពីកំណើត
- ជំងឺមហារីក
- សាច់ដុះ
- ជំងឺបណ្តាលឲ្យឈាមក្រខន់
- ជំងឺកោសិកាកង្វះឈាមក្រហម
- បញ្ហាក្រពេញទីវីអ៊ីដ
- ជំងឺទឹកនោមផ្អែម
- បញ្ហាកុំរ៉ាំរ៉េធ្ងន់ធ្ងរ
- ជំងឺថ្លើម
- ជំងឺពោះវៀន
- វេបបបូរមាត់/ពិការមាត់
- សញ្ជាតិទ្រនង់ឆ្អឹងខ្នង
- បាត់បង់ការស្តាប់ឮ
- ជំងឺបាយភ្នែក
- ជំងឺពិការខួរក្បាល
- ការប្រកាច់នៅក្រោមកាលៈទេសៈខ្លះ
- ជំងឺចុកចាប់សន្លាក់ឆ្អឹង
- ជំងឺខ្សោយសាច់ដុំ
- ជំងឺ AIDS
- រូសក្បាល ខួរក្បាល និងខួរឆ្អឹងខ្នង ធ្ងន់ធ្ងរ
- រលាកភ្លើងខ្លាំង
- ធ្មេញជំពើសខ្លាំង

រដ្ឋបង់ថ្លៃសេវា CCS។ បើសិនកូនរបស់អ្នកមិនមានសិទ្ធិទទួល សេវានៃកម្មវិធី CCS ទេ គាត់នឹងរក្សាការទទួល ថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់ ពី L.A. Care។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពី CCS ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## កម្មវិធី និងសេវាផ្សេងៗទៀត សំរាប់មនុស្សដែលមាន Medi-Cal

មានកម្មវិធី និងសេវាផ្សេងៗទៀត សំរាប់មនុស្សដែលមាន Medi-Cal រួមមាននូវ៖

- ផ្តល់ឆ្លើយសំរាប់សំណួរការថែទាំ (CCI)
- ការធ្វើអំណោយសេវារ៉ាង និងជាលិកា

អានផ្នែកនិមួយៗនៅខាងក្រោម ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីកម្មវិធី និងសេវាផ្សេងៗទៀត សំរាប់មនុស្សដែលមាន Medi-Cal។

### ផ្តល់ឆ្លើយសំរាប់សំណួរការថែទាំ (CCI)

កម្មវិធី ផ្តល់ឆ្លើយសំរាប់សំណួរការថែទាំ (CCI) រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ធ្វើការដើម្បីលើកកម្ពស់ការសំរាប់សំណួរការថែទាំ សំរាប់បុគ្គលមានសិទ្ធិទទួលបានទាំងទ្វីមុខ (មនុស្សដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន ទាំង Medicaid និង Medicare)។

វាមានពីរផ្នែកជាចំបង៖

- Cal MediConnect៖ កម្មវិធី Cal MediConnect តម្រង់ដើម្បីលើកកម្ពស់ ការសំរាប់សំណួរការថែទាំ សំរាប់បុគ្គលមានសិទ្ធិទទួលបានទាំងទ្វីមុខ។ វាប្រាប់គេឲ្យចុះឈ្មោះក្នុងគំរោងតែមួយ ដើម្បីចាត់ចែងអត្ថប្រយោជន៍ទាំងអស់របស់គេ ជាជាងមានគំរោង Medi-Cal និង Medicare ដោយឡែកពីគ្នា។ វាក៏តម្រង់សំរាប់គុណភាពនៃការថែទាំ សំរាប់ជួយគេរក្សាសុខភាពឲ្យល្អ និងនៅក្នុងផ្ទះរបស់គេ ឲ្យបានយូរជាទីបំផុត។
- Medi-Cal គ្រប់គ្រងការគាំទ្រ និងសេវាយូរអង្វែង (Medi-Cal long-term supports and services, MLTSS)៖ អ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ទាំងអស់ រួមទាំង បុគ្គលមានសិទ្ធិទទួលបានទាំងទ្វីមុខ ត្រូវតែចូលរួមក្នុងគំរោង Medi-Cal គ្រប់គ្រងការថែទាំសុខភាព ដើម្បីទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal របស់គេ រួមទាំងអត្ថប្រយោជន៍ LTSS និង Medicare ហ៊ុមព័ទ្ធ។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពី CCI ហៅលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។

### ការធ្វើអំណោយសេវារ៉ាង និងជាលិកា

មនុស្សគ្រប់ៗគ្នា អាចជួយសង្គ្រោះជីវិតអ្នកដទៃបាន ដោយក្លាយជាអ្នកឲ្យសរីរាង្គ និងជាលិកា។ បើសិនអ្នកមានអាយុចន្លោះ 15 និង 18 ឆ្នាំ អ្នកអាចក្លាយជាអ្នកឲ្យម្នាក់ ដោយមានសេចក្តីយល់ព្រមលាយលក្ខណ៍អក្សរ ពីមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នក។ អ្នកអាចប្តូរចិត្តរបស់អ្នក អំពីការក្លាយជាអ្នកឲ្យសរីរាង្គ នៅពេលណាក៏បានដែរ។ បើសិនអ្នកចង់ដឹងថែមទៀត អំពីការឲ្យសរីរាង្គ ឬជាលិកា សូមពិគ្រោះជាមួយ PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចមើលគេហទំព័ររបស់ ក្រសួងសេវាសុខភាព និងមនុស្សជាតិ សហរដ្ឋ នៅ [organdonor.gov](http://organdonor.gov) បានដែរ។

## ការសំរាប់សំណួរអត្ថប្រយោជន៍

L.A. Care ផ្តល់ជូនសេវា ដើម្បីជួយអ្នកសំរាប់សំណួរ នូវសេចក្តីត្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ដោយឥតអស់ថ្លៃដល់អ្នក។ បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬកង្វល់អំពីសុខភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាពនៃកូនរបស់អ្នក ហៅលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។

## ការវាយតម្លៃបច្ចេកវិជ្ជាថ្មី និងដែលមានស្រាប់

L.A. Care ធ្វើតាមការផ្លាស់ប្តូរ និងការជឿនលឿន ក្នុងការថែទាំសុខភាព តាមការសិក្សាព្យាបាលថ្មី ថ្នាំពេទ្យ ទំរង់ការ និងឧបករណ៍។ នេះគេក៏ហៅថា “បច្ចេកវិជ្ជាថ្មី” ដែរ។ L.A. Care ធ្វើតាមបច្ចេកវិជ្ជាថ្មី ដើម្បីឲ្យប្រាកដថាសមាជិក មានលទ្ធភាពទទួលបានការថែទាំដោយសុខ និងប្រសិទ្ធភាព។ L.A. Care ពិនិត្យមើលបច្ចេកវិជ្ជាថ្មី សំរាប់ទំរង់ការពេទ្យ និងសុខភាពអារម្មណ៍ ខាងឱសថ និងឧបករណ៍នានា។ សំណើសុំឲ្យពិនិត្យមើលបច្ចេកវិជ្ជាថ្មី អាចនឹងមកពីសមាជិក គ្រូពេទ្យ អង្គការ គ្រូពេទ្យអ្នកពិនិត្យពិចារណារបស់ L.A. Care ឬបុគ្គលិកផ្សេងៗទៀត។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ 711។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 5. សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ

ឋានៈជាសមាជិកនៃ L.A. Care អ្នកមានសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវខ្លះៗ។ ជំពូកនេះ នឹងពន្យល់អំពីសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវទាំងនោះ។ ជំពូកនេះ ក៏មានបញ្ចូលសេចក្តីជូនដំណឹងស្របច្បាប់ ដែលអ្នកមានសិទ្ធិចំពោះ ឋានៈជាសមាជិកនៃ L.A. Care ដែរ។

## សិទ្ធិរបស់អ្នក

សមាជិក L.A. Care មានសិទ្ធិទាំងនេះ៖

- ដើម្បីត្រូវបានប្រព្រឹត្តមកលើដោយគោរព និងដោយការទទួលស្គាល់នូវសិទ្ធិផ្ទៃក្នុងរបស់គេ ដោយមានការពិចារណាចំពោះសិទ្ធិរបស់អ្នក ចំពោះភាពឯកជន និងសេចក្តីត្រូវការ ដើម្បីរក្សាភាពសំងាត់ នៃព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក។
- ដើម្បីរង់ចាំ មិនហួសពី 10 នាទី ដើម្បីនិយាយទៅកាន់អ្នកតំណាងសេវាអតិថិជន។
- ដើម្បីទទួលបានការណាត់ជួប ក្នុងពេលវេលាសមហេតុផល។
- ដើម្បីឲ្យបានផ្តល់ឲ្យ នូវព័ត៌មានអំពីគំរោង និងសេវារបស់ខ្លួន រួមទាំងសេវាដែលរ៉ាប់រង គ្រូពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់ខ្លួន ព្រមទាំងសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់សមាជិក។
- ដើម្បីធ្វើអនុសាសន៍ ស្តីពីក្រឹត្យក្រមនិងការទទួលខុសត្រូវនៃសមាជិក របស់អង្គការ។
- ដើម្បីអាចជ្រើសរើស អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋមម្នាក់ បិតក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។
- ដើម្បីចូលរួមក្នុងធ្វើការសម្រេច ស្តីពីការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមទាំងសិទ្ធិដើម្បី បដិសេធការព្យាបាល។
- ដើម្បីឲ្យបានរួចចាកពីផលវិបាកប្រភេទអ្វីមួយ នៅពេលធ្វើការសម្រេចអំពីការថែទាំអ្នក។
- ដើម្បីសំរេចចិត្ត អំពីរបៀបដែលអ្នកចង់ឲ្យបានថែទាំ ក្នុងករណីអ្នកមានជំងឺដែលយាយីអាយុជីវិត ឬមានរបួស។
- ដើម្បីមានការពិភាក្សាដោយឥតលាក់លៀម យ៉ាងសមរម្យ ឬជំរើសការព្យាបាលជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ សំរាប់លក្ខណៈរបស់គេ ទោះបីមានតម្លៃ ឬអត្ថប្រយោជន៍ការរ៉ាប់រង ប៉ុន្មានក៏ដោយ។
- ដើម្បីបញ្ចេញសំឡេងនៃសារទុក្ខ ឬការតវ៉ា ទោះជាតាមពាក្យសំដី ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ អំពីអង្គការ ការថែទាំ ឬសេវាដែលទទួលបាន។
- ដើម្បីទទួលបានការសំរេចសំរួលការថែទាំ។
- ដើម្បីស្នើសុំតវ៉ានូវការសម្រេច ដើម្បីបដិសេធ លើកពេល ឬកំរិតនៃសេវា ឬអត្ថប្រយោជន៍។
- ដើម្បីទទួលបានសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ដោយឥតគិតថ្លៃ សំរាប់ភាសារបស់អ្នក។
- ដើម្បីទទួលបានសំភារៈរបស់គំរោងដែលបានសរសេរ ដោយឥតគិតថ្លៃ ជាភាសារបស់អ្នក។
- ដើម្បីប្តឹងសារទុក្ខ ឬបណ្តឹង បើសិនសេចក្តីត្រូវការខាងភាសារបស់អ្នកមិនបានជួប។
- ដើម្បីទទួលបានជំនួយ និងសេវាបន្ទាប់បន្សំ ដោយឥតគិតថ្លៃ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

5 | សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ

- ដើម្បីទទួលបានជំនួយខាងច្បាប់ នៅការិយាល័យច្បាប់តាមតំបន់របស់អ្នក ឬក្រុមផ្សេងទៀត ដោយឥតគិតថ្លៃ។
- ដើម្បីបង្កើតសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន។
- ដើម្បីមានលទ្ធភាពទទួលបានសេវាការរៀបចំគម្រោងគ្រួសារ, មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ មន្ទីរសេវាសុខភាពឥណ្ឌាន, សេវានៃកាមរោគ និងសេវាជាអាសន្ន នៅក្រៅបណ្តាញរបស់ L.A. Care ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់សហព័ន្ធ។
- ដើម្បីស្នើសុំរដ្ឋសវនាការ រួមទាំងព័ត៌មានស្តីពីនៅក្រោមការលះខ្វះ: ដែលសវនាការដោយពន្លឺន អាចធ្វើទៅបាន។
- ដើម្បីទទួលបានសំណើនៃកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក និងស្នើឲ្យគេបានកែប្រែ ឬបានកែតម្រូវ ដូចបានបញ្ជាក់ក្នុងច្បាប់ 45 CFR §164.524 និង 164.526។
- ដើម្បីដកឈ្មោះចេញ ទៅតាមសំណូមពរ។ អ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ ដែលអាចស្នើសុំដកឈ្មោះចេញដោយពន្លឺន រួមមាននូវប៉ុន្តែមិនកំរិតចំពោះ អ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ ដែលទទួលបានសេវានៅក្រោមកម្មវិធីថែទាំចិញ្ចឹម, ឬជំនួយការចិញ្ចឹមកូនគេ; និងសមាជិកដែលមានសេចក្តីត្រូវការថែទាំសុខភាពពិសេស។
- ដើម្បីអាចទទួលបានសេវាការយល់ព្រមពីអនីតិជន។
- ដើម្បីទទួលបានសេវាដែលបានសរសេរជំរាបសមាជិក ជាទំរង់ផ្សេងទៀត (រួមទាំង អក្សរព្រិល អក្សរពុម្ពធំៗ និងទំរង់សំឡេង) នៅតាមសំណូមពរ និងក្នុងលក្ខណៈទាន់ពេលយ៉ាងសមរម្យ សំរាប់ទំរង់ដែលបានស្នើ និងសម្របជាមួយក្រុម W & I វគ្គ 14182 (b)(12)។
- ដើម្បីចាត់ ពីទំរង់អ្វីមួយនៃការបង្ហាញ ឬការនៅដាច់ខ្សែ ជាមធ្យោបាយនៃការបង្កិតបង្កំ ការដាក់វិន័យ ការងាយស្រួល ឬការសងសឹក។
- ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មាន ដែលមានស្តីពីជំងឺសកម្មភាពព្យាបាល និងជាផ្សេងទៀតដែលបានបង្ហាញ ក្នុងរបៀបសមរម្យ ចំពោះលក្ខណៈ និងសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីយល់បាន។
- សេរីភាព ដើម្បីប្រើសិទ្ធិទាំងនេះ ដោយគ្មានការប៉ះពាល់មិនល្អ ទៅលើរបៀបដែលអ្នកត្រូវបានប្រព្រឹត្តមកលើ ពីសំណាក់អ្នកម៉ៅការ អ្នកផ្តល់សេវា ឬរដ្ឋ ឡើយ។

**ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក**

សមាជិក L.A. Care មានការទទួលខុសត្រូវទាំងនេះ៖

- ដើម្បីប្រព្រឹត្តចំពោះ វេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកផ្តល់សេវា និងបុគ្គលិកទាំងអស់របស់អ្នក ដោយសមគួរ និងដោយគោរព។ អ្នកគឺទទួលខុសត្រូវចំពោះការមកទាន់ពេលវេលា សំរាប់ការជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក ឬទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យនៃវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក យ៉ាងហោចបំផុត 24 ម៉ោង មុនពេលការជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក ដើម្បីលុបចោល ឬគ្រោងពេលជួបសាជាថ្មី។
- ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានឲ្យត្រឹមត្រូវ និងព័ត៌មានច្រើនបំផុតតាមអ្នកអាចផ្តល់បាន ទៅអ្នកផ្តល់សេវាទាំងអស់ និង L.A. Care។ អ្នកគឺទទួលខុសត្រូវ ចំពោះការពិនិត្យទូទៅទៀងទាត់ និងប្រាប់វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក អំពីបញ្ហាសុខភាព មុននឹងវាក្លាយជាធ្ងន់ធ្ងរ។
- ដើម្បីនិយាយវាយវាប អំពីសេចក្តីត្រូវការ នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ជាមួយនឹងវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ដោយបង្កើត និងព្រមព្រៀងទៅលើគោលដៅ ព្រមទាំងខំប្រឹងអស់ពីសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីយល់ដឹងអំពីបញ្ហាសុខភាពរបស់អ្នក និងធ្វើតាមគំរោងការព្យាបាល និងសេចក្តីណែនាំ ដែលទាំងពីរនាក់ព្រមព្រៀងគ្នា។
- ដើម្បីវាយការណ៍ ពីការថែទាំសុខភាពដោយគេបន្ត ឬការប្រព្រឹត្តិខុសទៅ L.A. Care។ អ្នកអាចធ្វើការនេះ ដោយមិនបាច់ផ្តល់ឈ្មោះរបស់អ្នកឡើយ ដោយទូរស័ព្ទទៅ ខ្សែជំនួយការប្រតិបត្តិ L.A. Care តាមលេខ ឥតចេញថ្លៃ **1-800-400-4889** ទៅមើល **lacare.ethicspoint.com** ឬដោយទូរស័ព្ទទៅ លេខពិសេសការគេបន្ត និងការរំលោភ Medi-Cal នៃក្រសួងសុខាភិបាល (Department of Health Care Services, DHCS) រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខឥតចេញថ្លៃ **1-800-822-6222**។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



- ដើម្បីប្រើបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ តែនៅក្នុងករណីមានអាសន្ន ឬជួបវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកបានណែនាំ។

## សេចក្តីជូនដំណឹងនៃការអនុវត្តភាពឯកជន

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ ដែលរៀបរាប់អំពីក្រឹត្យក្រម និងទម្រង់ការរបស់ L.A. CARE សំរាប់ការរក្សាភាពសំងាត់នៃកំណត់ត្រាសុខភាព ដែលមាន ហើយនឹងបានផ្តល់ឲ្យអ្នក ទៅតាមសំណូមពរ។

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ រៀបរាប់ព័ត៌មានសុខភាពអំពីរូបអ្នក ដែលអាចនឹងបានប្រើ និងបានបើកសំដែង ហើយអ្នកអាចមើល ព័ត៌មាននេះដោយរបៀបណា។ សូមអានវាដោយប្រិតប្រៀង។

អ្នកទទួលបានការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក តាមរយៈ L.A. Care Health Plan (L.A. Care)។ តាមច្បាប់ L.A. Care ត្រូវតែការពារ ព័ត៌មាន សុខភាពដែលបានការពារ (Protected Health Information, PHI) របស់អ្នក។ L.A. Care ក៏ត្រូវតែឲ្យសេចក្តីជូនដំណឹងនេះទៅអ្នក ដែរ។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ប្រាប់អ្នកអំពីរបៀបដែលយើងអាចនឹងប្រើ និងចែកចាយ PHI របស់អ្នក។ វាប្រាប់អ្នក នូវអ្វីៗដែលជាសិទ្ធិរបស់អ្នក។ អ្នកអាចនឹងមានសិទ្ធិភាពឯកជនថែមទៀត ឬជាច្រើនទៀត នៅក្រោមច្បាប់រដ្ឋ។

### តើអ្វីជា "ព័ត៌មានសុខភាពដែលបានការពារ"?

ព័ត៌មានសុខភាពដែលបានការពារ ("PHI") គឺជាព័ត៌មានសុខភាព ដែលមានឈ្មោះ លេខសូស្យាល់សិក្សាទី របស់អ្នក ឬព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត ដែលអាចប្រាប់មនុស្សផ្សេងៗឲ្យដឹង ថាអ្នកជានរណា។ ឧទាហរណ៍ កំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក គឺជា PHI ពីព្រោះវាមានឈ្មោះរបស់អ្នកនៅ លើវា។

### របៀបយើងការពារ PHI របស់អ្នក

PHI អាចជាអ្វីៗដែលបាននិយាយ បានសរសេរ ឬជាអេឡិចត្រូនិក (នៅក្នុងកុំព្យូទ័រ)។ តាមច្បាប់ L.A. Care ត្រូវតែការពារ PHI របស់អ្នក និងប្រាប់អ្នក អំពីការកិច្ចស្របច្បាប់ និងការអនុវត្ត ភាពឯកជនរបស់យើង។ L.A. Care ត្រូវតែប្រាប់អ្នក បើសិនមានការប្រព្រឹត្តិល្មើសនូវ PHI របស់អ្នក ដោយមិនបិតថែរ។

បុគ្គលិក L.A. Care បានហ្វឹកហ្វឺនពីរបៀបប្រើ ឬចែកចាយ PHI នៅ L.A. Care។ បុគ្គលិក L.A. Care អាចមើលព័ត៌មានដែលត្រូវការ ដើម្បី ធ្វើការងាររបស់គេតែប៉ុណ្ណោះ។ បុគ្គលិក L.A. Care ត្រូវការពារនូវអ្វីៗ ដែលគេនិយាយអំពី PHI របស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍ បុគ្គលិកមិនអាចនឹង និយាយអំពីអ្នក នៅកន្លែងទូទៅ ដូចជាតាមរបៀងអាគារបានឡើយ។ បុគ្គលិកក៏ត្រូវការពារឯកសារដែលសរសេរ ឬអេឡិចត្រូនិក ដែលមាន PHI របស់អ្នកផងដែរ។

ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័ររបស់ L.A. Care ការពារ PHI របស់អ្នកគ្រប់ពេលវេលាទាំងអស់។ លេខសំងាត់ គឺជាមធ្យោបាយម្យ៉ាង ដែលយើងធ្វើការនេះ។

ម៉ាស៊ីនទូរសារ, ម៉ាស៊ីនផ្តិត, ម៉ាស៊ីនចតចំឡង, មុខកុំព្យូទ័រ, ការដ្ឋានកុំព្យូទ័រ និងគ្រឿងផ្ទុកព័ត៌មានអាចចល័ត ដែលមាន PHI របស់អ្នក គឺមិនអាចចែកចាយជាមួយនឹងអ្នកផ្សេងៗ ដែលពុំអាចមើលបានឡើយ។ បុគ្គលិកត្រូវតែយក PHI ចេញពីម៉ាស៊ីនទូរសារ, ម៉ាស៊ីនផ្តិត, និង ម៉ាស៊ីនចតចំឡង។ គេត្រូវតែធ្វើឲ្យប្រាកដ ថាវាបានទទួលដោយតែអ្នកដែលត្រូវការវាប៉ុណ្ណោះ។ គ្រឿងផ្ទុកព័ត៌មានអាចចល័ត ដែលមាន PHI ត្រូវបានការពារដោយលេខសំងាត់។ មុខកុំព្យូទ័រ និងការដ្ឋានកុំព្យូទ័រ ត្រូវបានចាក់សោនៅពេលមិនប្រើ។ ថតតុ និងទូ ក៏បានចាក់សោដែរ។

### ព័ត៌មានរបស់អ្នក គឺជាផ្ទាល់ខ្លួន និងឯកជន

L.A. Care បានព័ត៌មានអំពីរូបអ្នក នៅពេលអ្នកចូលរួមក្នុងគម្រោងសុខភាពរបស់យើង។ L.A. Care ប្រើព័ត៌មាននេះ ដើម្បីផ្តល់ឲ្យអ្នក នូវការ ថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care ក៏បាន PHI ពីវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក មន្ទីរពិសោធន៍ និងពីមន្ទីរពេទ្យ ផងដែរ។ PHI នេះគឺត្រូវបានប្រើ ដើម្បីយល់ព្រម និងបង់ថ្លៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិនិច្ឆ័យ តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

**ការផ្លាស់ប្តូរ ចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ**

L.A. Care ត្រូវតែប្រកាន់ខ្ជាប់ចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹង ដែលយើងកំពុងប្រើនៅពេលឥឡូវនេះ។ L.A. Care មានសិទ្ធិផ្លាស់ប្តូរការអនុវត្តន៍ ភាពឯកជន ទាំងនេះ។ ការផ្លាស់ប្តូរអ្វីមួយ នឹងពាក់ព័ន្ធដល់ PHI របស់អ្នកទាំងអស់ រួមទាំងព័ត៌មានដែលយើងមានមុនពេលការផ្លាស់ប្តូរ។ L.A. Care នឹង ជំរាបដំណឹងអ្នក នៅពេលណាយើងផ្លាស់ប្តូរចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។

**របៀបយើងអាចនឹងប្រើ និងចែកចាយព័ត៌មាន អំពីរូបអ្នក**

L.A. Care អាចនឹងប្រើ ឬចែកចាយព័ត៌មានរបស់អ្នក សំរាប់តែមូលហេតុការថែទាំសុខភាពប៉ុណ្ណោះ។ ព័ត៌មានមួយចំនួន ដែលយើងប្រើ និងចែកចាយគឺ៖

- ឈ្មោះរបស់អ្នក
- អាសយដ្ឋាន
- ការថែទាំសុខភាពបានផ្តល់ឲ្យអ្នក
- តម្លៃនៃការថែទាំអ្នក
- ប្រវត្តិសុខភាពរបស់អ្នក
- ភាសាដែលអ្នកនិយាយ
- ជាតិសាសន៍/ជាតិពន្ធ

តាមច្បាប់រដ្ឋ L.A. Care ប្រមូលព័ត៌មានអំពីជាតិសាសន៍/ជាតិពន្ធ និងចំណង់ភាសារបស់អ្នក។ អ្នកអាច មានអារម្មណ៍ជាសុខ ក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មាននេះ ត្បិត L.A. Care ការពារភាពឯកជនរបស់អ្នក និងត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យប្រើ ឬបើកសំដែងវា សំរាប់គោលបំណង ដោយមានកំរិតតែប៉ុណ្ណោះ។ យើងមិនប្រើព័ត៌មានដូច្នោះ ដើម្បីធ្វើការធានារ៉ាប់រង ការកំណត់តម្លៃ ឬសំរេចពីអត្ថប្រយោជន៍ឡើយ។

**នេះគឺជារបៀបមួយចំនួន ដែលយើងអាចនឹងប្រើ និងចែកចាយ PHI៖**

- **ការព្យាបាល៖** ការថែទាំខ្លះ ត្រូវតែបានយល់ព្រម មុននឹងអ្នកទទួលបានវាបាន។ L.A. Care នឹងចែកចាយ PHI ជាមួយនឹង វេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្សេងៗទៀត ដើម្បីឲ្យអ្នកទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។
- **ការបង់ប្រាក់៖** L.A. Care អាចនឹងផ្ញើកុយប័ត្រ ទៅគំរោងសុខភាព ឬវេជ្ជបណ្ឌិតផ្សេងៗទៀត សំរាប់ការបង់ប្រាក់។
- **ជំរើសថែទាំសុខភាព៖** L.A. Care អាចនឹងប្រើ PHI ដើម្បីឆែកមើលគុណភាព នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ L.A. Care ក៏អាចនឹងប្រើ PHI សំរាប់ការជំរះបញ្ជី កម្មវិធីបញ្ឈប់ការគេបន្ត ការគ្រោងការ និងសំរាប់ដំណើរការ ពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃដែរ។


**ការប្រើ PHI របស់អ្នក សំរាប់ការផ្សេងទៀត**

តាមច្បាប់ L.A. Care អាចនឹងប្រើ ឬចែកចាយ PHI មួយចំនួន៖

L.A. Care អាចនឹងប្រើ PHI របស់អ្នក ដើម្បីពិនិត្យឡើងវិញ នូវការសំរេចបង់ប្រាក់ ឬឆែកមើលថាតើ L.A. Care កំពុងផ្តល់ការថែទាំបានល្អយ៉ាងណា។ L.A. Care ក៏អាចនឹងចែកចាយ PHI របស់អ្នក ជាមួយនឹងមនុស្សដែលផ្តល់ការថែទាំអ្នក ឬជាមួយនឹងអ្នកតែងតាំងរបស់អ្នកដែរ។

L.A. Care ត្រូវតែចែកចាយ PHI របស់អ្នក ជាមួយនឹងរដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋ នៅពេលគេឆែកមើលថា L.A. Care អនុវត្តស្របតាមវិន័យ ភាពឯកជន បានល្អយ៉ាងណា។

L.A. Care អាចនឹងចែកចាយព័ត៌មានរបស់អ្នក ជាមួយនឹងក្រុមផ្សេងៗ ដែលជួយធ្វើកិច្ចការរបស់យើង។ L.A. Care នឹងមិនធ្វើការនេះទេ លុះត្រាតែក្រុមទាំងនោះ យល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដើម្បីរក្សាព័ត៌មានរបស់អ្នកទុកជាឯកជន។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាភិបាលហ្វ្រែនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

L.A. Care អាចនឹងប្រគល់ PHI របស់អ្នក សំរាប់មូលហេតុសុខភាពសាធារណៈ ដើម្បី៖

- ការពារ ឬទប់ស្កាត់ជំងឺ ការរួស ឬភាពពិការ
- រាយការណ៍ពីការកើត និងមរណភាព
- រាយការណ៍អំពីការធ្វើទុក្ខទោសក្មេង ឬការព្រងើយកន្តើយ
- រាយការណ៍អំពីបញ្ហា ជាមួយនឹងថ្នាំពេទ្យ និងផលិតផលសុខភាពផ្សេងៗទៀត
- ប្រាប់មនុស្សពីការកោះហៅផលិតផលមកវិញ
- ប្រាប់មនុស្សដែលគេអាចនឹងមានហានិភ័យ អំពីការកើត ឬការឆ្លងជំងឺ។

L.A. Care ក៏អាចនឹងប្រាប់អាជ្ញាធរដែរ បើសិនយើងគិតថាអ្នកជាជនរងគ្រោះនៃការធ្វើទុក្ខទោស ការព្រងើយកន្តើយ ឬអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។

L.A. Care នឹងធ្វើការនេះ លុះត្រាតែបើអ្នកយល់ព្រម ឬបើច្បាប់បានតម្រូវ។

តាមច្បាប់ L.A. Care អាចប្រគល់ PHI ទៅភ្នាក់ងាររវាងមើល សំរាប់ការជំរះបញ្ជី ឬការត្រួតពិនិត្យ ឬការដាក់ពិន័យ។ រដ្ឋាភិបាល ប្រើព័ត៌មានទាំងនេះ ដើម្បីត្រួតមើលប្រព័ន្ធសុខាភិបាល ឬកម្មវិធីរដ្ឋាភិបាល និងដើម្បីឆែកមើលការប្រព្រឹត្តិតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិល។

បើសិនអ្នកជាផ្នែកនៃការប្តឹងផ្តល់ ឬមានវិវាទ L.A. Care អាចនឹងប្រគល់ PHI របស់អ្នក ដើម្បីតបឆ្លើយចំពោះបទបញ្ជាតុលាការ។

L.A. Care ក៏អាចនឹងប្រគល់ PHI របស់អ្នក ដើម្បីតបឆ្លើយចំពោះដីកាកោះហៅ សំណើការបើកបង្ហាញ ឬដំណើរការពេញច្បាប់ផ្សេងទៀត ដោយជនណាម្នាក់នៅក្នុងវិវាទដែរ។

L.A. Care នឹងធ្វើការនេះ លុះត្រាតែបើសិនមនុស្សដែលស្នើសុំ បានព្យាយាមប្រាប់អ្នកអំពីសំណើ ឬបើមនុស្សដែលស្នើសុំ PHI របស់អ្នក បានខំប្រឹងប្រែងដោយសមហេតុផល ដើម្បីទទួលបទបញ្ជាការពារព័ត៌មាន។

L.A. Care អាចនឹងប្រគល់ PHI បើសិនមន្ត្រីនគរបាលបានស្នើ៖

- ក្នុងការតបឆ្លើយបទបញ្ជាតុលាការ, ដីកាកោះហៅ, ដីកាចាប់ខ្លួន ឬ ហៅឲ្យមកបង្ហាញខ្លួន
- ដើម្បីរកជនសង្ស័យ, ជនរត់គេចច្បាប់, កសិណសាក្សី ឬ មនុស្សដែលបាត់
- អំពីជនរងគ្រោះនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម នៅពេលយើងមិនអាចទទួលបានការយល់ព្រមពីមនុស្សនោះ
- អំពីមរណភាព ដែលយើងគិតថាអាចបានបណ្តាលដោយសារអំពើឧក្រិដ្ឋ
- អំពីអំពើឧក្រិដ្ឋ នៅគំរោងសុខភាពរបស់យើង

L.A. Care អាចនឹងប្រគល់ PHI ទៅឲ្យមរណហេតុបណ្ឌិត ឬពេទ្យពិនិត្យបុព្វហេតុមរណៈ ដើម្បីសំគាល់មនុស្សដែលបានស្លាប់ ឬដើម្បីរកហេតុផលនៃការស្លាប់។ L.A. Care អាចនឹងឲ្យ PHI ទៅឲ្យនាយកទីតម្កល់សព ប្រយោជន៍ឲ្យគេអាចធ្វើការងាររបស់គេ។

បើសិនអ្នកជាអ្នកឲ្យសេវារវាង L.A. Care អាចនឹង ឲ្យ PHI របស់អ្នក ទៅក្រុមដែលធ្វើការជាមួយនឹងការធ្វើអំណោយសេវារវាង និងជាលិកា។ នៅក្នុងករណីខ្លះ L.A. Care អាចនឹងប្រើ និងប្រគល់ PHI របស់អ្នក សំរាប់ការស្រាវជ្រាវសុខភាព។ ផែនការនៃការស្រាវជ្រាវទាំងអស់ សុទ្ធតែឆ្លងកាត់វិធីការយល់ព្រមពិសេស។

L.A. Care អាចនឹងប្រើ និងប្រគល់ PHI ដើម្បីបញ្ឈប់ការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរចំពោះសុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់មនុស្សម្នាក់ ឬសាធារណជន។ លុះត្រាតែជនណាម្នាក់អាចជួយបញ្ឈប់ការគំរាមកំហែងបាន ទើប L.A. Care នឹងឲ្យវា។ យើងក៏អាចនឹងប្រើ ឬប្រគល់ព័ត៌មានដែលត្រូវការ សំរាប់នគរបាលតាមចាប់ឧក្រិដ្ឋជនដែរ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិទ្យុវិទ្យុ តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## 5 | សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ

បើសិនអ្នកជាសមាជិក នៃកងប្រដាប់អាវុធ L.A. Care អាចនឹងបញ្ចេញ PHI របស់អ្នក ទៅឲ្យអាជ្ញាធរយោធា។ L.A. Care ក៏អាចនឹងបញ្ចេញ ព័ត៌មាន អំពីបុគ្គលិកយោធាបរទេស ទៅឲ្យអាជ្ញាធរយោធាបរទេសដែរ។

L.A. Care អាចនឹងប្រគល់ PHI ទៅមន្ត្រីសហព័ន្ធ សំរាប់គោលបំណងនៃសន្តិសុខជាតិ។ មន្ត្រីទាំងនេះនឹងប្រើវា ដើម្បីការពារលោកប្រធានា ធិបតី ការពារមនុស្សផ្សេងៗទៀត ឬប្រមុខរដ្ឋ ឬដើម្បីធ្វើការស៊ើបអង្កេត។

L.A. Care អាចនឹងប្រគល់ PHI ដើម្បីប្រតិបត្តិតាមការសងប្រាក់ឲ្យកម្មករ ឬច្បាប់ផ្សេងៗទៀត។

### ការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរ បានត្រូវការនៅពេលណា

បើសិន L.A. Care ចង់ប្រើ PHI របស់អ្នក ក្នុងរបៀបអ្វីមួយដែលពុំចុះរាយក្នុងនេះ យើងត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ពីអ្នក។ ឧទាហរណ៍ នៃការប្រើ ឬការចែកចាយ PHI សំរាប់ការផ្សាយលក់ ឬលក់ ត្រូវការយល់ព្រមលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នក។ បើសិនយើងប្រើ ឬចែកចាយកំណត់ត្រាព្យាបាលរោគចិត្ត យើងក៏ត្រូវការការយល់ព្រមរបស់អ្នកដែរ។ បើសិនអ្នកផ្តល់ការយល់ព្រមឲ្យយើង អ្នកក៏អាចនឹងសរសេរ សំបុត្រសុំដកហូតវាវិញ នៅពេលណាបានដែរ។

### តើសិទ្ធិការពងជនរបស់អ្នក មានអ្វីខ្លះ?

អ្នកមានសិទ្ធិស្នើមកយើង មិនឲ្យប្រើ ឬចែកចាយ PHI របស់អ្នក។ L.A. Care នឹងធ្វើក្រដាសបំពេញមួយទៅឲ្យអ្នកបំពេញ ដើម្បីប្រាប់យើង នូវអ្វីខ្លះដែលអ្នកចង់បាន។ ឬ L.A. Care អាចបំពេញក្រដាសបំពេញនោះសំរាប់អ្នក។ L.A. Care អាចនឹងមិនយល់ព្រមចំពោះសំណើ របស់អ្នកទេ។ បើសិន L.A. Care មិនអាចយល់ព្រមសំណើរបស់អ្នកបានទេ យើងនឹងជំរាបដំណឹងអ្នក។

អ្នកមានសិទ្ធិស្នើមកយើង ឲ្យទាក់ទងអ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមអាសយដ្ឋានផ្សេងទៀត ឬតាមប្រអប់ប្រែសំណើ ឬតាមទូរស័ព្ទ តែប៉ុណ្ណោះ។ L.A. Care នឹងធ្វើក្រដាសបំពេញមួយទៅឲ្យអ្នក ដើម្បីបំពេញប្រាប់យើង នូវអ្វីខ្លះដែលអ្នកចង់បាន។ ឬ L.A. Care អាចបំពេញ ក្រដាសបំពេញនោះសំរាប់អ្នក។ L.A. Care នឹងយល់ព្រមសំណើនោះ ដោយសមហេតុផល។

អ្នកមានសិទ្ធិមើល និងទទួលសំណៅនៃ PHI របស់អ្នក។ L.A. Care នឹងធ្វើក្រដាសបំពេញមួយទៅឲ្យអ្នក ដើម្បីបំពេញប្រាប់យើងនូវអ្វីខ្លះដែល អ្នកចង់បាន។ ឬ L.A. Care អាចបំពេញក្រដាសបំពេញនោះសំរាប់អ្នក។ អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ប្រាក់ សំរាប់តម្លៃនៃការចេញច្បាប់ និងការផ្ញើ។ តាមច្បាប់ L.A. Care មានសិទ្ធិឃាត់អ្នកមិនឲ្យឃើញផ្នែកខ្លះ នៃកំណត់ត្រារបស់អ្នក។

អ្នកមានសិទ្ធិស្នើសុំឲ្យផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានក្នុងកំណត់ត្រារបស់អ្នក បើសិនវាមិនត្រឹមត្រូវ។ L.A. Care នឹងធ្វើក្រដាសបំពេញមួយទៅឲ្យ អ្នកបំពេញ ដើម្បីប្រាប់យើងនូវអ្វីខ្លះដែលអ្នកចង់ផ្លាស់ប្តូរ។ ឬ L.A. Care អាចបំពេញក្រដាសបំពេញនោះសំរាប់អ្នក។ L.A. Care នឹង ជំរាបដំណឹងអ្នក បើសិនយើងអាចធ្វើការផ្លាស់ប្តូរបាន។ បើសិន L.A. Care មិនអាចផ្លាស់ប្តូរបានទេ យើងនឹងផ្ញើសំបុត្រទៅប្រាប់អ្នកអំពីមូលហេតុ។ បើសិនអ្នក មិនយល់ស្របទេ អ្នកអាចនឹងស្នើមក L.A. Care ឲ្យពិនិត្យមើលការសំរេចរបស់យើងឡើងវិញ។ អ្នកក៏អាចនឹងផ្ញើ សេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយ ដែលប្រាប់យើងនូវមូលហេតុដែលអ្នកមិនយល់ស្រប។ L.A. Care នឹងរក្សាទុកសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់អ្នក ជាមួយនឹងកំណត់ត្រារបស់អ្នក។

អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានបញ្ជីនៃពេលវេលាដែលយើងបានចែកចាយ PHI របស់អ្នក រួមទាំង៖

- L.A. Care បានចែកចាយព័ត៌មានជាមួយនឹងអ្នកណា
- L.A. Care បានចែកវានៅពេលណា
- សំរាប់មូលហេតុអ្វី
- បានចែកចាយព័ត៌មានអ្វីខ្លះ

បញ្ជីនេះនឹងគ្របដណ្តប់ចំនួនប្រាំមួយឆ្នាំកន្លងមក លុះត្រាតែអ្នកចង់បានរយៈពេលខ្លីជាង។ បញ្ជីនេះនឹងពុំមានព័ត៌មាន ដែលយើងបាន ចែកចាយនៅមុនថ្ងៃទី 14 ខែមេសា 2003 ឡើយ។ បញ្ជីនេះនឹងមិនបញ្ចូលនូវពេលវេលា ដែល L.A. Care ចែកចាយព័ត៌មានជាមួយអ្នក ដោយមានការយល់ព្រមពីអ្នក ឬសំរាប់ការព្យាបាល ការបង់ប្រាក់ ឬសំរាប់ដំណើរការនៃគំរោងសុខភាពឡើយ។

អ្នកមានសិទ្ធិស្នើសុំសំណៅក្រដាស នៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។ អ្នកអាចរកឃើញសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ នៅលើគេហទំព័ររបស់ L.A. Care នៅ [lacare.org](http://lacare.org)។ ឬអ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិករបស់យើង តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

**តើអ្នកអាចទាក់ទងមកយើង ដើម្បីប្រើសិទ្ធិរបស់អ្នក ដោយរបៀបណា?**

បើសិនអ្នកចង់ប្រើសិទ្ធិ នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ សូមទូរស័ព្ទ ឬសរសេរសំបុត្រមកយើង តាមអាសយដ្ឋាន៖

L.A. Care Privacy Officer  
L.A. Care Health Plan  
1055 West 7th Street, 10th Floor  
Los Angeles, CA 90017  
ទូរស័ព្ទ៖ **1-888-839-9909**  
TTY/TDD: **711**  
អ៊ីមែល៖ [PrivacyOfficer@lacare.org](mailto:PrivacyOfficer@lacare.org)

**បណ្តឹង**

បើសិនអ្នកគិតថា L.A. Care មិនបានការពារ PHI របស់អ្នកទេ អ្នកមានសិទ្ធិត្រូវតែរៀបចំបណ្តឹង (ឬ សារទុក្ខ) ដោយទាក់ទងមកយើង តាមអាសយដ្ឋាន៖

L.A. Care Member Services  
1055 West 7th Street, 10th Floor  
Los Angeles, CA 90017  
ទូរស័ព្ទ៖ **1-888-839-9909**  
TTY/TDD: **711**  
អ៊ីមែល៖ [PrivacyOfficer@lacare.org](mailto:PrivacyOfficer@lacare.org)

**អ្នកក៏អាចទាក់ទង៖**

U.S. Department of Health and Human Services  
Office for Civil Rights  
Attention: Regional Manager  
90 7th Street, Suite 4-100  
San Francisco, CA 94103  
ទូរស័ព្ទ៖ **1-800-368-1019**  
ទូរសារ៖ **1-415-437-8329**  
TTY/TDD: **1-800-537-7697**  
អ៊ីមែល៖ [ocrmail@hhs.gov](mailto:ocrmail@hhs.gov)



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

5 | សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ

សំរាប់តែសមាជិក Medi-Cal  
California Department of Health Care Services  
Office of HIPAA Compliance  
Privacy Officer  
1501 Capitol Avenue, MS0010  
P.O. Box 997413  
Sacramento CA 95899-7413  
ទូរស័ព្ទ៖ 1-866-866-0602  
TTY/TDD: 877-735-2929  
ទូរសារ៖ 916-440-7680  
អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល៖ privacyofficer@dhcs.ca.gov

**ប្រើសិទ្ធិរបស់អ្នកដោយគ្មានការភ័យខ្លាច**

L.A. Care មិនអាចដកការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកចេញទេ ឬធ្វើអ្វីឲ្យអ្នកឈឺចាប់ ក្នុងរបៀបណាមួយឡើយ បើសិនអ្នកប្តឹងបណ្តឹង ឬប្រើសិទ្ធិភាពឯកជនរបស់អ្នក នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។

**កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធិភាព**

ក្រឹត្យក្រមភាពឯកជនរបស់ L.A. Care មានប្រសិទ្ធិភាពនៅថ្ងៃទី 14 ខែមេសា 2003។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះត្រូវបានកែ និងមានប្រសិទ្ធិភាពនៅថ្ងៃទី 1 ខែកញ្ញា 2015។

**សំណួរ**

បើសិនអ្នកមានសំណួរអំពីសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ និងចង់ស្វែងយល់ថែមទៀត សូមទូរស័ព្ទ ឬសរសេរសំបុត្រមកយើង តាមអាសយដ្ឋាន៖

L.A. Care Privacy Officer  
L.A. Care Health Plan  
1055 West 7th Street, 10th Floor  
Los Angeles, CA 90017  
ទូរស័ព្ទ៖ 1-888-839-9909  
TTY: 711  
អ៊ីមែល៖ PrivacyOfficer@lacare.org

**តើអ្នកត្រូវការសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ជាភាសា ឬទម្រង់ មួយទៀតឬទេ**

ដើម្បីទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងនេះជាភាសាផ្សេងទៀត (អារ៉ាប់, អាមេនី, ចិន, ហ្វីលីពីន, ហ្វីនឡិ, ម៉ុង, ជប៉ុន ខ្មែរ, កូរ៉េ, លាវ, ភូមា, រុស្ស៊ី, អេស្ប៉ាញ៉ុល, តាហ្គីក, ថៃ ឬ វៀតណាម), ជាអក្សរពុម្ពខ្នាតធំ, សំឡេង, ឬជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (តាមសំណូមពរ) ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិករបស់ L.A. Care តាមលេខ 1-888-839-9909 បាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ អ្នកប្រើ TTY គួរតែ ហៅលេខ 711។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាភិបាលហ្វ្រែនឌី តាមលេខ 711។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកក៏អាចសរសេរសំបុត្រទៅ L.A. Care តាមអាសយដ្ឋាន៖

L.A. Care Privacy Officer  
L.A. Care Health Plan  
1055 West 7th Street, 10th Floor  
Los Angeles, CA 90017  
អ៊ីមែល៖ PrivacyOfficer@lacare.org

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីច្បាប់

មានច្បាប់ជាច្រើន ពាក់ព័ន្ធនឹងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។ ច្បាប់ទាំងនេះអាចនឹងប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក សូម្បីតែ បើច្បាប់ទាំងនេះមិនបានបញ្ចូល ឬបានពន្យល់ នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះក៏ដោយ។ ច្បាប់ចម្រើនដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសៀវភៅណែនាំនេះ គឺច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ អំពីកម្មវិធី Medi-Cal។ ច្បាប់ផ្សេងៗទៀតនៃសហព័ន្ធ និងរដ្ឋ ក៏អាចនឹងពាក់ព័ន្ធដែរ។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី Medi-Cal ជាអ្នកបង់ប្រាក់ចុងក្រោយ

ជូនកាល ជនណាម្នាក់ត្រូវបង់ប្រាក់ជាមុន សំរាប់សេវាដែល L.A. Care ផ្តល់ឲ្យអ្នក។ ឧទាហរណ៍ បើសិនអ្នកមានគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត ឬបើសិនអ្នក បានរងរបួសនៅកន្លែងធ្វើការ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ឬកម្មវិធីការសងប្រាក់ឲ្យកម្មករ ត្រូវបង់ប្រាក់ជាមុន។

ក្រសួងសុខាភិបាល រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា មានសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ ដើម្បីទាមទារថ្លៃសេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រង ដែល Medi-Cal មិនមែនជាអ្នកបង់មុន។

កម្មវិធី Medi-Cal ប្រតិបត្តិតាមច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ព្រមទាំងបញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងភាពទទួលខុសត្រូវតាមច្បាប់នៃ ភាគីទីបី សំរាប់ការផ្តល់ សេវាថែទាំសុខភាព ឲ្យអ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍។ L.A. Care នឹងចាត់វិធានការសុមហេតុផលទាំងអស់ ដើម្បីឲ្យប្រាក់ដីថា កម្មវិធី Medi-Cal គឺជាអ្នកបង់ប្រាក់ ចុងក្រោយបំផុត។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការទាមទារកេរមរតក

រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ត្រូវតែស្វែងរកការសងប្រាក់ ពីអ្នកគ្រងកេរមរតក នៃសមាជិក L.A. Care ដែលបានទទួលមរណៈភាព សំរាប់៖

- សេវាដែលសមាជិកបានទទួល នៅថ្ងៃ ឬបន្ទាប់ខួបកំណើត ទី 55 របស់គាត់។
- ការបង់ប្រាក់អ្វីផ្សេងៗទៀត សំរាប់សេវាដែលសមាជិកបានទទួល ពីអ្នកផ្តល់សេវា មិននៅជាមួយ L.A. Care។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីការទាមទារកេរមរតក ហៅលេខ **916-650-0590**។

## សេចក្តីជូនដំណឹងនៃចំណាត់ការ

L.A. Care នឹងធ្វើឲ្យអ្នកនូវសំបុត្រ សេចក្តីជូនដំណឹងនៃចំណាត់ការ (NOA) នៅពេលណាមួយដែល L.A. Care បដិសេធ ពន្យារពេល បញ្ចប់ ឬកែប្រែសំណើ សំរាប់សេវាថែទាំសុខភាព។ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសំរេចរបស់គំរាងទេ អ្នកតែងតែអាចប្តឹងតវ៉ាជាមួយ L.A. Care ជានិច្ច។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

# 6. ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

មានបញ្ហាពីរបែប ដែលអ្នកអាចនឹងមានជាមួយ L.A. Care:

- បណ្តឹង (ឬ សារទុក្ខ) គឺនៅពេលអ្នកមានបញ្ហាជាមួយ L.A. Care ឬអ្នកផ្តល់សេវា ឬជាមួយការថែទាំសុខភាព ឬការព្យាបាល ដែលអ្នកបានទទួលពីអ្នកផ្តល់សេវា។
- ការតវ៉ា គឺនៅពេលអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយការសម្រេចរបស់យើង ដើម្បីមិនរ៉ាប់រង ឬផ្លាស់ប្តូរសេវារបស់អ្នក

អ្នកអាចប្រើវិធីធ្វើសារទុក្ខ និងតវ៉ារបស់ L.A. Care ដើម្បីប្រាប់យើងឲ្យដឹង អំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ ការនេះមិនយកចេញ នូវសិទ្ធិស្របច្បាប់ និង ដំណោះស្រាយអ្វីមួយ របស់អ្នកឡើយ។ L.A. Care នឹងមិនរើសអើង ឬសងសឹង ប្រឆាំងនឹងអ្នក សំរាប់ការត្រូវត្រូវមក L.A. Care ឡើយ។ ការប្រាប់ L.A. Care ឲ្យដឹង អំពីបញ្ហារបស់អ្នក នឹងជួយយើងលើកកម្ពស់ការថែទាំ សំរាប់សមាជិកទាំងអស់។

អ្នកគួរតែទាក់ទង L.A. Care សិន ដើម្បីប្រាប់ L.A. Care ឲ្យដឹង អំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ ទូរស័ព្ទមកយើងបាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)** ដើម្បីប្រាប់យើង អំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ ការនេះមិនយកចេញ នូវសិទ្ធិស្របច្បាប់អ្វីមួយ របស់អ្នកឡើយ។ L.A. Care នឹងមិនរើសអើង ឬសងសឹង ប្រឆាំងនឹងអ្នក សំរាប់ការត្រូវត្រូវមកយើងឡើយ។ ការប្រាប់យើងឲ្យដឹង អំពីបញ្ហារបស់អ្នក នឹងជួយយើងលើកកម្ពស់ការថែទាំ សំរាប់សមាជិកទាំងអស់។

បើសិនសារទុក្ខ ឬការតវ៉ារបស់អ្នក នៅតែមិនទាន់បានដោះស្រាយរួច ឬបើសិនអ្នកមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងលទ្ធផល អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅ ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល (Department of Managed Health Care, DMHC) រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **1-888-HMO-2219 (TTY 1-877-688-9891)**។

អំបាដូម៉ាន Medi-Cal គ្រប់គ្រងការថែទាំ នៃក្រសួងសុខាភិបាល (DHCS) រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ក៏អាចជួយអ្នកបានដែរ។ គេអាចជួយអ្នក បើសិនអ្នកមានបញ្ហានៃការចូលរួម ការផ្លាស់ប្តូរ ឬការចាកចេញពីគំរោងសុខភាពមួយ។ គេក៏អាចជួយអ្នកបានដែរ បើសិនអ្នកបានផ្លាស់លំនៅ និងមានបញ្ហាក្នុងការប្តូរ Medi-Cal របស់អ្នក ទៅខោនធីច្រីរបស់អ្នក។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅ អំបាដូម៉ាន ពីថ្ងៃច័ន្ទ រហូតថ្ងៃសុក្រ រវាងម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ 5:00 ល្ងាច តាមលេខ **1-888-452-8609**។

អ្នកក៏អាចប្តឹងសារទុក្ខ ជាមួយនឹងការិយាល័យសិទ្ធិទទួល នៅខោនធីរបស់អ្នក អំពីសិទ្ធិទទួល Medi-Cal ដែរ។ បើសិនអ្នកមិនប្រាកដ ថាអ្នកអាចប្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នក ជាមួយនឹងអ្នកណា ហៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**

## បណ្តឹង

បណ្តឹង (ឬ សារទុក្ខ) គឺនៅពេលអ្នកមានបញ្ហា ឬមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងសេវា ដែលអ្នកកំពុងទទួលពី L.A. Care ឬអ្នកផ្តល់សេវា។ វាមានកំរិតពេល ដើម្បីប្តឹងបណ្តឹង។ អ្នកអាចប្តឹងបណ្តឹង ជាមួយ L.A. Care នៅពេលណាក៏បាន តាមទូរស័ព្ទ ដោយផ្ទាល់មុខ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ តាមទូរសារ ឬតាមបណ្តាញ។

- **តាមទូរស័ព្ទ:** ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)** បាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ឲ្យលេខ ID នៃគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក ឈ្មោះរបស់អ្នក និងមូលហេតុសំរាប់បណ្តឹងរបស់អ្នក។
- **តាមប្រៃសណីយ៍:** ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)** និងសូមឲ្យគេផ្ញើក្រដាសបំពេញ ទៅឲ្យអ្នក។ នៅពេលអ្នកបានទទួលក្រដាសបំពេញ ត្រូវបំពេញវា។ ត្រូវឲ្យប្រាកដ ដើម្បីបញ្ជូលឈ្មោះរបស់អ្នក លេខ ID គំរោង សុខភាព និងមូលហេតុសំរាប់បណ្តឹងរបស់អ្នក។ ប្រាប់យើងពីការអ្វីៗដែលបានកើតឡើង និងយើងអាចជួយអ្នកដោយរបៀបណា។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



ផ្ញើក្រដាសបំពេញទៅ៖

L.A. Care Health Plan  
Member Services Department  
1055 West 7th Street, 10th Floor  
Los Angeles, CA 90017

- តាមទូរស័ព្ទ៖ **213-438-5748**

ការិយាល័យនៃវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក នឹងមានក្រដាសបំពេញនេះដែរ។

- តាមបណ្តាញ៖ មើលគេហទំព័ររបស់ L.A. Care។ ទៅមើល [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ក្នុងការប្តឹងបណ្តឹងរបស់អ្នក យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់ឲ្យអ្នក នូវសេវាខាងភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។  
ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។

នៅក្នុងពេល 5 ថ្ងៃ នៃការទទួលបណ្តឹងរបស់អ្នក L.A. Care នឹងផ្ញើសំបុត្រទៅអ្នក ប្រាប់អ្នកឲ្យដឹង ថាយើងបានទទួលវា។ នៅក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ  
L.A. Care នឹងផ្ញើសំបុត្រទៅអ្នកមួយទៀត ដែលប្រាប់អ្នកពីរបៀបដែលយើងបានដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក។

បើសិនអ្នកចង់ឲ្យ L.A. Care ធ្វើការសំរេចឆាប់រហ័ស ពីព្រោះវាប្រើពេលយូរ ដើម្បីដោះស្រាយបណ្តឹងរបស់អ្នក អាចនឹងធ្វើឲ្យជីវិត សុខភាព  
ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីឲ្យមានដំណើរការបិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ អ្នកអាចស្នើសុំការពិនិត្យពិច័យដោយពន្លឿន (ឆាប់រហ័ស)។

ដើម្បីស្នើសុំការពិនិត្យពិច័យដោយពន្លឿន ទូរស័ព្ទមកយើង តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលសំណើ  
និងលក្ខណៈសុខភាពរបស់អ្នក ដើម្បីធ្វើការសំរេចក្នុងពេល 72 ម៉ោង នៃការទទួលបណ្តឹង របស់អ្នក។

## ការតវ៉ា

ការតវ៉ា គឺខុសគ្នាពីបណ្តឹង។ ការតវ៉ា គឺជាសំណើសុំ L.A. Care ឲ្យពិនិត្យមើលឡើងវិញ និងផ្លាស់ប្តូរការសំរេច ដែលយើងបានធ្វើ អំពីការ  
រ៉ាប់រង សំរាប់សេវាដែលបានស្នើ។ បើសិនយើងបានធ្វើឲ្យអ្នកនូវសំបុត្រ សេចក្តីជូនដំណឹងនៃចំណាត់ការ (NOA) ប្រាប់អ្នកថាយើង បដិសេធ  
ពន្យារពេល ផ្លាស់ប្តូរ ឬបញ្ចប់សេវា ហើយអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសំរេចរបស់យើង អ្នកអាចប្តឹងតវ៉ាបាន។ PCP របស់អ្នក ក៏ប្តឹងតវ៉ា  
សំរាប់អ្នក ដោយមានការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកដែរ។

អ្នកត្រូវតែប្តឹងតវ៉ា ក្នុងពេល 60 ថ្ងៃប្រតិទិន ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកបានទទួល NOA។ បើសិននៅពេលបច្ចុប្បន្ននេះ អ្នកកំពុងតែ  
ទទួលការព្យាបាល ហើយអ្នកចង់បន្តការព្យាបាលទៀត នោះអ្នកត្រូវតែស្នើសុំការតវ៉ា ក្នុងពេល 10 ថ្ងៃប្រតិទិន ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទបានប្រគល់  
NOA ឲ្យអ្នក ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដែល L.A. Care ថ្លែងថាសេវានឹងឈប់។ នៅពេលអ្នកស្នើសុំតវ៉ា សូមប្រាប់យើងថាអ្នកចង់បន្តការទទួលសេវា។

អ្នកអាចប្តឹងតវ៉ាតាមទូរស័ព្ទ ដោយផ្ទាល់មុខ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ តាមទូរសារ ឬតាមបណ្តាញ៖

- **តាមទូរស័ព្ទ៖** ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711) បាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ  
រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ឲ្យឈ្មោះរបស់អ្នក លេខ ID គំរោងសុខភាព និងសេវាដែលអ្នកកំពុងតវ៉ា។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711) និងសូមឲ្យគេផ្ញើក្រដាសបំពេញ  
ទៅឲ្យអ្នក។ នៅពេលអ្នកបានទទួលក្រដាសបំពេញ ត្រូវបំពេញវា។ ត្រូវឲ្យប្រាកដ ដើម្បីបញ្ជូលឈ្មោះរបស់អ្នក លេខ ID  
គំរោងសុខភាព និងសេវាដែលអ្នកកំពុងតវ៉ា។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតគិតថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

## 6 | ការវាយការណ៍ និងការដោះស្រាយសារទុក្ខ

ផ្ញើក្រដាសបំពេញទៅ៖

L.A. Care Health Plan  
Member Services Department  
1055 West 7th Street, 10th Floor  
Los Angeles, CA 90017

- តាមទូរស័ព្ទ៖ **213-438-5748**

ការិយាល័យនៃវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក នឹងមានក្រដាសបំពេញនេះដែរ។

- តាមបណ្តាញ៖ មើលគេហទំព័ររបស់ L.A. Care។ ទៅមើល [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ក្នុងការប្តឹងពាក្យតវ៉ារបស់អ្នក យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់ឲ្យអ្នក នូវសេវាខាងភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។  
ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។

នៅក្នុងពេល 5 ថ្ងៃ នៃការទទួលពាក្យតវ៉ារបស់អ្នក L.A. Care នឹងផ្ញើសំបុត្រទៅអ្នក ប្រាប់អ្នកឲ្យដឹង ថាយើងបានទទួលវា។ នៅក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នក ពីការសម្រេចរបស់យើង ទៅលើការតវ៉ា។

បើសិនអ្នក ឬវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់ ចង់ឲ្យយើងធ្វើការសម្រេចឆាប់រហ័ស ពីព្រោះវាប្រើពេលយូរដើម្បីដោះស្រាយការតវ៉ារបស់អ្នក អាចនឹងធ្វើឲ្យជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីឲ្យមានដំណើរការបិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ អ្នកអាចស្នើសុំការពិនិត្យពិច័យដោយពន្លឺន (ឆាប់រហ័ស)។ ដើម្បីស្នើសុំការពិនិត្យពិច័យដោយពន្លឺន ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលសំណើ និងលក្ខណៈសុខភាពរបស់អ្នក ដើម្បីធ្វើការសម្រេចក្នុងពេល 72 ម៉ោង នៃការទទួលពាក្យតវ៉ា របស់អ្នក។

### ត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្រប ជាមួយនឹងការសម្រេចនៃការតវ៉ា

បើសិនអ្នកបានប្តឹងតវ៉ា និងបានទទួលសំបុត្រ សេចក្តីជូនដំណឹងនៃដំណោះស្រាយការតវ៉ា (Notice of Appeal Resolution) ពី L.A. Care ដែលប្រាប់អ្នក ថាយើងមិនបានប្តូរការសម្រេចរបស់យើងទេ ឬអ្នកមិនដែលបានទទួលសំបុត្រ ដែលប្រាប់អ្នកពីការសម្រេចរបស់យើង ហើយពេល 30 ថ្ងៃក៏បានកន្លងផុត អ្នកអាច៖

- ស្នើសុំ រដ្ឋសវនាការ ពី DSS ហើយចៅក្រមនឹងពិនិត្យមើលករណីរបស់អ្នក។
- ស្នើសុំ ការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Medical Review, IMR) ពី DMHC ហើយអ្នកពិនិត្យមើល ពីខាងក្រៅ ដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលករណីរបស់អ្នក។

អ្នកនឹងមិនត្រូវបង់ប្រាក់ សំរាប់រដ្ឋសវនាការ ឬ IMR ឡើយ។

អ្នកអាចស្នើសុំ IMR និងរដ្ឋសវនាការ ទាំងពីរមុខនៅពេលព្រមគ្នា។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំការមួយ មុនការមួយទៀត ក្រែងលោបើសិនវានឹងដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក បានមុន។ បើសិនអ្នកស្នើសុំ IMR ជាមុន ប៉ុន្តែមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសម្រេច អ្នកនៅតែអាចស្នើសុំរដ្ឋសវនាការ នៅពេលក្រោយ។ ក៏ប៉ុន្តែបើសិនអ្នកស្នើសុំរដ្ឋសវនាការជាមុន និងរដ្ឋសវនាការបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR បានទេ។ នៅក្នុងករណីនេះ រដ្ឋសវនាការ មានការសម្រេចជាចុងក្រោយ។

ផ្នែកនៅខាងក្រោម នឹងផ្តល់ព័ត៌មានឲ្យអ្នកថែមទៀត ស្តីពីរបៀបស្នើសុំរដ្ឋសវនាការ ឬ IMR។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលប្តឹង តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (IMR)

IMR គឺនៅពេលដែលអ្នកពិនិត្យមើលពីខាងក្រៅ ដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹងគំរោងសុខភាព ពិនិត្យមើលករណីរបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកចង់បាន IMR ជាដំបូង អ្នកត្រូវតែប្តឹងតវ៉ាជាមួយ L.A. Care សិន។ បើសិនអ្នកមិនព្រមដំណឹងពីគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃទេ ឬបើសិនអ្នកមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងការសម្រេច នៃគំរោងសុខភាពរបស់អ្នកទេ ជាបន្ទាប់មក សឹមអ្នកអាចស្នើសុំ IMR។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំ IMR ក្នុងពេល 6 ខែ ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទនៃសំបុត្រសេចក្តីជូនដំណឹង ប្រាប់អ្នកពីការសម្រេចនៃការតវ៉ា។

អ្នកអាចនឹងទទួលបាន IMR ភ្លាមៗ ដោយមិនចាំបាច់ប្តឹងតវ៉ាមុនទេ។ នេះគឺជាករណីនៃសុខភាពរបស់អ្នក គឺបិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ភ្លាមៗ ឬសំណើត្រូវបានបដិសេធ ពីព្រោះការព្យាបាលត្រូវបានចាត់ទុក ជាការពិសោធន៍ ឬការសើបអង្កេត។

វគ្គនៅខាងក្រោម នឹងផ្តល់ព័ត៌មានឲ្យអ្នក ស្តីពីរបៀបស្នើសុំ IMR។ សូមកត់សំគាល់ថាពាក្យ “សារទុក្ខ” គឺនិយាយទាំងអំពី “បណ្តឹង” និង “ការតវ៉ា”។

ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា មានភារៈកិច្ចសំរាប់ការដាក់បញ្ញត្តិដល់គំរោងសេវាថែទាំសុខភាព។ បើសិនអ្នកមានសារទុក្ខអ្វី ទាស់នឹងគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក នោះជាដំបូងបំផុត អ្នកគួរតែទូរស័ព្ទទៅគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)** និងប្រើវិធីធ្វើសារទុក្ខរបស់គំរោងសុខភាព មុននឹងទាក់ទងក្រសួង។ ការប្រើវិធីធ្វើសារទុក្ខនេះ គឺមិនហាមឃាត់នូវសិទ្ធិស្របច្បាប់អ្វីមួយ ដែលអាចយកមកប្រើ ឬដំណោះស្រាយអ្វីៗ ដែលអាចមានសំរាប់អ្នកឡើយ។ បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយឲ្យដោះស្រាយសារទុក្ខ ដែលទាក់ទងនឹងភាពអាសន្ន ឬសារទុក្ខអ្វីមួយដែលគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក មិនទាន់បានដោះស្រាយឲ្យគាប់ចិត្តនៅឡើយ ឬក៏សារទុក្ខអ្វីមួយដែលនៅតែមិនទាន់ដោះស្រាយរួច លើសពីចំនួន 30 ថ្ងៃ អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅក្រសួង សំរាប់ជំនួយ។ អ្នកក៏អាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (IMR) ដែរ។ បើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន IMR នោះវិធី IMR នឹងផ្តល់ការពិនិត្យឡើងវិញដោយមិនលំអៀងនូវការសម្រេចព្យាបាលសុខភាព ដែលបានធ្វើដោយគំរោងសុខភាព ជាប់ទាក់ទងខាងពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ នូវសេវា ឬការព្យាបាល ដែលបានស្នើសុំ ឬសេចក្តីសម្រេចអំពីការរ៉ាប់រង សំរាប់ការព្យាបាលដែលជាលក្ខណៈនៃការពិសោធន៍ ឬជាការសើបអង្កេត និងទំនាស់ ពីការបង់ប្រាក់ សំរាប់ថ្លៃព្យាបាលសុខភាពនៅគ្រាអាសន្ន ឬជាបន្ទាន់។ ក្រសួងក៏មានលេខទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃ **(1-888-HMO-2219)** និងខ្សែ TDD **(1-877-688-9891)** សំរាប់អ្នកត្រចៀកឆ្លន់ និងអន់សំដីផងដែរ។ វិធីអន្តរបណ្តាញរបស់ក្រសួង <http://www.hmohelp.ca.gov> វិញ មានក្រដាសបំពេញបណ្តឹង ពាក្យសុំ IMR និងសេចក្តីណែនាំតាមបណ្តាញ។

## រដ្ឋសវនាការ

រដ្ឋសវនាការ គឺជាកិច្ចប្រជុំជាមួយនឹងមនុស្សមកពី ក្រសួងសង្គមកិច្ច (Department of Social Services, DSS)។ ចៅក្រមម្នាក់នឹងជួយដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក។ អ្នកអាចស្នើសុំរដ្ឋសវនាការ ដរាបតែបើសិនអ្នកបានតវ៉ាជាមួយ L.A. Care រួចហើយ និងអ្នកនៅតែមិនសប្បាយចិត្ត ជាមួយនឹងការសម្រេច ឬបើសិនអ្នកមិនបានទទួលការសម្រេច ទៅលើពាក្យតវ៉ារបស់អ្នក បន្ទាប់ពី 30 ថ្ងៃ។

អ្នកត្រូវតែស្នើសុំរដ្ឋសវនាការ ក្នុងពេល 120 ថ្ងៃ ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទនៃសេចក្តីជូនដំណឹង ដែលប្រាប់អ្នកពីការសម្រេចនៃការតវ៉ា។ PCP របស់អ្នក អាចស្នើសុំរដ្ឋសវនាការសំរាប់អ្នក ដោយមានការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណៈអក្សរពីអ្នក បើសិនគាត់បានទទួលការយល់ព្រមពី DSS។ អ្នកក៏អាចទូរស័ព្ទទៅ DSS ដើម្បីស្នើសុំរដ្ឋ ឲ្យយល់ព្រមសំណើនៃ PCP របស់អ្នក សំរាប់រដ្ឋសវនាការដែរ។

អ្នកអាចស្នើសុំរដ្ឋសវនាការ តាមទូរស័ព្ទ ឬតាមប្រៃសណីយ៍។

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទូរស័ព្ទទៅ អង្គភាពតបឆ្លើយសាធារណៈនៃ DSS តាមលេខ **1-800-952-5253 (TDD 1-800-952-8349)**។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

## 6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយសារទុក្ខ

- តាមប្រែសម្រួលរយៈ បំពេញក្រដាសបំពេញដែលបានផ្តល់ឲ្យ ដោយមានសេចក្តីជូនដំណឹងដំណោះស្រាយ នៃការតវ៉ារបស់អ្នក។ ផ្ញើវាទៅ៖

California Department of Social Services  
 State Hearings Division  
 P.O. Box 944243, MS 09-17-37  
 Sacramento, CA 94244-2430

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ក្នុងការស្នើសុំរដ្ឋសវនាការ យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់ឲ្យអ្នក នូវសេវាខាងភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។  
 ហៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។

នៅឯសវនាការ រូបអ្នក ឬអ្នកតំណាងរបស់អ្នក នឹងប្រាប់រឿងហេតុរបស់អ្នក។ យើងនឹងប្រាប់រឿងហេតុរបស់យើង។ វាអាចនឹងប្រើពេលដល់ទៅ 90 ថ្ងៃ សំរាប់ចៅក្រមសំរេចទៅលើករណីរបស់អ្នក។ L.A. Care ត្រូវតែប្រព្រឹត្តតាមអ្វីៗ ដែលចៅក្រមសំរេច។

បើសិនអ្នកចង់ឲ្យ DSS ធ្វើការសំរេចឆាប់រហ័ស ពីព្រោះវាប្រើពេលយូរ ដើម្បីមានរដ្ឋសវនាការ អាចនឹងធ្វើឲ្យជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីមានដំណើរការបិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ នោះរូបអ្នក ឬ PCP របស់អ្នក អាចទាក់ទង DSS និងស្នើសុំរដ្ឋសវនាការ ដោយពន្លឿន (ឆាប់រហ័ស)។ DSS ត្រូវតែធ្វើការសំរេច ដោយមិនហួសពី 3 ថ្ងៃពាណិជ្ជកម្ម បន្ទាប់ពីបានទទួលសំណើរបស់អ្នក។

## ការតែបន្លំ បង្ខំ និងការរំលោភ

បើសិនអ្នកសង្ស័យថាអ្នកផ្តល់សេវា ឬមនុស្សម្នាក់ ដែលទទួល Medi-Cal បានប្រព្រឹត្តការតែបន្លំ បង្ខំ និងការរំលោភ វាក៏ជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ដើម្បីរាយការណ៍វា។

អ្នកផ្តល់សេវាតែបន្លំ បង្ខំ និងរំលោភ រួមមាននូវ៖

- ការក្លែងបន្លំកំណត់ត្រាសុខភាព
- ការចេញបញ្ជាទិញថ្នាំ ច្រើនជាងពីពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់
- ការផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព ច្រើនជាងពីពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់
- ការចេញវិក្កយប័ត្រ សំរាប់សេវាដែលមិនបានផ្តល់ឲ្យ
- ការចេញវិក្កយប័ត្រ សំរាប់សេវានៃវិជ្ជាជីវៈ នៅពេលអ្នកវិជ្ជាជីវៈ មិនបានផ្តល់សេវា

ការតែបន្លំ បង្ខំ និងការរំលោភ ដោយមនុស្សម្នាក់ដែលទទួលអត្ថប្រយោជន៍ រួមមាននូវ៖

- ការឲ្យគេខ្ចី ការលក់ ឬការឲ្យប័ណ្ណ ID គំរោងសុខភាព ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអត្ថប្រយោជន៍ (BIC) Medi-Cal ទៅឲ្យជនណាម្នាក់ដទៃទៀត
- ការទទួលនូវការព្យាបាល ឬថ្នាំពេទ្យ ស្រដៀងគ្នា ឬដូចគ្នា ពីអ្នកផ្តល់សេវាលើសពីមួយនាក់
- ការទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ នៅពេលវាមិនមែនជាភាពអាសន្ន
- ការប្រើលេខសូស្យាវិលស៊ីត្រូទី ឬលេខប័ណ្ណ ID គំរោងសុខភាព របស់មនុស្សណាម្នាក់



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

ដើម្បីរាយការណ៍ ពីការគែបន្ត បង្ខិន និងការរំលោភ ត្រូវកត់ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងលេខ ID របស់មនុស្ស ដែលបានប្រព្រឹត្តការគែបន្ត បង្ខិន និងការរំលោភ។ ផ្តល់ព័ត៌មានឲ្យបានច្រើនបំផុត តាមតែអ្នកអាចធ្វើបាន អំពីមនុស្សនោះ ដូចជា លេខទូរស័ព្ទ ឬជាពិសេស បើសិនវាគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់។ ផ្តល់កាលបរិច្ឆេទ នៃព្រឹត្តិការណ៍ និងសេចក្តីសង្ខេបនៃអ្វីៗដែលពិតជាបានកើតឡើង។

ផ្ញើរបាយការណ៍របស់អ្នកទៅ៖

L.A. Care Health Plan  
Special Investigations Unit  
1055 West 7th Street, 10th Floor  
Los Angeles, CA 90017

ឬដោយទូរស័ព្ទទៅ ខ្សែជំនួយការប្រតិបត្តិ 24/7 តាមលេខ **800-400-4889**។

ឬដោយផ្ញើព័ត៌មានតាមអ៊ីមែលទៅ [ReportingFraud@lacare.org](mailto:ReportingFraud@lacare.org)

ឬដោយរាយការណ៍ព័ត៌មាន តាមបណ្តាញនៅ [lacare.ethicspoint.com](http://lacare.ethicspoint.com)។

របាយការណ៍ទាំងអស់ អាចធ្វើបានដោយមិនបញ្ចេញឈ្មោះ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 7. លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យត្រូវដឹង

## លេខទូរស័ព្ទសំខាន់ៗ

- សេវាសមាជិក L.A. Care  
L.A. Care member services **1-888-839-9909** (TTY: 711)
- ខ្សែទូរស័ព្ទឱវាទពេទ្យ 24 ម៉ោង របស់ L.A. Care  
L.A. Care's 24-Hour Nurse Advice Line **1-800-249-3619** (TTY: 711)
- ខ្សែជំនួយការប្រតិបត្តិ L.A. Care  
L.A. Care Compliance Helpline **1-800-400-4889**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ L.A. Care  
L.A. Care Family Resource Centers – **1-877-287-6290**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ L.A. Care  
L.A. Care Family Resource Center – Boyle Heights **1-213-294-2840**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ L.A. Care  
L.A. Care Family Resource Center – Inglewood **1-310-330-3130**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ L.A. Care  
L.A. Care Family Resource Center – Lynwood **1-310-661-3000**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ L.A. Care  
L.A. Care Family Resource Center – Pacoima **1-213-438-5497**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ L.A. Care  
L.A. Care Family Resource Center – Palmdale **1-213-438-5580**
- សេវាភាពពិការ
  - សេវាបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា  
California Relay Service (CRS) — (TTY: 711)
  - Sprint **1-888-877-5379**
  - MCI **1-800-735-2922**
  - ព័ត៌មាន ក្រឹត្យប្រជាជនអាមេរិកដែលពិការ  
Americans with Disabilities Act (ADA) Information **1-800-514-0301** (TTY: **1-800-514-0383**)
- សេវាកុមារ
  - សេវាកុមារនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា  
California Children's Services (CCS) **1-800-288-4584**
  - កម្មវិធី ការពារសុខភាពកុមារ និងភាពពិការ  
Child Health and Disability Prevention (CHDP) **1-800-993-2437** (**1-800-993-CHDP**)
- សេវារដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា
  - ក្រសួងសេវាសុខភាព (DHCS) រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា  
California State Department of Health Services (DHCS) **1-916-445-4171**
  - ការិយាល័យអំប៊ុយសាន់ Medi-Cal គ្រប់គ្រងការថែទាំ  
Medi-Cal Managed Care Office of the Ombudsman **1-888-452-8609**



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

- អ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ Denti-Cal  
Denti-Cal Beneficiary **1-800-322-6384** (TTY: **1-800-735-2922**)
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា  
California Department of Social Services (CDSS) **1-800-952-5253**
- ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល  
Department of Managed Health Care (DMHC) **1-888-466-2219** (**1-888-HMO-2219**)  
(TDD **1-877-688-9891**)
- ជំរើសថែទាំសុខភាព៖
  - អាវ៉ាប់ **1-800-576-6881**
  - អាមេនី **1-800-840-5032**
  - ខ្មែរ **1-800-430-5005**
  - ចិនកាតាំង **1-800-430-6006**
  - អង់គ្លេស **1-800-430-4263**
  - ហ្វ្រង់ស៊ី **1-800-840-5034**
  - ម៉ុង **1-800-430-2022**
  - កូរ៉េ **1-800-576-6883**
  - លាវ **1-800-430-4091**
  - ចិនកុកដឺ **1-800-576-6885**
  - រុស្ស៊ី **1-800-430-7007**
  - អេស្ប៉ាញ៉ាល **1-800-430-3003**
  - តាហ្គាឡុក **1-800-576-6890**
  - វៀតណាម **1-800-430-8008**
  - TTY: **1-800-430-7077**
- ការិយាល័យសហរដ្ឋ សំរាប់សិទ្ធិស៊ីវិល  
U.S. Office for Civil Rights **1-866-627-7748**
- នាយកដ្ឋានសុស្ស្យាវិស័យស៊ីវិល ប្រាក់ចំណូលសុស្ស្យាវិស័យបន្ថែម  
Social Security Administration Supplemental Social Income (SSI) **1-800-772-1213**
- ក្រសួងសង្គមកិច្ចសាធារណៈ (DPSS) - ខោនធី Los Angeles៖  
Los Angeles County - Department of Public Social Services (DPSS):  
មជ្ឈមណ្ឌលសេវាអតិថិជន - Customer Service Center **1-866-613-3777** (TTY: **1-800-660-4026**)
- ខ្សែព័ត៌មានបន្ទុកសាធារណៈ: DPSS
  - ក្រសួងសេវាសុខភាព ខោនធី Los Angeles  
Los Angeles County Department of Health Services **1-213-250-8055**
  - ក្រសួងសុខភាពសតិអារម្មណ៍ ខោនធី Los Angeles  
Los Angeles County Department of Mental Health **1-800-854-7771**
  - កម្មវិធីសំរាប់ ស្ត្រី ទារក និងក្មេងៗ  
Women, Infant and Children Program (WIC) **1-888-942-9675**



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
 L.A. Care គឺនៅទីនេះ: 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
 ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## ពាក្យត្រូវដឹង

ឈឺពោះសកម្ម៖ ជារយៈពេល នៅពេលស្រ្តីឈឺពោះសកម្ម ក្នុងបីដំណាក់កាល និងមិនអាច ប្តូរកន្លែងបានដោយសុវត្ថិភាព ទាន់ពេលវេលា ទៅមន្ទីរពេទ្យមួយទៀត ឬការប្តូរកន្លែង អាចនឹងគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាព និងសុវត្ថិភាព របស់ស្រ្តី ឬកូនក្នុងផ្ទៃ។

ដុនជាប៖ ជាលក្ខណៈធាតុមួយដែលភ្លាមៗ ដែលត្រូវការព្យាបាលធាតុ និងមិនមានរយៈពេលយូរ។

ការតវ៉ា៖ គឺជាសំណើ របស់សមាជិក សុំ L.A. Care ឲ្យពិនិត្យមើលឡើងវិញ និងផ្លាស់ប្តូរការសម្រេច ដែលយើងបានធ្វើ អំពីការរ៉ាប់រង សំរាប់សេវាដែលបានស្នើ។

ការព្យាបាលសុខភាពឥរិយាបថ (behavioral health treatment, BHT)៖ ការព្យាបាលសុខភាពឥរិយាបថ (BHT) រួមមាននូវ សេវា និងកម្មវិធីព្យាបាល ដូចជា អនុវត្តការវិភាគឥរិយាបថ និងកម្មវិធីអន្តរាគមន៍ យោងតាមភស្តុតាងឥរិយាបថ ដែលបង្កបង្កើត ឬធ្វើឲ្យដូចដើមវិញ ទៅតាមវិសាលភាពជាអតិបរិមាដែលអាចអនុវត្តបាន មុខងារនៃបុគ្គលម្នាក់ៗ។

អត្ថប្រយោជន៍៖ សេវាថែទាំសុខភាព និងឱសថ ដែលរ៉ាប់រងនៅក្រោមគំរោងសុខភាពនេះ។

សេវាកុមារនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (California Children's Services, CCS)៖ ជាកម្មវិធីមួយ ដែលផ្តល់សេវាសំរាប់ក្មេងៗ ដល់ទៅអាយុ 21 ឆ្នាំ ដែលមានបញ្ហាជំងឺ និងសុខភាពខ្លះៗ។

កម្មវិធី ការពារសុខភាពកុមារ និងភាពពិការ (California Health and Disability Prevention, CHDP)៖ ជាកម្មវិធីសុខភាព សាធារណៈមួយ ដែលចេញប្រាក់ឲ្យ អ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពសាធារណៈ និងឯកជន សំរាប់ការប៉ាន់ប្រមាណសុខភាពស្រវាស់ ដើម្បីរក និងការពារជំងឺ និងភាពពិការ នៅក្នុងក្មេងៗ និងយុវវ័យ។ កម្មវិធីនេះ ជួយក្មេងៗ និងយុវវ័យ ដែលមានសិទ្ធិទទួល ឲ្យមានការថែទាំសុខភាព ទៀងទាត់។ PCP របស់អ្នក អាចផ្តល់សេវា CHDP បាន។

អ្នកចាត់ចែងករណី៖ ពេទ្យពេញក្របខ័ណ្ឌ ឬអ្នកធ្វើការសង្គមកិច្ច ដែលអាចជួយអ្នកឲ្យយល់ដឹង អំពីបញ្ហាសុខភាពសំខាន់ៗ និងរៀបចំការថែទាំ ជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

លក្ខណៈរ៉ាំរ៉ៃ៖ ជាជំងឺមួយ ឬលក្ខណៈធាតុផ្សេងទៀត ដែលមិនអាចព្យាបាលឲ្យបានទាំងស្រុង ឬដែលយូរៗទៅ កាន់តែធ្ងន់ធ្ងរឡើង ឬដែលត្រូវតែព្យាបាល ប្រយោជន៍កុំឲ្យអ្នកធ្ងន់ធ្ងរឡើង។

វេជ្ជមន្ទីរ៖ វេជ្ជមន្ទីរ គឺជាមន្ទីរព្យាបាល ឬវេជ្ជគ្រឹះ ដែលសមាជិកជ្រើសរើស អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (Primary Care Provider, PCP) ម្នាក់ៗ អាចជាមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC), វេជ្ជមន្ទីរសហគមន៍, វេជ្ជមន្ទីរសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC), វេជ្ជមន្ទីរសេវាសុខភាពឥណ្ឌាន, ឬមន្ទីរថែទាំជាបឋមផ្សេងៗទៀត។

សេវាមនុស្សពេញវ័យតាមសហគមន៍ (community-based adult services, CBAS)៖ ជាសេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ នៅតាមមន្ទីរ សំរាប់ការថែទាំជំងឺមានជំនាញ, សេវាខាងសង្គម, វិធីព្យាបាល, ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន, ការហ្វឹកហ្វឺន និងគាំទ្រ គ្រួសារ និងអ្នកថែទាំ, សេវាអាហារជីវជាតិ, យានជំនិះ, និងសេវាផ្សេងៗទៀត សំរាប់សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួល។

បណ្តឹង៖ ជាការបញ្ចេញវាចា ដោយមាត់ ឬបានសរសេរ របស់សមាជិក អំពី L.A. Care, អ្នកផ្តល់សេវា ឬអំពី គុណភាពនៃការថែទាំ ឬគុណភាពនៃសេវាដែលបានផ្តល់។ បណ្តឹង គឺដូចគ្នានឹងសារទុកៗ។

និរន្តរភាពនៃការថែទាំ៖ សមត្ថភាពនៃសមាជិករបស់គំរោង ដើម្បីរក្សាការទទួលសេវា Medi-Cal ពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់គេដែលមានស្រាប់ ដល់ទៅចំនួន 12 ខែ ដោយគ្មានការអាក់អរនៃសេវា បើសិនអ្នកផ្តល់សេវា និង L.A. Care យល់ព្រម។

ការរួមបង់ប្រាក់៖ គឺជាការបង់ប្រាក់ដែលអ្នកបង់ ជាទូទៅនៅពេលនៃសេវា ជាបន្ថែមទៅលើការបង់ប្រាក់របស់អ្នកធានារ៉ាប់រង។

ការរ៉ាប់រង (សេវាដែលរ៉ាប់រង)៖ ជាសេវាថែទាំសុខភាព ដែលបានផ្តល់ឲ្យសមាជិកនៃ L.A. Care ដោយគោរពតាមលក្ខខណ្ឌ លក្ខណៈ ការកំរិត និងការផាត់ចេញ នូវកិច្ចសន្យា Medi-Cal និងដូចបានចុះរាយក្នុង EOC នេះ និងការកែប្រែអ្វីមួយ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



**DHCS:** ក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា។ នេះគឺជាការិយាល័យរដ្ឋ ដែលមើលខុសត្រូវ កម្មវិធី Medi-Cal។

ដកឈ្មោះចេញ៖ ដើម្បីបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់សុខភាពនេះ ពីព្រោះតែអ្នកលែងមានសិទ្ធិទទួលទៀត ឬប្តូរទៅគំរោងសុខភាពមួយថ្មី។ អ្នកត្រូវតែ ចុះហត្ថលេខាក្រដាសបំពេញមួយ ដែលផ្តល់ឱ្យអ្នកលែងចង់ប្រើគំរោងសុខភាពនេះ ឬទូរស័ព្ទទៅ HCO និងដកឈ្មោះចេញតាមទូរស័ព្ទ។

**DMHC:** ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា។ នេះគឺជាការិយាល័យរដ្ឋ ដែលមើលខុសត្រូវគ្រប់គ្រងគំរោងថែទាំសុខភាព។

**និរន្តរៈបរិក្ខារពេទ្យ (durable medical equipment, DME):** ជាបរិក្ខារ ដែលជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ និងបានបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត។ L.A. Care សំរេចថាតើដើម្បីជួល ឬទិញ DME។ តម្លៃជួល ត្រូវតែមិនលើសពីតម្លៃដើម្បីទិញ។ ការជួលជួលនូវបរិក្ខារពេទ្យ គឺបានរ៉ាប់រង។

**ការត្រួតពិនិត្យសរសៃ និងតាមកំណត់ពេល រោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (early and periodic screening, diagnostic and treatment, EPSDT):** ជាកម្មវិធីសហព័ន្ធ ដើម្បីជួយរក និងការពារបញ្ហាសុខភាពក្មេងៗនៃ Medi-Cal ចាប់តាំងពីកំណើត ដល់អាយុ 21 ឆ្នាំ។ នៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា គេហៅកម្មវិធីនេះថាកម្មវិធី ការពារសុខភាពកុមារ និងភាពពិការ (Child Health and Disability Prevention, CHDP)។

**លក្ខណៈវាគ្គជាអាសន្ន៖** ជាលក្ខណៈវាគ្គ ឬផ្លូវចិត្ត (អារម្មណ៍) ដោយមានធាតុសញ្ញាធ្ងន់ធ្ងរដូច្នោះ ដូចជាឈឺពោះឆ្អឹងទន្លេ (មើលអត្ថន័យ ខាងលើ) ឬឈឺចាប់ខ្លាំង ដែលមនុស្សសាមញ្ញដោយមានចំណេះដឹង ខាងសុខភាព និងថ្នាំពេទ្យ អាចនឹងជឿដោយសមហេតុផល ថាការ មិនបានទទួលការព្យាបាលវាគ្គភ្លាមៗ អាចនឹង៖

- នាំឱ្យសុខភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាពនៃកូនក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក បិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ
- បណ្តាលឱ្យមានឱនភាព ចំពោះមុខងារសរីរៈ
- បណ្តាលឱ្យអាយុវ័យនៃសរីរៈ ឬសរីរាង្គ មិនធ្វើការត្រឹមត្រូវ

**បន្ទប់ថែទាំបន្ទាន់៖** ជាការពិនិត្យ បានធ្វើដោយវេជ្ជបណ្ឌិត (ឬបុគ្គលិក នៅក្រោមទិសដៅនៃវេជ្ជបណ្ឌិត ដោយបានធ្វើតាមច្បាប់) ដើម្បីរកឱ្យដឹង នូវលក្ខណៈវាគ្គជាអាសន្ន ដែលមានស្រាប់។ សេវាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ ដែលត្រូវការ ដើម្បីធ្វើឱ្យអ្នកមានស្ថិរភាព នៅក្នុងសមត្ថភាពរបស់មន្ទីរ។

**យានជំនិះពេទ្យជាអាសន្ន៖** យានជំនិះក្នុងឡានពេទ្យ ឬថយន្តអាសន្ន ទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដើម្បីទទួលការថែទាំវាគ្គជាអាសន្ន។

**អ្នកចុះឈ្មោះ៖** ជាមនុស្សម្នាក់ ដែលជាសមាជិកនៃគំរោងសុខភាព និងទទួលសេវាតាមរយៈ គំរោងសុខភាព។

**សេវាបានជាត់ចេញ៖** សេវាដែលមិនរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care; សេវាដែលមិនរ៉ាប់រង។

**សេវារៀបចំគំរោងគ្រួសារ៖** សេវាដើម្បីការពារ ឬពន្យារពេលការមានគភ៌។

**មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC):** ជាមជ្ឈមណ្ឌល សុខភាពមួយ ដែលមិនមានអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពច្រើន។ អ្នកអាចទទួលការថែទាំជាបឋម និងការពារ នៅឯ FQHC។

**ថ្លៃឈ្នួលសំរាប់សេវា (Fee-For-Service, FFS):** នេះមានន័យថា អ្នកមិនបានចុះឈ្មោះក្នុងគំរោងសុខភាពគ្រប់គ្រងការថែទាំទេ។ នៅក្រោម FFS វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ត្រូវតែទទួលយក Medi-Cal “ត្រង់ភ្លឹង” និងចេញវិក្កយប័ត្រដោយផ្ទាល់ទៅ Medi-Cal សំរាប់សេវា ដែលអ្នកបានទទួល។

**ការថែទាំតាមដាន៖** វេជ្ជបណ្ឌិតថែទាំទៀងទាត់ ដើម្បីឆែកមើលការជឿនលឿនរបស់អ្នកជំងឺ បន្ទាប់ពីការចូលសំរាន្តពេទ្យ ឬក្នុងអំឡុងពេល នៃការព្យាបាល។

**រូបមន្ត៖** ជាបញ្ជីនៃឱសថ ឬវត្ថុ ដែលស្របតាមលក្ខណៈ និងដែលបានយល់ព្រមសំរាប់សមាជិក។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

7 | លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យត្រូវដឹង

ការគ្របដណ្តប់៖ ជាការប្រព្រឹត្តិដោយចេតនា ដើម្បីបោកប្រាស់ ឬបានបង្ហាញមិនត្រឹមត្រូវ ដោយមនុស្សម្នាក់ ដែលដឹងថាការបោកប្រាស់ អាចនឹងបណ្តាលឲ្យបានអត្ថប្រយោជន៍ខ្លះដែលមិនបានអនុញ្ញាត សំរាប់មនុស្សនោះ ឬជនណាម្នាក់ដទៃទៀត។

សារទុក្ខ៖ ជាការបញ្ចេញវាចា ដោយមាត់ ឬបានសរសេរ របស់សមាជិក នៃការមិនពេញចិត្ត អំពី L.A. Care, អ្នកផ្តល់សេវា ឬអំពីគុណភាពនៃការថែទាំ ឬគុណភាពនៃសេវាដែលបានផ្តល់។ បណ្តឹង គឺដូចគ្នានឹងសារទុក្ខ។

សេវាសម្បទា និងឧបករណ៍៖ សេវាថែទាំសុខភាព ដែលជួយអ្នករក្សា រៀនសូត្រ ឬលើកកម្ពស់ភាពជំនាញ និងដំណើរការសំរាប់ការរស់នៅរាល់ថ្ងៃ។

ជំរើសថែទាំសុខភាព (Health Care Options, HCO)៖ ជាកម្មវិធី ដែលអាចចុះឈ្មោះអ្នក ឬដកឈ្មោះអ្នកចេញ ពីគំរោងសុខភាព។

អ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាព៖ វេជ្ជបណ្ឌិត និងអ្នកឯកទេស ដូចជាគ្រូពេទ្យវះកាត់, វេជ្ជបណ្ឌិតដែលព្យាបាលជំងឺមហារីក, ឬវេជ្ជបណ្ឌិតដែលព្យាបាលផ្នែកពិសេសនៃស៊ីរី៖ និងដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care ឬដែលនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care ត្រូវតែមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដើម្បីប្រកបរបរក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា និងផ្តល់សេវាឲ្យអ្នក ដែល L.A. Care រ៉ាប់រង។

អ្នកមិនបាច់ ត្រូវការនូវការបញ្ជូន សំរាប់ប្រភេទនៃសេវាមួយចំនួន ដូចជាការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ, ការថែទាំជាអាសន្ន, ការថែទាំពីគ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី ឬសេវាដោយអែម។

ប្រភេទនៃអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាព៖

- សវនវិទូ គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលធ្វើតេស្តសោតវិញ្ញាណ ឬការស្តាប់ឮ។
- ពេទ្យឆ្មបមានវិញ្ញាបនប័ត្រ គឺជាពេទ្យ ឬគិលានុបដ្ឋាក ដែលថែទាំអ្នកក្នុងអំឡុងពេលមានគភ៌ និងពេលសំរាលកូន។
- គ្រូពេទ្យគ្រួសារ គឺជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលព្យាបាលបញ្ហាធាតុទូទៅ សំរាប់មនុស្សគ្រប់អាយុទាំងអស់។
- គ្រូពេទ្យទូទៅ គឺជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលព្យាបាលបញ្ហាធាតុទូទៅ។
- គ្រូពេទ្យអាការក្នុងប្រាណ គឺជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលមានការហ្វឹកហ្វឺនពិសេស ខាងធាតុនៃអាការក្នុងប្រាណ រួមទាំងជំងឺនានា។
- ពេទ្យអាជីវកម្មមានអាជ្ញាប័ណ្ណ គឺជាពេទ្យម្នាក់មានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលធ្វើការជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។
- អ្នកប្រឹក្សា គឺជាមនុស្សម្នាក់ ដែលជួយអ្នកជាមួយនឹងបញ្ហាគ្រួសារ។
- អនុការីពេទ្យ ឬអនុការីពេទ្យមានវិញ្ញាបនប័ត្រ គឺជាមនុស្សម្នាក់គ្មានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលជួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកផ្តល់ការថែទាំធាតុទូទៅ។
- គ្រូពេទ្យថ្នាក់កណ្តាល គឺជាឈ្មោះមួយដែលបានប្រើ សំរាប់អ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ដូចជា ពេទ្យឆ្មប, អនុការីរបស់គ្រូពេទ្យ ឬពេទ្យអនុវេជ្ជបណ្ឌិត។
- ពេទ្យចាក់ថ្នាំសន្លប់ គឺជាពេទ្យម្នាក់ ដែលចាក់ថ្នាំសន្លប់ឲ្យអ្នក។
- ពេទ្យអនុវេជ្ជបណ្ឌិត ឬអនុការីរបស់គ្រូពេទ្យ គឺជាមនុស្សម្នាក់ ដែលធ្វើការនៅក្នុងវេជ្ជមន្ទីរ ឬការិយាល័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត វិនិច្ឆ័យធាតុ, ព្យាបាល និងថែទាំអ្នក នៅក្នុងកំរិត។
- គ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី (Obstetrician/gynecologist, Ob/Gyn) គឺជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលថែទាំសុខភាពរបស់ស្រ្តី រួមទាំងក្នុងអំឡុងពេលមានគភ៌ និងសំរាលកូន។
- អ្នកព្យាបាលអាជីវកម្ម គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ ដែលជួយអ្នកឲ្យមានភាពជំនាញរាល់ថ្ងៃ និងសកម្មភាព មកវិញ បន្ទាប់ពីមានជំងឺឬរបួស។
- គ្រូពេទ្យកុមារ គឺជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលព្យាបាលក្មេងៗ ចាប់តាំងពីកំណើត រហូតដល់អាយុវ័យជំទង់។
- អ្នកព្យាបាលរូបកាយ គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ ដែលជួយអ្នកពង្រឹងកម្លាំងខ្លួនប្រាណរបស់អ្នក បន្ទាប់ពីមានជំងឺ ឬរបួស។
- បាទាពេទ្យ គឺជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលថែទាំប្រអប់ជើងរបស់អ្នក។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

- ពេទ្យចិត្តសាស្ត្រ គឺជាមនុស្សម្នាក់ ដែលព្យាបាលបញ្ហាសុខភាពអារម្មណ៍ ប៉ុន្តែមិនចេញបញ្ជាទិញឱសថ។
- ពេទ្យពេញក្របខ័ណ្ឌ គឺជាពេទ្យម្នាក់ ដែលមានការហ្វឹកហ្វឺនច្រើនជាង ពេទ្យអាជីវកម្មមានអាជ្ញាប័ណ្ណ និងដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដើម្បីធ្វើកិច្ចការខ្លះ ជាមួយនឹងវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។
- អ្នកព្យាបាលប្រព័ន្ធដង្ហើម គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ ដែលជួយអ្នកជាមួយនឹងការដកដង្ហើម របស់អ្នក។
- អ្នកធាតុសាស្ត្រខាងសំដី គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ ដែលជួយអ្នកជាមួយនឹងសំដី របស់អ្នក។

ការធានាសុខភាព៖ ធានារ៉ាប់រងសុខភាព ដែលបង់ថ្លៃពេទ្យ និងចំណាយការវះកាត់ ដោយការសងប្រាក់ឲ្យអ្នកដែលបានធានា សំរាប់ចំណាយ ចេញពីការមានជំងឺ ឬរូបស ឬការបង់ប្រាក់ដោយផ្ទាល់ ទៅអ្នកផ្តល់ការថែទាំ។

ការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ៖ ការថែទាំជំងឺមានជំនាញ និងសេវាផ្សេងៗ ដែលបានផ្តល់ឲ្យនៅឯផ្ទះ។

អ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ៖ អ្នកផ្តល់សេវា ដែលផ្តល់ឲ្យអ្នកនូវការថែទាំជំងឺមានជំនាញ និងសេវាផ្សេងៗ នៅឯផ្ទះ។

សង្គមរដ្ឋាន៖ ការថែទាំ ដើម្បីបន្ធូរបន្ថយភាពមិនកក់ក្តៅខាងផ្លូវកាយ, វេទនារម្មណ៍, សង្គម និងព្រលឹងវិញ្ញាណ សំរាប់សមាជិក ដែលមានជំងឺជិតស្លាប់ (មិនរំពឹងនៅរស់ ហួសពី 6 ខែ)។

មន្ទីរពេទ្យ៖ ជាកន្លែងមួយ ដែលអ្នកទទួលបានការថែទាំអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ និងអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ ពីវេជ្ជបណ្ឌិត និងពេទ្យ។

ការសំរាន្តពេទ្យ៖ ការអនុញ្ញាតចូលទៅមន្ទីរពេទ្យ សំរាប់ការព្យាបាល ឋានៈជាអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ។

ការថែទាំអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ៖ ការថែទាំធាតុ ឬការវះកាត់ ដែលបានធ្វើនៅមន្ទីរពេទ្យ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតចូល ឋានៈជាអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ។

ការថែទាំអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ៖ នៅពេលអ្នកត្រូវតែ ស្នាក់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ នៅពេលយប់ ឬកន្លែងផ្សេងទៀត សំរាប់ការថែទាំធាតុ ដែលអ្នកត្រូវការ។

ការថែទាំយូរអង្វែង៖ ការថែទាំនៅក្នុងមន្ទីរមួយ សំរាប់រយៈពេលយូរជាងខែនៃការអនុញ្ញាតឲ្យចូល។

គំរោងគ្រប់គ្រងការថែទាំ៖ ជាគំរោង Medi-Cal មួយ ដែលប្រើតែវេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកឯកទេស វេជ្ជមន្ទីរ ឱសថស្ថាន និងមន្ទីរពេទ្យខ្លះ សំរាប់អ្នកទទួល Medi-Cal ដែលបានចុះឈ្មោះក្នុងគំរោងនោះ។ L.A. Care គឺជាគំរោងគ្រប់គ្រងការថែទាំមួយ។

វេជ្ជគ្រឹះស្ថាន៖ ជាគំរោងការថែទាំមួយ ដែលនឹងផ្តល់គុណភាពថែទាំសុខភាព ល្អប្រសើរ លើកកំពស់ការចាត់ចែងដោយខ្លួនឯង ដោយសមាជិក នូវការថែទាំខ្លួនគេផ្ទាល់ និងយូរទៅ បន្ថយតម្លៃដែលអាចជៀសវាងបាន។

ពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ (ឬ ធាតុចាំបាច់)៖ ប្រភេទនៃសេវាសមហេតុផល និងចាំបាច់ ដើម្បីការពារជីវិត; រក្សាអ្នកជំងឺ ពីការមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការ; ឬបន្ថយការឈឺចាប់ខ្លាំង តាមរយៈវេជ្ជវិទ្យា ឬការព្យាបាលជំងឺ ជំងឺ ឬរូបស។

**Medicare**៖ ជាកម្មវិធីធានាសុខភាពសហព័ន្ធ សំរាប់មនុស្សអាយុ 65 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង, មនុស្សវ័យក្មេងជាងខ្លះ ដែលពិការ, និងមនុស្សដែល មានជំងឺវិក្កិដំណាក់ក្នុងក្រោយ (ឱនថយតម្រងមូត ជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលតម្រូវនូវការលាងឈាម ឬការផ្សាសរីរាង្គ, ជួនកាលហៅថា ESRD)។

សមាជិក៖ អ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយ ដែលមានសិទ្ធិទទួល Medi-Cal បានចុះឈ្មោះជាមួយ L.A. Care ដែលមានសិទ្ធិដើម្បីទទួល សេវាដែលរ៉ាប់រង។

អ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពអារម្មណ៍៖ ជាបុគ្គលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលផ្តល់សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ និងសុខភាពឥរិយាបថ ឲ្យអ្នកជំងឺ។

បណ្តាញ៖ ជាក្រុមមួយនៃវេជ្ជបណ្ឌិត វេជ្ជមន្ទីរ និងមន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត បានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំ។

បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា (ឬ អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ)៖ មើល "អ្នកផ្តល់សេវាដែលសហការ" នៅខាងក្រោម។

សេវាមិនរ៉ាប់រង៖ ជាសេវាមួយដែល L.A. Care មិនរ៉ាប់រង។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិទ្យុ តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

7 | លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យត្រូវដឹង

យានជំនិះពេទ្យមិនអាសន្ន (non-emergency medical transportation, NEMT)៖ យានជំនិះ នៅពេលអ្នកមិនអាចទៅការណាត់ជួបពេទ្យ ដែលរ៉ាប់រង តាមឡានធម្មតា ឡានបឺស រថភ្លើង ឬឡានតាក់ស៊ី។ L.A. Care បង់ថ្លៃសំរាប់ NEMT ដែលមានតម្លៃទាបបំផុត សំរាប់សេចក្តីត្រូវការនៃធានារបស់អ្នក នៅពេលអ្នកត្រូវជិះទៅតាមការណាត់ពេលជួបរបស់អ្នក។

ឱសថគ្មានរូបមន្ត៖ ជាឱសថមួយ ដែលមិនចុះរាយនៅក្នុងឱសថមានរូបមន្ត។

យានជំនិះមិនមែនពេទ្យ៖ យានជំនិះ នៅពេលធ្វើដំណើរទៅ និងមកពីការណាត់ជួប សំរាប់សេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រង បានអនុញ្ញាតដោយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

អ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនសហការ៖ ជាអ្នកផ្តល់សេវាមួយ មិននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។

ឧបករណ៍ណាម៖ ជាឧបករណ៍មួយ ដែលបានប្រើជាសំរាប់ទ្រទ្រង់ ឬរណាម្សៅខាងក្រៅ ទៅនឹងសរីរៈ ដើម្បីទ្រទ្រង់ ឬកែតម្រូវ ដែលបានរហូសធ្ងន់ ឬអវយវៈដែលមានជំងឺ និងដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ សំរាប់ការជាស្បើយពីធាតុ នៃសមាជិក។

សេវានៅក្រៅតំបន់៖ សេវាក្នុងខណៈសមាជិក នៅទីណាមួយ នៅក្រៅតំបន់សេវា។

អ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ៖ ជាអ្នកផ្តល់សេវាមួយ ដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃបណ្តាញ L.A. Care។

ការថែទាំអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ៖ នៅពេលអ្នកមិនបាច់ ស្នាក់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ នៅពេលយប់ ឬកន្លែងផ្សេងទៀត សំរាប់ការថែទាំធាតុ ដែលអ្នកត្រូវការ។

សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ៖ សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ សំរាប់សមាជិកដែលមានលក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍ ធុនស្រាល ទៅមធ្យម រួមមាននូវ៖

- ការវាយតម្លៃសុខភាពអារម្មណ៍ ជាបុគ្គល ឬជាក្រុម និងការព្យាបាល (វិធីព្យាបាលចិត្តធាតុ)
- ការធ្វើតេស្តចិត្តវិជ្ជា នៅពេលការពិនិត្យព្យាបាលបានបញ្ជាក់ ដើម្បីវាយតម្លៃ លក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍
- សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ សំរាប់គោលបំណងនៃការត្រួតមើលថ្នាំវិធីព្យាបាល
- ការប្រឹក្សានឹងពេទ្យវិកលចរិត
- មន្ទីរពិសោធន៍ សំភារៈ និងថ្នាំប្រើ សំរាប់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ

ការថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់៖ ការថែទាំ ដើម្បីបន្ថយបន្ថយភាពមិនកក់ក្តៅខាងផ្លូវកាយ និងវេទនារម្មណ៍ សង្គម និងព្រលឹងវិញ្ញាណ សំរាប់សមាជិក ដែលមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។

មន្ទីរពេទ្យដែលសហការ៖ ជាមន្ទីរពេទ្យមួយមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់សេវាឲ្យសមាជិក នៅពេលសមាជិកទទួលបានការថែទាំ។ សេវាដែលរ៉ាប់រង ដែលមន្ទីរពេទ្យដែលសហការមួយចំនួន អាចនឹងផ្តល់ជូនសមាជិក គឺបានដាក់កំរិតដោយក្រឹត្យក្រមការពិនិត្យពីចំណាយការប្រើប្រាស់ និងការធានាអះអាងគុណភាពរបស់ L.A. Care ឬកិច្ចសន្យារបស់ L.A. Care ជាមួយនឹងមន្ទីរពេទ្យ។

អ្នកផ្តល់សេវាដែលសហការ (ឬ វេជ្ជបណ្ឌិតដែលសហការ)៖ ជាវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ ឬអ្នកវិជ្ជាជីវៈថែទាំសុខភាពមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬមន្ទីរសុខភាពមានអាជ្ញាប័ណ្ណ រួមទាំងមន្ទីរថែទាំជាមធ្យម ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់សេវាដែលរ៉ាប់រងឲ្យសមាជិក នៅពេលសមាជិកទទួលបានការថែទាំ។

សេវានៃគ្រូពេទ្យ៖ ជាសេវា ដែលបានផ្តល់ឲ្យដោយមនុស្សមានអាជ្ញាប័ណ្ណ នៅក្រោមច្បាប់រដ្ឋ ដើម្បីអនុវត្តវិជ្ជាពេទ្យ ឬវិធីព្យាបាលសំរាប់សរសៃ ទ្រង់ទ្រាយឆ្អឹង ប៉ុន្តែមិនរាប់បញ្ចូល នូវសេវាដែលបានផ្តល់ជូនដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ក្នុងខណៈដែលអ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចូលទៅមន្ទីរពេទ្យ ដែលបានទារថ្លៃ ក្នុងវិក្កយប័ត្រមន្ទីរពេទ្យ។

គំរោង៖ មើល គ្រប់គ្រងការថែទាំ។

សេវាបន្ទាប់ពីមានស្ថិរភាព៖ ជាសេវាដែលអ្នកទទួល បន្ទាប់ពីលក្ខណៈធាតុជាអាសន្ន មានស្ថិរភាព។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិញ្ញា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

ការយល់ព្រមសិន (ឬ ការអនុញ្ញាតជាមុន)៖ PCP របស់អ្នក ត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមពី L.A. Care មុននឹងអ្នកទទួលសេវាខ្លះបាន។ L.A. Care នឹងយល់ព្រម តែសេវាដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care នឹងមិនយល់ព្រមសេវា បានផ្តល់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនសហការទេ បើសិន L.A. Care ជឿថាអ្នកអាចទទួលសេវាអាចប្រៀបធៀបបាន ឬសមរម្យជាង តាមរយៈអ្នកផ្តល់សេវានៃ L.A. Care។ ការបញ្ជូន គឺមិនយល់ព្រមទេ។ អ្នកត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមពី L.A. Care។

ថ្លៃបង់ធានារ៉ាប់រង៖ ជាចំនួនដែលបានបង់ សំរាប់ការរ៉ាប់រង; តម្លៃសំរាប់ការរ៉ាប់រង។

ការរ៉ាប់រងឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា៖ ការរ៉ាប់រងសំរាប់ថ្នាំ ដែលបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយអ្នកផ្តល់សេវា។

ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា៖ ជាឱសថមួយ ដែលតម្រូវតាមច្បាប់ ជាបទបញ្ជាមកពីអ្នកផ្តល់សេវាមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលត្រូវបានផ្គត់ផ្គង់មិនដូចឱសថគ្មានវេជ្ជបញ្ជា (over-the-counter, OTC) ដែលមិនត្រូវការវេជ្ជបញ្ជា។

បញ្ជីឱសថសំណើ (preferred drug list, PDL)៖ ជាបញ្ជីនៃឱសថដែលបានជ្រើសរើស បានយល់ព្រមដោយគំរោងសុខភាពនេះ ដែលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក អាចនឹងចេញបញ្ជាសំរាប់អ្នក។ វាក៏ហៅថា រូបមន្ត ដែរ។

ការថែទាំជាបឋម៖ មើល ការថែទាំប្រក្រតី។

អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (primary care provider, PCP)៖ ជាអ្នកផ្តល់ការថែទាំមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលអ្នកមាន សំរាប់ការថែទាំសុខភាពភាគច្រើនរបស់អ្នក។ PCP របស់អ្នក ជួយអ្នកឲ្យទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ ការថែទាំមួយចំនួន ត្រូវឲ្យបានយល់ព្រមជាមុនសិន លុះត្រាតែ៖

- អ្នកមានភាពអាសន្ន។
- អ្នកត្រូវការថែទាំពីគ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី។
- អ្នកត្រូវការសេវាដោយរំអង
- អ្នកត្រូវការថែទាំរៀបចំគំរោងគ្រួសារ។

PCP របស់អ្នកអាចជា៖

- គ្រូពេទ្យទូទៅ
- គ្រូពេទ្យអាការក្នុងប្រាណ
- គ្រូពេទ្យកុមារ
- គ្រូពេទ្យគ្រួសារ
- គ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី
- FQHC ឬ RHC
- ពេទ្យអនុវេជ្ជបណ្ឌិត
- អនុការីគ្រូពេទ្យ
- វេជ្ជមន្ទីរ

ការអនុញ្ញាតជាមុន (ការយល់ព្រមជាមុន)៖ ជាវិធីសមគួរ ដែលតម្រូវឲ្យអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ទទួលបានការយល់ព្រម ដើម្បីផ្តល់សេវា ឬទំរង់ការដាក់លាក់អ្វីមួយ។

ឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត៖ ជាឧបករណ៍ក្លែងក្លាយ បានភ្ជាប់ទៅនឹងសរីរៈ ដើម្បីជំនួសអវយវៈដែលបាត់បង់។

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា៖ ជាបញ្ជីនៃអ្នកផ្តល់សេវាមួយ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## 7 | លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យត្រូវដឹង

លក្ខណៈចិត្តធាតុជាអាសន្ន៖ ជាជំងឺផ្លូវចិត្ត ដែលធាតុសញ្ញា គឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬខ្លាំងក្លាល្មម ដើម្បីបណ្តាលឲ្យគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរភ្លាមៗ ចំពោះខ្លួនរបស់អ្នក ឬមនុស្សផ្សេងៗទៀត ឬភ្លាមៗ អ្នកមិនអាចផ្តល់ ឬប្រើម្ហូបអាហារ ជម្រក ឬសំលៀកបំពាក់ ដោយព្រោះជំងឺផ្លូវចិត្ត។

សេវាជំងឺផ្លូវចិត្តជាអាសន្ន អាចនឹងរួមមាននូវ ការផ្លាស់ប្តូរសមាជិក ទៅផ្នែកចិត្តធាតុ នៅខាងក្នុងនៃមន្ទីរពេទ្យទូទៅ ឬទៅមន្ទីរចិត្តធាតុដុនដាប់។ ការផ្លាស់ប្តូរនេះ ត្រូវបានធ្វើដើម្បីជៀសវាង ឬបន្ថយនូវលក្ខណៈចិត្តធាតុជាអាសន្ន។ លើសពីនេះទៀត អ្នកផ្តល់ការព្យាបាល ជឿថាការផ្លាស់ប្តូរ នឹងមិនបណ្តាលក្នុងការធ្វើឲ្យលក្ខណៈរបស់សមាជិក ធ្ងន់ធ្ងរឡើយ។

សេវាសុខភាពសាធារណៈ៖ សេវាសុខភាព ដែលបានបំប៉នសំរាប់ប្រជាជនទាំងអស់។ ទាំងនេះរួមមានក្នុងចំណោមអ្នកផ្សេងៗ, ការវិភាគ ស្ថានភាពសុខភាព, ការឃ្នាំមើលសុខភាព, ការផ្សព្វផ្សាយសុខភាព, សេវាការពារ, ទប់ស្កាត់ជំងឺឆ្លង, ការពារបរិស្ថាន និងអនាម័យ, ការត្រៀម សំរាប់គ្រោះមហន្តរាយ និងការតបឆ្លើយ, និងសុខភាពអាជីវៈកម្ម។

អ្នកផ្តល់សេវាមានគុណសម្បត្តិ៖ វេជ្ជបណ្ឌិតមានគុណសម្បត្តិ ក្នុងវិស័យនៃការអនុវត្តន៍សមរម្យ ដើម្បីព្យាបាលលក្ខណៈរបស់អ្នក។

ការវះកាត់កែលក្ខណៈឲ្យមានភាពធម្មតាវិញ៖ ការវះកាត់ នៅពេលមានបញ្ហា ជាមួយនឹងអវយវៈសរីរៈរបស់អ្នក។ បញ្ហានេះអាចជា បានបណ្តាលមកពី ភាពមិនប្រក្រតីពីកំណើត ជំងឺ ឬរបួស។ វាគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ ដើម្បីធ្វើឲ្យអវយវៈនោះ មានសណ្តាន ឬធ្វើការ ប្រសើរឡើង។

ការបញ្ជូន៖ នៅពេល PCP របស់អ្នក ថ្លែងថាអ្នកអាចទទួលការថែទាំ ពីអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ទៀត។ ការថែទាំ និងសេវាដែលរ៉ាប់រងមួយចំនួន តម្រូវការបញ្ជូន និងការយល់ព្រមសិន។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការសំបុត្របញ្ជូនពី PCP របស់អ្នក សំរាប់សេវាទាំងនេះទេ៖

- ការថែទាំជាអាសន្ន
- ការថែទាំនៃគ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។
  - ការការពារ និងការព្យាបាលគភ៌, រួមទាំងការទប់ស្កាត់កំណើត, សេវាបង្ការមានកូនជាអាសន្ន, ធ្វើតេស្តគភ៌, ថែទាំភាពជាម្តាយ, ការពន្លតកូន និងទំរង់ការទាក់ទងនឹងការពន្លតកូន។
- សេវាដោយអែង
  - ការត្រួតពិនិត្យ, ការការពារ, ការធ្វើតេស្ត, ធាតុវិនិច្ឆ័យ, និងការព្យាបាលនូវ ការឆ្លងកាមរោគ និងកាមរោគ។
  - ធាតុវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលនៃការធ្វើបាបផ្លូវភេទ ឬការចាប់រំលោភ រួមទាំងការប្រមូលភស្តុតាងដោយជាប់ពាក់ព័ន្ធនៅ នឹងការចាប់រំលោភ ឬការធ្វើបាបផ្លូវភេទ ដែលបានចោទ។
  - ការត្រួតពិនិត្យ, ការការពារ, ការធ្វើតេស្ត, ធាតុវិនិច្ឆ័យ, និងការព្យាបាលនូវ កង្វះភាពសំនឹងមេរោគវីរុសក្នុងមនុស្ស (human immunodeficiency virus, HIV)។
- ការថែទាំរៀបចំគំរោងគ្រួសារ
- សេវានៃអ្នកវិជ្ជាជីវៈសុខភាពឥរិយាបថ សំរាប់អ្នកជំងឺឥតដកពេទ្យ

ការថែទាំប្រក្រតី៖ សេវាជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ និងការថែទាំការពារ, ជួបពិគ្រោះជាសុភាពក្មេង, ឬការថែទាំប្រក្រតី ដូចជាការថែទាំតាមដាន ជាដើម។ គោលដៅនៃការថែទាំប្រក្រតី គឺដើម្បីការពារបញ្ហាសុខភាព។

វេជ្ជមន្ទីរសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC)៖ ជាមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព ក្នុងតំបន់មួយដែលមិនមានអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ច្រើន។ អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំជាបឋម និងការពារ នៅឯ RHC។

សេវាដោយអែង៖ សេវាជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ សំរាប់ការរៀបចំគំរោងគ្រួសារ, ការឆ្លងកាមរោគ (sexually transmitted infection, STI), រោគ HIV/AIDS, ការធ្វើបាបផ្លូវភេទ និងការពន្លតកូន។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋាភិបាលហ្វ្រែនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ៖ ជាជំងឺ ឬលក្ខណៈមួយ ដែលត្រូវតែបានព្យាបាល និងអាចបណ្តាលឲ្យស្លាប់។

តំបន់សេវា៖ ជាតំបន់ភូមិសាស្ត្រដែល L.A. Care បំរើការងារ។ នេះមានបញ្ចូលខោនធី Los Angeles។

ការថែទាំជំងឺមានជំនាញ៖ សេវាដែលរ៉ាប់រង បានផ្តល់ដោយពេទ្យមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬអ្នកបច្ចេកទេស និង/ឬ អ្នកព្យាបាល ក្នុងអំឡុងពេលស្នាក់នៅក្នុងមន្ទីរថែទាំជំងឺមានជំនាញ ឬក្នុងផ្ទះរបស់សមាជិក។

មន្ទីរថែទាំជំងឺមានជំនាញ៖ ជាកន្លែងមួយដែលផ្តល់ការថែទាំជំងឺ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ ដែលមានតែអ្នកវិជ្ជាជីវៈថែទាំសុខភាពបានហ្វឹកហ្វឺន អាចនឹងផ្តល់បាន។

អ្នកឯកទេស (ឬ គ្រូពេទ្យឯកទេស)៖ ជាវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ ដែលព្យាបាលប្រភេទខ្លះ នៃបញ្ហាថែទាំសុខភាព។ ឧទាហរណ៍ គ្រូពេទ្យកាត់សណ្ឋានឆ្អឹង ព្យាបាលឆ្អឹងបានចាក់; អ្នកជំនាញខាងធាតុទាស ព្យាបាលធាតុទាស; និងវេជ្ជបណ្ឌិតបេះដូង ព្យាបាលបញ្ហាបេះដូង។ ក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកនឹងត្រូវការសុំបុត្របញ្ជូនពី PCP របស់អ្នក ដើម្បីទៅជួបអ្នកឯកទេស។

សេវាសុខភាពអារម្មណ៍ពិសេស៖

- សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ៖
  - សេវាសុខភាពសតិអារម្មណ៍ (ការប៉ាន់ប្រមាណ, ការបង្កើតគំរោង, វិធីព្យាបាល, ការស្តារសមត្ថភាព និងដែលទាក់ទងគ្នា)
  - សេវាគាំទ្រថ្នាំពេទ្យ
  - សេវាការព្យាបាលពេលថ្ងៃហ្មត់ចត់
  - សេវាស្តារសមត្ថភាពពេលថ្ងៃ
  - សេវាអន្តរាគមន៍វិបត្តិ
  - សេវាការធ្វើឲ្យវិបត្តិមានស្ថិរភាព
  - សេវាចាត់ចែងករណីបានប៉ង
  - សេវាវិធីព្យាបាលឥរិយាបថ
  - ការសំរបសំរួលថែទាំហ្មត់ចត់ (intensive care coordination, ICC)
  - សេវាតាមដានហ្មត់ចត់ (intensive home-based services, IHBS)
  - វិធីថែទាំចិញ្ចឹមបីបាច់ (therapeutic foster care, TFC)
- សេវាតាមលំនៅដ្ឋាន៖
  - សេវាព្យាបាលមនុស្សពេញវ័យតាមលំនៅដ្ឋាន
  - សេវាព្យាបាលវិបត្តិតាមលំនៅដ្ឋាន
- សេវាអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ៖
  - សេវាមន្ទីរពេទ្យវិកលចរិត នៃអ្នកជំងឺដេកពេទ្យជុនជាប
  - សេវាអ្នកវិជ្ជាជីវៈនៅមន្ទីរពេទ្យវិកលចរិត នៃអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ
  - សេវាមន្ទីរសុខភាពនៃវិកលចរិត



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

7 | លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យត្រូវដឹង

ជំងឺគង់នឹងស្លាប់៖ ជាលក្ខណៈវាគាមួយ ដែលមិនអាចក្រឡាស់បាន ហើយនឹងទំនងជាបណ្តាលឲ្យស្លាប់ ក្នុងពេលមួយឆ្នាំ ឬតិចជាង បើសិនបណ្តា ដោយឲ្យជំងឺនោះទៅតាមដំណើរធម្មជាតិរបស់វា។

ស្នាក់ការ (ឬ ការត្រួតពិនិត្យ)៖ ជាការវាយតម្លៃនៃសុខភាពរបស់អ្នក ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬពេទ្យ ដែលបានហ្វឹកហ្វឺនដើម្បីត្រួតពិនិត្យ សំរាប់គោល បំណងនៃការសម្រេចអំពីភាពបន្ទាន់ នៃសេចក្តីត្រូវការថែទាំអ្នក។

ការថែទាំបន្ទាន់ (ឬ សេវាបន្ទាន់)៖ សេវាដែលបានផ្តល់ ដើម្បីព្យាបាលជំងឺ ឬរបួស មិនអាសន្ន ឬលក្ខណៈដែលតម្រូវការថែទាំវាគា។ អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំបន្ទាន់ ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ បើសិនមិនមានបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវាជាបណ្តោះអាសន្ន ឬមិនអាចទៅជួបបាន។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



# 8. ឱវាទសំរាប់សមាជិក L.A. Care

## របៀបទទួល ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក

វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក អាចនឹងឱ្យវេជ្ជបញ្ជាទៅអ្នក នៅពេលអ្នកឈឺថ្កាត់ ឬមានបញ្ហាសុខភាពដូចជា ជំងឺលើសឈាម ឬជំងឺទឹកនោមផ្អែម។ ឱសថវេជ្ជបញ្ជា គឺយោងទៅលើលក្ខណៈនៃសុខភាពរបស់អ្នក។

### សំរាប់ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាថ្មី៖

បើអ្នកបំប្លែងនឹងបំពេញឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាជាលើកដំបូង អ្នកត្រូវតែទៅឱសថស្ថានដែលជាដៃគូជាមួយ L.A. Care។ បញ្ជីនៃឱសថស្ថានដែលធ្វើការជាមួយគំរោងសុខភាពរបស់អ្នក គឺមាននៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care។ ដើម្បីទទួលបានឱសថស្ថានមួយដែលស្ថិតនៅជិតអ្នក មើលគេហទំព័រនៅ [lacare.org](http://lacare.org) ឬទូរស័ព្ទទៅ ផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខឥតចេញថ្លៃ **1-888-839-9909** ក្នុងអំឡុងម៉ោងពាណិជ្ជកម្មធម្មតា ពីថ្ងៃច័ន្ទ រហូតថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង 7 ព្រឹក ដល់ 7 យប់។ បើសិនអ្នកមានបញ្ហាជាអាសន្ន ឬបន្ទាន់ យើងមានបុគ្គលិកដែលអាចជួយអ្នក 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ អ្នកអាចនឹងហៅលេខ **1-888-839-9909**។ នៅក្នុងកាលៈទេសៈខ្លះ អ្នកក៏អាចនឹងទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ ជាអាសន្ន ពីឱសថស្ថានដែរ។

### សំរាប់ការបំពេញឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាសាថ្មី៖

បើសិនអ្នកកំពុងបំពេញឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដែលមានស្រាប់ហើយ អ្នកត្រូវតែទៅឱសថស្ថានដែលជាដៃគូជាមួយ L.A. Care។ អ្នកក៏អាចទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ 90-ថ្ងៃ នូវថ្នាំថែរក្សា នៅឯឱសថស្ថានតាមមូលដ្ឋានខ្លះ ឬបញ្ជាទិញធ្វើតាមប្រែសំណើ។ ដើម្បីទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ 90-ថ្ងៃ សូមស្នើវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឱ្យសរសេរវេជ្ជបញ្ជាសំរាប់ការផ្គត់ផ្គង់ 90-ថ្ងៃ ដោយមានបំពេញសាថ្មី សំរាប់ថ្នាំថែរក្សារបស់អ្នក។ L.A. Care សហការជាមួយឱសថស្ថានជាច្រើន នៅពាសពេញខោនធី Los Angeles ដើម្បីផ្តល់ជូនសេវានេះ។

### ឱសថស្ថានបញ្ជាទិញធ្វើតាមប្រែសំណើ៖

ដើម្បីទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ដល់ 90-ថ្ងៃ នូវថ្នាំថែរក្សារបស់អ្នក ឱ្យបានធ្វើទៅផ្ទះ ឬកន្លែងធ្វើការរបស់អ្នក នោះអ្នកត្រូវតែប្រើសេវានៃឱសថស្ថានបញ្ជាទិញធ្វើតាមប្រែសំណើ របស់ L.A. Care Health Plan។ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខឥតចេញថ្លៃ **1-888-839-9909** ដើម្បីឱ្យគេធ្វើទៅផ្ទះរបស់អ្នក នូវក្រដាសបំពេញ ពាក្យសុំបញ្ជាទិញធ្វើតាមប្រែសំណើ។ អ្នកក៏អាចរកឃើញក្រដាសបំពេញ ពាក្យសុំបញ្ជាទិញធ្វើតាមប្រែសំណើ នៅលើអន្តរាគមន៍នៅ [lacare.org](http://lacare.org) ដែរ។

- ទៅមើលពាក្យ "For Members" (សំរាប់សមាជិក)
- នៅខាងឆ្វេងដៃ ពីក្រោមសេវាសមាជិក ចុចលើពាក្យ "Pharmacy Services" (សេវាឱសថស្ថាន)
- វិកិលចុះក្រោមទៅទំព័រ សេវាឱសថស្ថាន រហូតទាល់តែអ្នកឃើញផ្នែកមានចំណងជើងថា "An online option to order prescriptions" - ជំរើសតាមបណ្តាញ ដើម្បីបញ្ជាទិញឱសថវេជ្ជបញ្ជា
- ចុចលើពាក្យ Mail Order Pharmacy Form (ក្រដាសបំពេញ ឱសថស្ថានបញ្ជាទិញធ្វើតាមប្រែសំណើ) និងធ្វើតាមសេចក្តីណែនាំ

ការបញ្ជាទិញធ្វើតាមប្រែសំណើ គឺជាជំរើសនៃសេវាមួយ បើសិនអ្នកជ្រើសរើសដើម្បីប្រើវា។

### ឱសថស្ថានឯកទេស៖

L.A. Care Health Plan អាចនឹងតម្រូវឱ្យអ្នក ទៅយកឱសថពិសេសមួយចំនួន តាមរយៈឱសថស្ថានឯកទេសបានចុះកិច្ចសន្យា ដែលមានបទពិសោធន៍ក្នុងការកាន់កាប់ឱសថពិសេស។

- ឱសថស្ថានឯកទេស មានអ្នកពិនិត្យជំងឺ និងបុគ្គលិក ដែលបានហ្វឹកហ្វឺនខ្ពង់ខ្ពស់ ដើម្បីផ្តល់ឱ្យសមាជិក នូវការគាំទ្រស្របតាមបុគ្គលសំរាប់ជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ និងជំងឺស្មុគស្មាញរបស់គេ។
- ឱសថពិសេស គឺមានសំរាប់ការផ្គត់ផ្គង់តែមួយខែ ដោយព្រោះតម្លៃរបស់វាខ្ពស់ និងការប្រើប្រាស់។
- ឱសថស្ថានឯកទេស នឹងធ្វើឱសថពិសេសទៅផ្ទះរបស់អ្នក។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: 711)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិទ្យុ តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

8 | ឱវាទសំរាប់សមាជិក L.A. Care

- ឱសថពិសេស ត្រូវតែបានផ្គត់ផ្គង់ដោយឱសថស្ថានឯកទេសជាក់លាក់ គឺមានចុះរាយនៅក្នុងបញ្ជីនៃឱសថដែលរ៉ាប់រង ហៅថា រូបមន្ត។
- អ្នកអាចរកឃើញរូបមន្តរបស់យើង នៅឯ [lacare.org](http://lacare.org)។
  - ទៅមើលពាក្យ “For Members” (សំរាប់សមាជិក)
  - នៅខាងឆ្វេងដៃ ពីក្រោមសេវាសមាជិក ចុចលើពាក្យ “Pharmacy Services” (សេវាឱសថស្ថាន)
  - រូបមន្ត Medi-Cal គឺមានចុះរាយនៅក្រោម “Resources” (ធនធាន)

របៀបឱ្យបានបំពេញវេជ្ជបញ្ជា នៅឯឱសថស្ថាន៖

1. ជ្រើសរើសឱសថស្ថានដែលមានកិច្ចសន្យា បិតនៅជិតអ្នក។
2. យកវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក ទៅឱសថស្ថាន។
3. ឱ្យវេជ្ជបញ្ជាទៅបុគ្គលិកឱសថស្ថាន ជាមួយនឹងប័ណ្ណ ID សមាជិក L.A. Care របស់អ្នក។ យ៉ាងនេះនឹងជួយឱសថស្ថាន ក្នុងការបំពេញ ឱសថវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក។
4. ធ្វើឱ្យប្រាកដ ថាអ្នកផ្តល់ឱ្យឱសថស្ថាន នូវអាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទរបស់អ្នកដ៏ត្រឹមត្រូវ។
5. ធ្វើឱ្យប្រាកដ ថាឱសថស្ថានដឹងអំពីថ្នាំទាំងអស់ ដែលអ្នកកំពុងលេប ព្រមទាំងការទាស់ ដែលអ្នកមានជាមួយនឹងថ្នាំអ្វីមួយ។
6. បើអ្នកមានសំណួរអ្វី អំពីវេជ្ជបញ្ជា (នានា) របស់អ្នក ត្រូវធ្វើឱ្យប្រាកដថាអ្នកសួរឱសថស្ថាន។

សមាជិក **Medi-Cal** មិនត្រូវបានសូមឱ្យបង់ប្រាក់ សំរាប់ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាឡើយ។ បើសិនអ្នកជាសមាជិក **Medi-Cal** ហើយគេបាន សូម ឱ្យអ្នកបង់ថ្លៃវេជ្ជបញ្ជា ទូរស័ព្ទទៅ **L.A. Care** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។

បើសិនអ្នកបញ្ជាជាអាសន្ន ឬបន្ទាន់ យើងមានបុគ្គលិកដែលអាចជួយអ្នក 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ អ្នកអាចនឹងហៅលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។

តើរូបមន្តជាអ្វី?


L.A. Care ប្រើបញ្ជីនៃឱសថដែលបានយល់ព្រម ហៅថា “រូបមន្ត”។ គណៈកម្មាធិការមួយ ដោយមានវេជ្ជបណ្ឌិត និងឱសថករ ពិនិត្យមើល ឱសថឡើងវិញ ដើម្បីបន្ថែម ឬដកចេញពីរូបមន្ត រៀងរាល់បី (3) ខែ។ ឱសថដែលអាចបានបន្ថែមទៅក្នុងរូបមន្ត កាលណាវាស្របតាម លក្ខណៈទាំងអស់នៅខាងក្រោម៖

- បានយល់ព្រមដោយ នាយកដ្ឋានអាជនភណ្ឌ និងឱសថបករណ៍ (Food and Drug Administration , FDA)
- បានទទួលស្គាល់ថាមានសុវត្ថិភាព និងមានប្រសិទ្ធភាព។

តាមធម្មតា PCP របស់អ្នក ចេញបញ្ជាឱ្យទិញឱសថ ចេញពីរូបមន្តរបស់ L.A. Care។ PCP របស់អ្នក នឹងចេញបញ្ជាសំរាប់តែឱសថ ដែល យោងទៅលើលក្ខណៈសុខភាពរបស់អ្នកប៉ុណ្ណោះ ហើយបើសិនត្រូវការថ្នាំនោះ ដើម្បីលើកកម្ពស់សុខភាពរបស់អ្នក។ អ្នកអាចនឹងទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care ដើម្បីស្នើសុំសំណើនៃរូបមន្តជាភាសាខ្មែរ ជាការបញ្ជាក់ ឬជាទំរង់ផ្សេងទៀត។ អ្នកក៏អាចនឹងទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care សំរាប់បញ្ជីដែលប្រៀបធៀបរូបមន្ត នៃដៃគូគំរោងសុខភាពទាំងអស់ដែរ។

ឱសថឈ្មោះល្បី / ឱសថឈ្មោះធម្មតា

ឱសថឈ្មោះធម្មតា មានគ្រឿងផ្សំសកម្មដូចគ្នានឹងកំណែនៃឱសថឈ្មោះល្បីដែរ។ ឱសថឈ្មោះធម្មតា គឺត្រូវបានយល់ព្រមដោយ នាយកដ្ឋាន អាជនភណ្ឌនិងឱសថបករណ៍ (FDA) ហើយតាមធម្មតា មានតម្លៃថោកជាងឱសថឈ្មោះល្បី។ ថ្នាំឈ្មោះធម្មតា ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យ លុះត្រាតែ មានឯកសារបញ្ជាក់មូលហេតុសុខភាព ហាមឃាត់ការប្រើថ្នាំឈ្មោះធម្មតា ឬឱសថឈ្មោះធម្មតា សំរាប់ឱសថឈ្មោះល្បីដែលពុំមាន។ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ត្រូវតែទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care ដើម្បីទទួលបានការយល់ព្រមឱ្យផ្តល់ឱសថឈ្មោះល្បី បើសិនក៏មានឱសថឈ្មោះធម្មតាដែរ។

 ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សារដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ឱសថមិននៅក្នុងរូបមន្ត**

ជួនកាលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក អាចនឹងត្រូវចេញវេជ្ជបញ្ជា ដែលពុំមាននៅក្នុងរូបមន្ត។ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់ អ្នកត្រូវតែទាក់ទង L.A. Care និងស្នើសុំការអនុញ្ញាតជាមុន ដើម្បីទទួលបានការយល់ព្រម។ ដើម្បីសំរេចបើសិនឱសថនោះនឹងបានរ៉ាប់រង L.A. Care អាចនឹងស្នើវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឲ្យផ្តល់ព័ត៌មានថែមទៀត។ នៅក្នុងពេល 24 ម៉ោង បន្ទាប់ពីទទួលសំណើសុំការអនុញ្ញាតជាមុន L.A. Care នឹងប្រាប់វេជ្ជបណ្ឌិត និងឱសថស្ថានរបស់អ្នក បើសិនឱសថនោះបានអនុញ្ញាត។ L.A. Care និង/ឬ វេជ្ជបណ្ឌិត ឬឱសថស្ថានរបស់អ្នក បន្ទាប់មកក៏ប្រាប់ដំណឹងអ្នក បើឱសថរបស់អ្នកត្រូវបានរ៉ាប់រង ឬមិនរ៉ាប់រង។ បើឱសថនោះបានយល់ព្រម អ្នកអាចទៅយកឱសថនោះនៅឱសថស្ថានដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ បើសិនឱសថនោះមិនបានយល់ព្រមទេ អ្នកមានសិទ្ធិតវ៉ាការសំរេច ឬប្តឹងសារទុក្ខ។ ការ "តវ៉ា" គឺនៅពេលអ្នកចង់ឲ្យបានពិនិត្យមើលការសំរេចឡើងវិញ។ អ្នកអាចស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីការនេះ ក្នុងផ្នែក "បណ្តឹង៖ តើខ្ញុំត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ បើខ្ញុំមិនសប្បាយចិត្ត?" ផ្នែកនៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

**តើឱសថអ្វីខ្លះ ដែលរ៉ាប់រង?**

អ្នកអាចទទួលបានឱសថ និងវត្ថុផ្សេងទៀតដូចតទៅនេះ កាលណាវាបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក និងជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់៖

- ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា មានចុះរាយក្នុងរូបមន្តរបស់ L.A. Care
- ឱសថគ្មានវេជ្ជបញ្ជា ឬឱសថគ្មានវេជ្ជបញ្ជា (ដូចជាថ្នាំក្អក/ថ្នាំផ្តាសាយទឹក, ថ្នាំក្អកដំណក់ ឬថ្នាំអាស្ត្រីន) ដែលចុះរាយក្នុងរូបមន្តរបស់ L.A. Care
- រូបមន្តសំភារៈធាតុទឹកនោមផ្អែម៖ ថ្នាំអ៊ិនស៊ូលីន, ស៊ីរ៉ាមីតាមីន, បន្ទះពិនិត្យសាកជាតិគ្រួឯកយកូស, កូនកាំបិតដោះឈាម និងឧបករណ៍កូនកាំបិតដោះឈាម, ប៊ិចប្រព័ន្ធការផ្តល់ថ្នាំ, ប្រដាប់ពិនិត្យសាកជាតិគ្រួឯកយកូសក្នុងឈាម រួមទាំងប្រដាប់ពិនិត្យសំរាប់អ្នកពិការភ្នែក និងបន្ទះ ketone ពិនិត្យសាកទឹកនោម
- ឧបករណ៍បង្ការមានកូន, ថ្នាំគ្រាប់បង្ការមានកូន, ស្រោមអនាម័យ និងចាហ្វយការពារកំណើតកូន ដែល FDA បានយល់ព្រមនៅក្នុងរូបមន្តរបស់ L.A. Care
- ការបង្ការមានកូនជាអាសន្ន
- EpiPens, រង្វាស់កំរិតដង្ហើម និងបំពង់បន្តដបថ្នាំបាញ់ហ្វឹត

**តើឱសថអ្វីខ្លះ ដែលមិនរ៉ាប់រង?**

- ឱសថចេញពីឱសថស្ថានមិននៅក្នុងបណ្តាញ លើកលែងតែឱសថដែលត្រូវការ ពីព្រោះភាពអាសន្ន
- ឱសថគ្មានរូបមន្ត លើកលែងតែមានការយល់ព្រមពី L.A. Care ដោយមានការអនុញ្ញាតជាមុន
- ឱសថដែលជាលក្ខណៈនៃការពិសោធន៍ ឬការស៊ើបអង្កេត លើកលែងតែក្នុងករណីខ្លះ នៃជំងឺគង់នឹងស្លាប់។ បើអ្នកត្រូវបានបដិសេធ នូវឱសថជាការពិសោធន៍ ឬការស៊ើបអង្កេត អ្នកមានសិទ្ធិស្នើសុំ ការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (IMR)។ អ្នកអាចស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីការនេះ ក្នុងផ្នែក "បណ្តឹង៖ តើខ្ញុំត្រូវធ្វើអ្វីខ្លះ បើខ្ញុំមិនសប្បាយចិត្ត?" នៃសៀវភៅណែនាំនេះ
- ឱសថកែលម្អសម្បុរ លើកលែងតែបានចេញវេជ្ជបញ្ជា សំរាប់លក្ខណៈជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់
- របបអាហារ ឬផលិតផលអាហារជីវជាតិ គ្មានរូបមន្ត លើកលែងតែកាលណាជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ ឬសំរាប់ការព្យាបាលនូវជំងឺមិនអាចបំបែកអាហារបានល្អ
- ឱសថអាចចាក់បាន ដែលមិនមែនជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ និងមិនបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត
- ថ្នាំបង្ក្រាបការឃ្នានអាហារ លើកលែងតែជាធាតុព្យាបាលចាំបាច់ សំរាប់ធាតុធាតុពេក
- ការជំនួសឱសថដែលបាត់ ឬដែលបំផ្លាញ មិនលើសពី ពីរ (2) ដង ក្នុងប្រតិទិនឆ្នាំនីមួយៗ (ពីខែមករា ដល់ខែធ្នូ)
- ឱសថសំរាប់ភាពពុំអាចមានគភ៌



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

## 8 | ឱវាទសំរាប់សមាជិក L.A. Care

### ការបង្ការមានកូនជាអាសន្ន ("គំរោង B")

អ្នកអាចនឹងទទួលបាន ឱសថបង្ការមានកូន មកពី៖

- PCP របស់អ្នក
- ឱសថស្ថាន ដោយមានវេជ្ជបញ្ជាពី PCP របស់អ្នក បើសិនអ្នកក្មេងជាងអាយុ 17 ឆ្នាំ
- ឱសថស្ថាន ដោយគ្មានវេជ្ជបញ្ជា បើអ្នកអាយុ 17 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង
- ឱសថស្ថាន មិននៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ បើសិនវាជាករណីយ៉ាងនេះ អ្នកអាចនឹងបានសូមឲ្យបង់ប្រាក់សំរាប់សេវានោះ។ L.A. Care នឹងសងប្រាក់ឲ្យអ្នកវិញ សំរាប់តម្លៃនោះ។
- វេជ្ជមន្ទីររៀបចំគំរោងគ្រួសារតាមមូលដ្ឋាន

ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care សំរាប់បញ្ជីនៃឱសថស្ថាន ដែលផ្តល់ឱសថបង្ការមានកូនជាអាសន្ន។

តើអ្នកទទួលបានថ្នាំពេទ្យ ក្នុងពេលអាសន្ន បន្ទាប់ពីម៉ោងធ្វើការ និងនៅថ្ងៃបុណ្យ របៀបណា?

ឱសថគ្មានរូបមន្ត លើកលែងតែមានការយល់ព្រមពី L.A. Care ដោយមានការអនុញ្ញាតជាមុន

- សមាជិក L.A. Care មានលទ្ធភាពទៅឱសថស្ថាន "បើក 24 ម៉ោង" ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care និងបើក 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ។
- អ្នកអាចរកឃើញឱសថស្ថាន "បើក 24 ម៉ោង" ស្ថិតនៅជិតអ្នក ដោយចូលមើលគេហទំព័ររបស់យើងនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។
- ឱសថស្ថានដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care អាចបំពេញថ្នាំពេទ្យរបស់អ្នក នៅពេលណាក៏បាន និងក្នុងពេលអាសន្ន។
- នៅក្នុងពេលអាសន្ន ឱសថកម្ររបស់អ្នកក៏បានអនុញ្ញាតឲ្យផ្តល់ការផ្គត់ផ្គង់ថ្នាំពេទ្យចំនួនបី (3) ថ្ងៃ ឬ 72 ម៉ោង ដើម្បីជៀសវាងការអាក់ខាន នូវឱសថវិធីព្យាបាលបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នក ដែលបានចេញវេជ្ជបញ្ជា។

### Medicare Part D៖ ការរ៉ាប់រងឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា សំរាប់អ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ ដែលទទួល Medicare និង Medi-Cal ទាំងពីរមុខ។

Medicare គ្រប់គ្រងកម្មវិធី ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាសហព័ន្ធ ហៅថា Medicare Part D។ បើសិនអ្នកជាអ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលមាន Medicare អ្នកនឹងទទួលបានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកភាគច្រើនពី Medicare។ មានឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាមួយចំនួន ដែលមិនបានរ៉ាប់រងដោយ Medicare ប៉ុន្តែបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ហើយអ្នក អាចទទួលវាតាមរយៈ Medi-Cal។ តែយ៉ាងណាមិញ បើអ្នកមាន Medi-Cal ជាមួយនឹង L.A. Care និងមានការរ៉ាប់រង Medicare Part D ជាមួយនឹងគំរោងសុខភាពមួយទៀត ឱសថស្ថានរបស់អ្នកនឹងមិនអាចបំពេញឱសថមានវេជ្ជបញ្ជានៃ Medicare Part D របស់អ្នក ជាមួយនឹងការរ៉ាប់រង L.A. Care Medi-Cal របស់អ្នកបានឡើយ។ សូមទាក់ទងគំរោង Medicare Part D របស់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care សំរាប់ព័ត៌មានថែមទៀត។ ដើម្បីឲ្យដឹងថែមទៀតអំពី Medicare Part D និងជ្រើសរើសគំរោងឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា Medicare ទូរស័ព្ទទៅ Medicare តាមលេខ **1-800-633-4227** ឬទៅមើលតាមបណ្តាញនៅ [medicare.gov](http://medicare.gov)។

### ជំនួយជាភាសារបស់អ្នក និងសំរាប់មនុស្សពិការ៖ តើខ្ញុំអាចទទួលបានជំនួយ របៀបណា?

សំភារៈបានសរសេរជាភាសាខ្មែរ និងជាទម្រង់មួយទៀត

អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន ព័ត៌មានដែលបានសរសេរ ពី L.A. Care ជាភាសាណាមួយទាំងនេះ៖ អេស្ប៉ាញ៉ុល, អារ៉ាប់, អាមេនី, ចិន, ហ្វីលីពីន, ខ្មែរ, កូរ៉េ, តាហ្គាឡុក, រុស្ស៊ី, វៀតណាម និងអង់គ្លេស។ អ្នកក៏អាចទទួលបានព័ត៌មានបានសរសេរ ជាពុម្ពផ្តល់ សំឡេង និងជាទម្រង់ផ្សេងទៀតដែរ។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY: 711)**។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋាភិបាលវិទ្យុនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

### ជំនួយការបកប្រែឥតអស់ថ្លៃ

អ្នកមានសិទ្ធិទទួល ជំនួយការបកប្រែឥតអស់ថ្លៃ នៅពេលទទួលការថែទាំសុខភាព។ L.A. Care ផ្តល់ជូនជំនួយការបកប្រែឥតអស់ថ្លៃ ជាភាសារបស់អ្នក រួមទាំងភាសាសញ្ញាអាមេរិកាំង។ ជំនួយនេះគឺឥតគិតថ្លៃ 24 ម៉ោង មួយថ្ងៃ ប្រាំពីរ (7) ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ។ អ្នកគួរតែប្រើ អ្នកបកប្រែដែលបានហ្វឹកហ្វឺន នៅពេលជួបពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។ អ្នកបកប្រែ គឺជាមនុស្សម្នាក់ ដែលការងាររបស់គេ គឺបំផ្លាស់ ភាសានិយាយ ឬភាសាសញ្ញា ទៅជាភាសានិយាយ ឬភាសាសញ្ញា មួយទៀត។ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក នឹងយល់អ្នក ហើយអ្នកនឹងយល់សុខ ភាពរបស់អ្នក និងថែទាំខ្លួនបានល្អប្រសើរ។ អ្នកបកប្រែ គឺជាអ្នកវិជ្ជាជីវៈដែលបានហ្វឹកហ្វឺន។ គេស្គាល់ពាក្យថែទាំសុខភាព។ គេនឹងបកប្រែ អ្វីៗទាំងអស់ ដែលបាននិយាយរវាងអ្នក និងវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ក្នុងរបៀបត្រឹមត្រូវ។ គេនឹងរក្សាការនិយាយរបស់អ្នក ជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត របស់អ្នក ទុកជាឯកជន។ អ្នកមិនគួរប្រើម៉ត្រីកុំព្រី ត្រួសារ ឬជាពិសេស ក្មេងៗ ឲ្យបកប្រែសំរាប់អ្នកឡើយ។

ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិករបស់ L.A. Care បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយបកប្រែ។ យើងអាចជួយអ្នកតាមទូរស័ព្ទ ជាភាសាខ្មែរ និងធ្វើឲ្យប្រាកដ ថាអ្នកមានអ្នកបកប្រែម្នាក់ សំរាប់ការណាត់ពេលជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក នៅលើកក្រោយ។

ជំហានទី 1 ធ្វើណាត់ជួប ជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក

ជំហានទី 2 ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**) ឲ្យបានយ៉ាងហោចបំផុត ដប់ថ្ងៃពាណិជ្ជកម្ម មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក។

ត្រូវមានព័ត៌មាននេះ ឲ្យស្របច្បាប់៖

- ឈ្មោះរបស់អ្នក
- លេខ ID គំរោង របស់អ្នក
- កាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងនៃការណាត់ជួបរបស់អ្នក
- ឈ្មោះនៃវេជ្ជបណ្ឌិត
- អាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត

បើសិនការណាត់ពេលជួប ជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក បានផ្លាស់ប្តូរ ឬបានលុបចោល ត្រូវទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care យ៉ាងឆាប់រហ័សបំផុត។

### TTY

សមាជិកដែលថ្លង់ និងត្រចៀកធ្ងន់ អាចចុចលេខ **711** ដោយប្រើខ្សែបករណ៍ TTY។ លេខនេះនឹងធ្វើឲ្យអ្នកអាចទាក់ទង ជាមួយ សេវាបណ្តាក់ សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (CRS) បាន។ ទូរស័ព្ទការីដែលបានហ្វឹកហ្វឺននៅ CRS នឹងជួយតភ្ជាប់អ្នកទៅ L.A. Care ឬវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។ ដើម្បីប្រើសេវាសំឡេង ហៅលេខ **1-888-877-5379** (Sprint) ឬ **1-800-735-2922** (MCI)។

### លទ្ធភាពព័ត៌មាន សំរាប់មនុស្សពិការ

ការិយាល័យនៃវេជ្ជបណ្ឌិត និងវេជ្ជមន្ទីរជាច្រើន មានផ្តល់ជូនជំនួយ ដែលធ្វើឲ្យការជួបពិគ្រោះនឹងពេទ្យ ងាយស្រួលឡើង។ គេអាចនឹងផ្តល់ជូន កន្លែងចតឡាន, ផ្លូវជំរាល, បន្ទប់ពិនិត្យធំ, និងជញ្ជីងឡើងទៅ ដែលអាចចេញចូលបានយ៉ាងងាយ។ អ្នកអាចរកវេជ្ជបណ្ឌិត ដែលមាន ការផ្តល់ជូនដូច្នោះ នៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា។ ផ្នែកសេវាសមាជិក L.A. Care ក៏អាចជួយអ្នករកទីកន្លែងរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត ដែលអាច ស្របតាមសេចក្តីត្រូវការពិសេសរបស់អ្នកដែរ។

ការិយាល័យនៃវេជ្ជបណ្ឌិត ឬវេជ្ជមន្ទីររបស់អ្នក ឬមន្ទីរពេទ្យ មិនអាចបដិសេធផ្តល់សេវាឲ្យអ្នក ពីព្រោះតែអ្នកមានភាពពិការឡើយ។ ទូរស័ព្ទទៅ L.A. Care ជាប្រញាប់ បើសិនអ្នកមិនអាចទទួលសេវាដែលអ្នកត្រូវការ ឬបើសេវានោះពិបាកទទួល។

ចូរកុំភ្លេច៖ ប្រាប់ការិយាល័យនៃវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក បើសិនអ្នកអាចនឹងត្រូវការពេល ឬជំនួយបន្ថែម ក្នុងអំឡុងពេលជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក។



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។ ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។

### បណ្តឹង

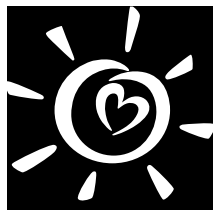
អ្នកអាចនឹងប្តឹងបណ្តឹង បើសិនជា៖

- អ្នកមានអារម្មណ៍ ថាគេបានបដិសេធអ្នក ពីព្រោះតែភាពពិការ ឬពីព្រោះតែអ្នកមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស
- អ្នកមិនអាចទទួលអ្នកបកប្រែ
- អ្នកមានការតូញត្រែរ អំពីអ្នកបកប្រែ
- អ្នកមិនអាចទទួលបានព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកទេ
- សេចក្តីត្រូវការ គឺមិនស្របតាមវប្បធម៌របស់អ្នក

អ្នកអាចស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីរបៀបប្តឹងបណ្តឹង។ ទៅមើលផ្នែក “ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា” នៃសៀវភៅណែនាំនេះ



ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។  
L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ការហៅគឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។  
ឬហៅខ្សែបណ្តាក់សាររដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា តាមលេខ **711**។ មើលតាមបណ្តាញនៅ **lacare.org**។



**L.A. Care**  
HEALTH PLAN®

 លេខតេឡេហ្វូន៖ **1.888.839.9909** | TTY: 711  [lacare.org](http://lacare.org)

